

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2003-2004



3-65

Séances plénières

Mercredi 23 juin 2004

Séance de l'après-midi

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2003-2004

Handelingen

Plenaire vergaderingen

Woensdag 23 juni 2004

Namiddagvergadering

3-65

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
CDH	Centre Démocrate Humaniste
ECOLO	Écologistes
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
PS	Parti Socialiste
SP.A-SPIRIT	Socialistische Partij Anders – SPIRIT
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération transfrontalière en matière policière et douanière, signé à Tournai le 5 mars 2001, et à l'Échange des lettres en complément de l'Accord, fait à Paris et Bruxelles le 10 juin 2002 (Doc. 3-644)	4
Discussion générale	4
Discussion des articles	4
Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République d'Estonie relative à la coopération policière, signée à Tallinn le 11 juin 2001 (Doc. 3-645)	4
Discussion générale	4
Discussion des articles	4
Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :	
– Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise ;	
– Protocole portant abrogation de la Convention établissant entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accise perçus sur les alcools, du 23 mai 1935 ;	
– Protocole portant abrogation du Protocole spécial entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963 ;	
– Protocole portant abrogation du Protocole entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981 faits à Bruxelles le 18 décembre 2002 (Doc. 3-656)	5
Discussion générale	5
Discussion des articles	5
Les relations de la Belgique avec l'Afrique Centrale (Doc. 3-253)	6
Les relations de la Belgique avec l'Afrique Centrale : la République Démocratique du Congo (Doc. 3-254)	6
Les relations de la Belgique avec l'Afrique Centrale : le Rwanda (Doc. 3-255)	6
Les relations de la Belgique avec l'Afrique Centrale : le Burundi (Doc. 3-256)	6
Discussion	6
Excusés	47

Inhoudsopgave

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken, ondertekend te Doornik op 5 maart 2001, en met de Uitwisseling van brieven ter aanvulling van de Overeenkomst, gedaan te Parijs en Brussel op 10 juni 2002 (Stuk 3-644)	4
Algemene bespreking	4
Artikelsgewijze bespreking	4
Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Estland betreffende de politietsamenwerking, ondertekend te Tallinn op 11 juni 2001 (Stuk 3-645)	4
Algemene bespreking	4
Artikelsgewijze bespreking	4
Wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten:	
– Protocol houdende wijziging van de Gecoördineerde Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;	
– Protocol houdende intrekking van de Overeenkomst tussen België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van een bijzondere gemeenschap van ontvangsten wat betreft de op alcohol geheven accijsrechten, van 23 mei 1935;	
– Protocol houdende intrekking van het Bijzonder Protocol tussen België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende de landbouw, van 29 januari 1963;	
– Protocol houdende intrekking van het Protocol tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg met betrekking tot de monetaire associatie en het Protocol tot uitvoering, van 9 maart 1981 gedaan te Brussel op 18 december 2002 (Stuk 3-656)	5
Algemene bespreking	5
Artikelsgewijze bespreking	5
De betrekkingen van België met Centraal-Afrika (Stuk 3-253)	6
De betrekkingen van België met Centraal-Afrika: Democratische Republiek Congo (Stuk 3-254)	6
De betrekkingen van België met Centraal-Afrika: Rwanda (Stuk 3-255)	6
De betrekkingen van België met Centraal-Afrika: Burundi (Stuk 3-256)	6
Bespreking	6
Berichten van verhindering	47

Présidence de M. Armand De Decker

(La séance est ouverte à 14 h 20.)

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération transfrontalière en matière policière et douanière, signé à Tournai le 5 mars 2001, et à l'Échange des lettres en complément de l'Accord, fait à Paris et Bruxelles le 10 juin 2002 (Doc. 3-644)

Discussion générale

M. Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT), rapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 3-644/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République d'Estonie relative à la coopération policière, signée à Tallinn le 11 juin 2001 (Doc. 3-645)

Discussion générale

M. Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT), rapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 3-645/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Voorzitter: de heer Armand De Decker

(De vergadering wordt geopend om 14.20 uur.)

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken, ondertekend te Doornik op 5 maart 2001, en met de Uitwisseling van brieven ter aanvulling van de Overeenkomst, gedaan te Parijs en Brussel op 10 juni 2002 (Stuk 3-644)

Algemene bespreking

De heer Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT), rapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 3-644/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Estland betreffende de politesamenwerking, ondertekend te Tallinn op 11 juni 2001 (Stuk 3-645)

Algemene bespreking

De heer Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT), rapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 3-645/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

- Protocole portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise ;
 - Protocole portant abrogation de la Convention établissant entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accise perçus sur les alcools, du 23 mai 1935 ;
 - Protocole portant abrogation du Protocole spécial entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'agriculture, du 29 janvier 1963 ;
 - Protocole portant abrogation du Protocole entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'association monétaire et de son Protocole d'exécution, du 9 mars 1981
- faits à Bruxelles le 18 décembre 2002
(Doc. 3-656)

Discussion générale

M. Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT), rapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit.

- La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 3-656/1.)

- Les articles 1^{er} à 5 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten:

- Protocol houdende wijziging van de Gecoördineerde Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;
 - Protocol houdende intrekking van de Overeenkomst tussen België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van een bijzondere gemeenschap van ontvangsten wat betreft de op alcohol geheven accijsrechten, van 23 mei 1935;
 - Protocol houdende intrekking van het Bijzonder Protocol tussen België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende de landbouw, van 29 januari 1963;
 - Protocol houdende intrekking van het Protocol tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg met betrekking tot de monetaire associatie en het Protocol tot uitvoering, van 9 maart 1981
- gedaan te Brussel op 18 december 2002
(Stuk 3-656)

Algemene bespreking

De heer Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT), rapporteur.
– Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 3-656/1.)

- De artikelen 1 tot 5 worden zonder opmerking aangenomen.
- Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Les relations de la Belgique avec l’Afrique Centrale (Doc. 3-253)

Les relations de la Belgique avec l’Afrique Centrale : la République Démocratique du Congo (Doc. 3-254)

Les relations de la Belgique avec l’Afrique Centrale : le Rwanda (Doc. 3-255)

Les relations de la Belgique avec l’Afrique Centrale : le Burundi (Doc. 3-256)

Discussion

M. le président. – Je vous propose de joindre la discussion de ces documents. Dans les trois rapports concernant la République démocratique du Congo, le Rwanda et le Burundi, la commission des Relations extérieures et de la Défense fait un certain nombre de recommandations. Je propose que le Sénat, comme cela a déjà été fait dans le passé, en particulier pour la réforme des services de sécurité civile, la traite des êtres humains et la prostitution, la réforme des services de police, et les droits de l’enfant, se prononce demain par un vote nominatif sur ces recommandations. (*Assentiment*)

M. Pierre Galand (PS), corapporteur. – Mme de Bethune et moi-même avons été chargés, en tant que rapporteurs des débats sur le Congo, de faire aussi le rapport sur les recommandations générales.

L’ensemble de ces rapports a fait l’objet d’un travail considérable en commission des Relations extérieures et de la Défense. L’objectif est de dégager une vue cohérente et équilibrée permettant un engagement de tous les acteurs pour le renouvellement des relations de la Belgique avec l’ensemble des pays d’Afrique centrale et plus particulièrement avec ceux de la région des Grands Lacs. Une des bases de cette future coopération régionale, appuyée par la communauté internationale, est le respect de l’intégrité territoriale. Ce rapport recommande au gouvernement belge de permettre aux autorités nationales d’assurer l’intégrité et la pacification de leur territoire en ayant une politique équilibrée envers les différents acteurs de la région. Les trois parties du rapport convergent en faveur de la réhabilitation des droits de l’homme et d’une culture du respect de l’autre afin que les tensions dans la région cessent et que soit à l’avenir banni tout massacre.

Le rapport insiste également pour qu’une attention singulière soit portée aux populations les plus fragilisées par ce conflit et plus particulièrement aux femmes et aux enfants des régions sinistrées.

Pour réussir le pari de l’avenir dans cette région toutes les forces vives doivent pouvoir être mobilisées. Parmi elles les ressources humaines ont une responsabilité particulière pour faire aboutir un processus de paix et un nouveau développement régional. Les ressources humaines qui se retrouvent dans la diaspora, en particulier en Belgique,

De betrekkingen van België met Centraal-Afrika (Stuk 3-253)

De betrekkingen van België met Centraal-Afrika: Democratische Republiek Congo (Stuk 3-254)

De betrekkingen van België met Centraal-Afrika: Rwanda (Stuk 3-255)

De betrekkingen van België met Centraal-Afrika: Burundi (Stuk 3-256)

Bespreking

De voorzitter. – Ik stel voor deze stukken samen te bespreken. In de drie verslagen met betrekking tot de Democratische Republiek Congo, Rwanda en Burundi doet de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging een aantal aanbevelingen. Ik stel voor dat de Senaat zich morgen bij naamstemming over deze aanbevelingen uitspreekt, zoals dat het geval is geweest voor de commissieverslagen met betrekking tot de hervorming van de diensten van de civiele veiligheid, de mensenhandel en de prostitutie, de hervorming van de politiediensten en de rechten van het kind. (*Instemming*)

De heer Pierre Galand (PS), corapporteur. – *Mevrouw de Bethune en ik zullen als rapporteurs van het onderdeel ‘Congo’ ook het verslag geven over de algemene aanbevelingen.*

De voorliggende verslagen zijn de vrucht van diepgaande werkzaamheden binnen de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging. Het is ons doel een samenhangend en evenwichtig beeld te bieden opdat alle actoren de verbintenis kunnen aangaan hernieuwde betrekkingen tot stand te brengen tussen België en alle Centraal-Afrikaanse landen, en meer bepaald die in de streek van de Grote Meren. Een van de grondslagen van die toekomstige regionale samenwerking waaraan de internationale gemeenschap haar steun heeft toegezegd, is de eerbied voor de territoriale integriteit. Dit verslag beveelt de Belgische regering aan de nationale overheden toe te staan de integriteit en de pacificatie van hun grondgebied te waarborgen door het voeren van een evenwichtig beleid tegenover de verschillende actoren in de regio. De drie delen van het globale verslag zijn gericht op het herstel van de rechten van de mens en van een houding van eerbied ten opzichte van de medemens opdat de spanningen in de regio verdwijnen en opdat er voortaan geen moordpartijen in welke vorm ook kunnen plaatsvinden.

Voorts dringt het rapport er tevens op aan bijzonder veel aandacht te besteden aan die geledingen van de bevolking die het zwaarst getroffen zijn door de conflicten, meer bepaald de vrouwen en de kinderen in de geteisterde regio’s.

Teneinde de toekomst van de regio veilig te stellen moet de dynamiek van die landen op gang worden gebracht. Daarbij draagt het menselijk potentieel een uitgesproken

doivent donc être impliquées.

Migration et développement doivent donc être deux objectifs ; les efforts en vue de les atteindre se renforcent et se complètent mutuellement. Dans le but de favoriser la consolidation d'États qui soient capables de prendre en charge leur propre reconstruction et en vue de développer un dialogue politique régulier entre eux et avec la communauté internationale notamment pour assurer le suivi de cette coopération, ce rapport invite à ce qu'une coopération coordonnée entre les parlements soit mise en place avec chacun de ces États partenaires.

La commission des Relations extérieures et de la Défense a décidé le 15 octobre de soumettre à un examen approfondi la thématique des relations de la Belgique avec l'Afrique centrale et en particulier avec le Congo. Mme de Bethune et moi-même avons été chargés de ce rapport. Je vous en présente la première partie.

L'examen de la situation du Congo a donné lieu à une vingtaine d'auditions en commission.

En matière de recommandations, Mme de Bethune et moi-même nous sommes partagé le travail.

En ce qui me concerne, je voudrais tout d'abord vous faire part des recommandations qui, d'une manière générale, invitent le gouvernement belge à soutenir en priorité, dans sa politique de coopération au développement, l'expertise de la compétence congolaise qu'il faut exploiter plutôt que de confier toute l'organisation à des experts et à des observateurs étrangers.

Ensuite, dans ses engagements, tant en matière de coopération bilatérale que d'orientation des choix des opérateurs multilatéraux, le gouvernement belge est aussi invité à rechercher une large adhésion populaire, élément indispensable à la réussite de la reconstruction de ce pays sinistré.

De même, il lui appartient d'inscrire la coopération belgo-congolaise dans la durée afin que celle-ci porte ses fruits.

Enfin, il lui faut avoir une approche régionale de la coopération belge tout en gardant à l'esprit les spécificités des pays concernés. L'instabilité régionale doit constamment être prise en considération. Et c'est une litote !

Les recommandations qui suivent constituent un inventaire des priorités qui devront être prises en charge par une multitude d'acteurs et d'opérateurs, soutenus par différents gouvernements et /ou par des instances européennes et internationales.

Au-delà de sa coopération propre, c'est ce travail de mise en avant et de répartition des priorités qui incombe à la Belgique.

Nous avons identifié huit grands chapitres dans cet énoncé des priorités. Il me revient de vous présenter les deux premières desquelles j'évoquerai les points essentiels.

Le premier chapitre concerne la paix et la sécurité. Nous devons apporter notre aide au rétablissement de la paix en République démocratique du Congo (RDC) et, plus largement, dans l'ensemble de l'Afrique centrale. C'est pourquoi la communauté internationale doit aussi soutenir l'organisation d'une conférence internationale pour la paix et

verantwoordelijkheid om het vredesproces en een nieuwe regionale ontwikkeling tot een goed einde te brengen. De elites van de diaspora, en meer bepaald die in België, moeten erbij worden betrokken.

Migratie en ontwikkeling moeten dus twee doelstellingen zijn die elkaar versterken en aanvullen. Teneinde de structuren van Staten te consolideren die hun eigen wederopbouw in handen kunnen nemen en teneinde tot een regelmatige politieke dialoog te komen tussen hen onderling alsook met de internationale gemeenschap om onder meer te zorgen voor de follow-up van die samenwerking, bevat dit rapport een oproep tot samenwerking tussen de parlementen met elk van die partnerlanden.

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging besliste op 15 oktober het thema 'De betrekkingen van België met Centraal-Afrika', en vooral die met Congo, grondig uit te diepen. Mevrouw de Bethune en ik werden als rapporteurs aangewezen.

Voor het onderdeel 'Congo' heeft de commissie een twintigtal hoorzittingen gehouden.

Mevrouw de Bethune en ik hebben ook de toelichting van de aanbevelingen onder ons beiden verdeeld.

In eerste instantie bevelen we de Belgische regering in het algemeen aan in haar beleid inzake ontwikkelingssamenwerking de Congolese deskundigheid en bevoegdheid prioritair te steunen. Die moet ten nutte worden gemaakt in plaats van alles te willen laten organiseren door buitenlandse deskundigen en waarnemers.

Vervolgens moet ze in haar verbintenissen, zowel inzake bilaterale samenwerking als in de begeleiding van de keuze van de multilaterale operatoren, steun zoeken bij brede lagen van de bevolking. Dat is absoluut noodzakelijk om te slagen in de wederopbouw van dat geteisterde land.

Ook moet ze de Belgisch-Congolese samenwerking duurzaam maken zodat ze vrucht kan dragen.

Ten slotte moet de Belgische samenwerking in die streek regionaal worden aangepakt zonder daarbij de specifieke kenmerken van de betrokken landen uit het oog te verliezen. Er moet altijd rekening worden gehouden met de instabiliteit in de regio.

De onderstaande aanbevelingen vormen een lijst van prioriteiten die uitgevoerd moeten worden door een hele reeks actoren en operatoren, met de steun van verschillende regeringen en/of Europese en internationale instanties.

Bovenop de eigenlijke samenwerking komt het België toe die prioriteiten op de voorgrond te plaatsen en te verdelen.

De lijst van lijst van prioriteiten bestaat uit acht hoofdstukken, waarvan ik de eerste twee zal toelichten.

Het eerste hoofdstuk gaat over vrede en veiligheid. België moet hulp bieden bij het herstel van de vrede in de Democratische Republiek Congo, DRC, en in ruimere zin in heel Centraal-Afrika, in het bijzonder in de negen landen die aan de DRC grenzen. Daarom moet ook de internationale gemeenschap steun verlenen aan de organisatie voor het einde van het jaar van een internationale conferentie voor vrede en veiligheid in de regio.

la sécurité dans la région.

De même, elle doit permettre aux autorités congolaises d'assurer l'intégrité territoriale de la RDC et sa pacification. Elle doit veiller à la démilitarisation des différentes milices. L'insécurité, en particulier à l'est du pays, rend aussi indispensable la mise au point de mécanismes renforcés de surveillance de l'embargo sur les armes imposé dans l'est du pays par la résolution 1493 du Conseil de Sécurité des Nations unies.

Nous recommandons également d'appuyer les programmes de démobilisation et de réinsertion des enfants soldats, d'accorder une priorité à l'encadrement des militaires – démobilisation, encadrement et intégration – afin qu'ils retrouvent une nouvelle activité et une utilité sociale et économique au sein de la société.

Nous demandons aussi au gouvernement belge de soutenir le programme de réunification et de restructuration de l'armée nationale et de la police congolaise et de veiller à son amplification.

Un point important dans la question de la paix est celui des pillages de ressources naturelles du pays, point étroitement lié au processus de rétablissement de la paix dans la région. Nous ne pouvons ignorer ce problème et nous demandons au gouvernement belge, en particulier, d'insister sur un traitement rapide et sérieux par le truchement du point de contact national des dossiers des entreprises et des personnes qui lui sont soumis par le groupe d'experts de l'ONU.

Nous demandons au gouvernement belge d'œuvrer à la mise en pratique des recommandations du groupe d'experts de l'ONU sur l'est du Congo, en particulier, de veiller à la création d'un mécanisme de surveillance du commerce des armes à destination de cette région.

Nous demandons d'insister sur le plan international pour que les règles du processus de Kimberley soient effectivement appliquées.

Nous demandons enfin au gouvernement belge d'insister auprès de tous les gouvernements des pays voisins de la RDC et, en particulier auprès du gouvernement rwandais, pour qu'ils mettent fin à la déstabilisation dans l'est du Congo en retirant effectivement toutes leurs troupes et tous leurs appuis militaires.

Une application meilleure et plus efficace du mandat de la MONUC dans la région est un point que nous avons particulièrement souligné pour conclure ce chapitre sur la paix et la sécurité.

Le deuxième chapitre traite de l'État de droit et de la démocratie. Nous demandons avec insistance au gouvernement belge de favoriser la consolidation d'un État qui soit capable de se prendre en charge pour sa propre reconstruction, d'apporter son soutien à la remise en place de l'administration dans son ensemble, de veiller à ce que ses projets de coopération renforcent l'État à tous les niveaux, de promouvoir la justice et l'État de droit en RDC.

À l'évidence, les élections restent la priorité. Dans cette optique, nous demandons au gouvernement belge de soutenir les autorités de transition afin que chacune dans son domaine de compétences mène à bien toutes les réformes prévues et

De Belgische regering moet ook de Congolese autoriteiten de kans bieden de territoriale integriteit en de pacificatie van de DRC te verzekeren. Ze moet toezien op de demilitarisering van de diverse militieën. De onveiligheid, vooral in het oosten van het land, maakt het noodzakelijk dat er sterkere mechanismen voor het toezicht op het wapenembargo worden opgezet, dat door resolutie 1493 van de Veiligheidsraad van de VN in het oosten van het land is opgelegd.

We bevelen ook aan de programma's voor demobilisatie en resocialisatie van kindsoldaten te steunen en voorrang te geven aan de begeleiding van die militairen (demobilisatie, begeleiding en integratie), opdat ze een nieuwe activiteit vinden en zich maatschappelijk en economisch nuttig kunnen maken in de samenleving.

We vragen de Belgische regering ook het programma voor hereniging en herstructurering van het nationaal Congolees leger en van de Congolese politie te blijven steunen en toe te zien op de uitbreiding ervan.

Ook belangrijk is het probleem van de plunderingen. Dit punt hangt nauw samen met het proces van het herstel van de vrede in de regio. We mogen dat probleem niet negeren en vragen de Belgische regering om aan te dringen op een spoedige en ernstige afhandeling door het Nationaal Contactpunt van de dossiers van de ondernemingen en personen die haar toegezonden werden door het expertspanel van de VN.

We vragen de Belgische regering te ijveren voor de implementatie van de aanbevelingen van het VN-panel over Oost-Congo, in het bijzonder voor de oprichting van een monitoringmechanisme voor de wapenhandel naar de regio.

Ook moet ze erop aandringen dat de regelingen van het Kimberley-proces effectief worden toegepast.

We vragen de Belgische regering ook er bij alle regeringen van de buurlanden van de DRC, en in het bijzonder bij de Rwandese regering, op aan te dringen een einde te maken aan de destabilisering in Oost-Congo door alle troepen daadwerkelijk terug te trekken.

Ten slotte moet het mandaat van de MONUC in de regio verbeterd en meer doeltreffend worden uitgevoerd.

Het tweede hoofdstuk gaat over de rechtsstaat en de democratie. We vragen de Belgische regering met aandrang te streven naar de bestendiging van een Staat die zichzelf weer kan opbouwen. Ook moet ze de installatie van een volledig overheidsapparaat steunen en moet ze erop toezien dat haar samenwerkingsprojecten de Staat op alle niveaus versterken en justitie en de rechtsstaat in de DRC bevorderen.

Verkiezingen blijven de prioriteit. We vragen de Belgische regering dan ook de huidige overgangsregering te steunen zodat elke overheid binnen haar bevoegdheidsgebied alle geplande hervormingen tot stand brengt. Meer in het bijzonder moet ze de uitvoering ondersteunen van de vier volgende punten:

- de volkstelling vóór de verkiezingen, waarbij de kwestie van de nationaliteiten wordt aangeraakt;*
- in overeenstemming met de akkoorden van Sun City moet het debat over de Congolese nationaliteit vóór de*

d'appuyer plus particulièrement la mise en œuvre des quatre points suivants :

- le recensement de la population préalable aux élections, ce qui touche évidemment à la question des nationalités ;
- conformément à l'accord de Sun City, le règlement du débat sur la nationalité congolaise avant les élections ;
- le parachèvement du découpage électoral ;
- la création de nouveaux registres d'état civil.

Il convient également de veiller au renforcement des capacités de la société civile. Dans ce but, nous demandons de pouvoir participer au développement d'une culture de la démocratie et de la tolérance au Congo et, dans cette optique, de soutenir les cinq institutions d'appui à la démocratie ainsi que toutes les initiatives institutionnelles et informelles visant à renforcer la société civile par le biais d'ONG et d'associations congolaises existantes.

Cela implique aussi de lutter contre l'impunité. Nous demandons au gouvernement de veiller, grâce à la concertation diplomatique au sein de l'ONU, à ce que cette dernière effectue rapidement une enquête sur le rôle du Rwanda, de l'Ouganda et des milices hutues dans la persistance du conflit et dans les crimes contre l'humanité.

Dans le même sens, nous demandons que des pressions soient exercées pour qu'il soit mis fin à l'utilisation de la violence sexuelle comme arme de guerre contre les femmes et les jeunes filles. Le recours largement répandu à la violence sexuelle contre les femmes et les enfants par les soldats, les rebelles et les miliciens des différentes parties au conflit doit être condamné et sanctionné.

Il faut œuvrer activement à protéger les victimes, à leur apporter une assistance médicale et à les accompagner.

Enfin, il y a lieu de mettre à exécution la résolution 1325 du Conseil de Sécurité des Nations unies sur les femmes et la paix et de débloquer les moyens budgétaires suffisants à cet effet.

Avant de passer la parole à ma collègue, Mme de Bethune, je voudrais ajouter que nous avons réalisé un travail de coopération exemplaire.

Notre présidente nous avait invités à poursuivre notre travail jusqu'à son terme. Je l'ai complété par une visite sur le terrain qui m'a permis de m'entretenir avec les acteurs locaux. On pourra évidemment nous rétorquer que notre rapport sort à l'heure où le pays vit des troubles et où il connaît la guerre. La tentative actuelle de déstabilisation et de redistribution des cartes n'enlève rien à la pertinence du rapport et à la nécessité de la transition. Ce rapport est là pour servir de cadre à la mise en œuvre par le gouvernement et au suivi par le Parlement, ainsi que pour évaluer, à moyen terme, la politique belge et la coopération au développement de la Belgique.

Il faut reconnaître que nous avons été suffisamment éclairés pour nous rendre compte qu'à lui seul, le gouvernement belge n'était pas en mesure d'opérer cette mise en œuvre de l'ensemble des propositions faites dans ce programme. Nous demandons au gouvernement de jouer, auprès de la communauté internationale, le rôle du « Monsieur Loyal » afin d'aboutir à la paix dans la région, à la construction de

verkiezingen worden beslecht;

- *de indeling in kiesgebieden moet worden voltooid;*
- *de aanmaak van nieuwe registers van de burgerlijke stand.*

Er moet worden op toegezien dat de mogelijkheden van het maatschappelijk middenveld worden opgevoerd. Daartoe vragen wij om te worden betrokken bij de ontwikkeling van een cultuur van democratie en van verdraagzaamheid in Congo. Vanuit dat oogpunt wensen wij de vijf instellingen ter ondersteuning van de democratie en ook de institutionele en informele initiatieven ter versterking van het Congolese middenveld via NGO's en via bestaande Congolese verenigingen bij te staan.

Een en ander impliceert tevens de strijd tegen de straffeloosheid. Wij vragen de regering om er via het diplomatiek overleg op toe te zien dat de VN snel een onderzoek instellen naar de rol van Rwanda, van Oeganda en van de hutumilities in het voortduren van het conflict en in de misdaden tegen de menselijkheid.

In dezelfde zin vragen wij om druk uit te oefenen en een einde te maken aan het gebruik van seksueel geweld tegen vrouwen en meisjes als oorlogswapen. Het wijdverspreid gebruik van seksueel geweld door soldaten, rebellen en militie van de verschillende partijen moet worden veroordeeld en bestraft. Er moet werk worden gemaakt van de bescherming, de verzorging en de begeleiding van de slachtoffers.

Ten slotte dient er uitvoering te worden gegeven aan resolutie 1325 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties over vrouwen en vrede; hiervoor dienen voldoende budgettaire middelen te worden vrijgemaakt.

Vooraleer ik het woord aan mevrouw de Bethune laat, zou ik nog willen zeggen dat wij voorbeeldig hebben samengewerkt.

Onze voorzitter had ons verzocht om ons werk tot het einde toe voort te zetten. Ik heb het vervolgedigd met een bezoek aan het veld, waardoor ik de mogelijkheid kreeg om met de plaatselijke actoren van gedachten te wisselen. Men zou uiteraard kunnen opwerpen dat dit verslag wordt gepubliceerd op het ogenblik dat het land onrust en oorlog kent. De poging die nu wordt ondernomen om het land te destabliseren en de kaarten te herschikken, doet niets af aan de pertinentie van ons verslag of aan de noodzaak van het overgangsproces. Dit verslag verstrekt het kader waarbinnen de regering het ontwikkelingsbeleid kan uitwerken en op middellange termijn evalueren. Binnen datzelfde kader oefent het Parlement zijn controle uit.

Wij moeten erkennen dat wij voldoende doorzicht hadden om te begrijpen dat de Belgische regering niet op haar eentje alle voorstellen in dit programma kon verwezenlijken. Daarom voorstellen wij de regering om dit programma bij de internationale gemeenschap te behartigen, zodat er opnieuw vrede heerst in de regio, zodat de rechtsstaat wordt opgebouwd en de ontwikkeling van Congo opnieuw op dreef komt.

Op terugreis uit China heb ik onlangs de Verenigde Naties aangedaan. Ik heb kunnen vaststellen dat de België de aandacht van de Verenigde Naties en van een grootmacht als China gaande houdt, precies vanwege zijn verwezenlijkingen in die regio.

l'État de droit et à la relance du développement au Congo.

M'étant récemment rendu aux Nations unies et venant de rentrer de Chine, j'ai réalisé que, si la Belgique attire bien l'attention des Nations unies ou d'une puissance comme la Chine, c'est précisément en raison du travail réalisé dans cette région par notre pays.

Mme Sabine de Bethune (CD&V), corapporteuse. – Parmi les huit séries de recommandations, M. Galand a commenté la première, portant sur la paix et la sécurité et la deuxième, relative à l'État de droit et à la démocratie, qui constituent deux piliers essentiels pour l'avenir de la RDC. Je commenterai brièvement les autres séries de recommandations. Vous en trouverez le texte dans le rapport écrit.

La troisième série de recommandation a pour objet le bien-être social et le développement. Nous avons dressé un inventaire assez étendu des mesures nécessaires pour favoriser la reconstruction sociale et le bien-être de la population en RDC. Ces recommandations s'inscrivent dans le prolongement du travail effectué sur le terrain par notre administration, en concertation avec les ONG, dans le cadre des tables rondes qui ont eu lieu au Congo.

Nous demandons au gouvernement belge d'accorder la priorité au développement axé sur l'être humain et la satisfaction de ses besoins prioritaires dans les domaines de la sécurité alimentaire, de la santé, de l'éducation et la formation, l'accent devant être mis sur les catégories les plus démunies ou les plus vulnérables de la population comme les victimes, les femmes, les jeunes et les paysans. Il s'agit d'une priorité à long terme qui doit pouvoir être chiffrée. Nous demandons également au gouvernement belge d'insister auprès des autorités congolaises afin qu'elles fassent du développement humain leur priorité.

Nous indiquons très concrètement certains axes de travail dans ces domaines. Pour les soins de santé nous devons accorder la priorité à la réhabilitation des zones médicales les plus sévèrement touchées par les conflits ainsi qu'aux programmes d'éradication de la maladie du sommeil, de la tuberculose, de la bilharziose et de lutte contre le sida et le paludisme. Nous devons veiller aussi à ce que les moyens nécessaires soient accordés à la distribution des médicaments. Nous devons encourager l'industrie pharmaceutique à mettre à disposition à des prix raisonnables des médicaments permettant de lutter contre le sida et nous devons soutenir la réorganisation du contrôle médical scolaire.

Cette série comporte aussi des recommandations en matière d'infrastructure et d'environnement sans oublier les revenus et l'épargne. Concernant ce dernier point nous plaignons pour que l'on appuie les petites banques locales afin de faciliter l'accès au crédit aux petits opérateurs économiques locaux. Cette recommandation est cruciale car à côté des diverses formes d'aide et d'assistance, les moyens accordés dans un État de droit aux personnes pour leur permettre d'entreprendre constituent l'un des leviers les plus importants pour favoriser la paix, garantir l'État de droit et assurer à nouveau la prospérité. D'autres recommandations plaident pour le retour des investisseurs en RDC et pour la restauration d'un climat de confiance propice à

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V), corapporteur. – Zoals collega Galand daarnet zei, zijn er acht reeksen van aanbevelingen, waarvan hij de eerste, vrede en veiligheid, en de tweede, rechtsstaat en democratie, twee essentiële pijlers voor de toekomst van de DRC, heeft toegelicht. Ik zal beknopt de andere reeksen toelichten. Voor het overige verwijs ik naar het geschreven verslag.

De derde reeks van aanbevelingen heeft betrekking op sociale welstand en ontwikkeling. We hebben een vrij omvangrijke inventaris gemaakt van maatregelen die nodig zijn om de sociale heropbouw en het welzijn van de mensen in de DRC te bevorderen. De aanbevelingen sluiten aan bij het werk dat onze administratie in samenspraak met de NGO's op het terrein verricht in het kader van de rondetafels die in Congo hebben plaatsgevonden. Veel van onze aanbevelingen lopen daarmee parallel.

We vragen de Belgische regering voorrang te geven aan de menselijke ontwikkeling, dus een ontwikkeling gericht op de mens en de bevrediging van de prioritaire behoeften op het vlak van voedselveiligheid, gezondheid, onderwijs en vorming, waarbij de nadruk moet worden gelegd op de zwakste of de meest kwetsbare bevolkingsgroepen, zoals slachtoffers, vrouwen, jeugd, landbouwers. Dit is een prioriteit op lange termijn en moet kunnen worden becijferd. In dat opzicht vragen we de Belgische regering eveneens er bij de Congolese overheid op aan te dringen de menselijke ontwikkeling als prioriteit te beschouwen.

We geven heel concreet een aantal richtingen aan waarrond kan worden gewerkt op al deze domeinen. Zo moeten we, bijvoorbeeld inzake basisgezondheidszorg, prioriteit geven aan het herstel van de medische zones die het ergst getroffen zijn door de conflicten, aan programma's voor het uitroeien van slaapziekte, tuberculose en bilharziasis en voor de strijd tegen aids en malaria. We moeten steun verlenen opdat er voldoende middelen ter beschikking worden gesteld voor de distributie van geneesmiddelen, we moeten de farmaceutische industrie aansporen de geneesmiddelen voor de bestrijding van aids tegen een redelijke prijs ter beschikking te stellen en we moeten steun verlenen aan het opnieuw organiseren van het medisch schooltoezicht.

Er zijn in deze reeks ook aanbevelingen inzake infrastructuur, milieu, inkomsten en sparen. Wat dit laatste punt betreft, pleiten wij ervoor steun te verlenen aan de kleine plaatselijke banken om de toegang tot het krediet te vergemakkelijken voor kleine plaatselijke economische actoren in de DRC. Dat is een vrij cruciale aanbeveling, want naast elke vorm van hulpverlening en noodhulp behoren de middelen die in een rechtsstaat aan de mensen kunnen worden verschaft om zelf op kleine schaal te ondernemen, tot de belangrijkste hefboomen om vrede te bewerkstelligen, de rechtsstaat te verzekeren en om opnieuw een basiswelzijn te bereiken. In het verlengde daarvan pleiten enkele aanbevelingen voor de terugkeer van investeerders naar de DRC en het toezicht op

l'investissement.

La commission insiste pour que les entreprises belges présentes en RDC agissent de manière transparente et responsable.

La quatrième série de recommandations concerne les finances publiques et la remise de la dette. La commission recommande expressément une diminution de la dette et un soutien à la transparence des finances publiques en RDC. À défaut de solution tous les efforts économiques du pays serviront presque exclusivement au remboursement de la dette extérieure du Congo. Une part importante de celle-ci ne peut être remboursée car elle n'a aucunement bénéficié à la population congolaise et a été détournée au profit des partisans du régime mobutiste. Il y a eu de nombreux abus et le risque d'abus persiste tant que l'État de droit n'est pas assuré.

Nous demandons expressément au gouvernement belge de renoncer unilatéralement à ses propres créances sur la RDC, d'utiliser au profit de la population congolaise l'argent qu'il compte donner aux institutions de Bretton Woods et de s'engager à une remise des prêts d'État à État. Notre pays a favorisé la remise des dettes du Congo qui étaient couvertes par l'Office national du Ducroire mais d'après ce que nous avons pu constater en commission, à ce jour la dette d'État à État est simplement gelée.

Nous demandons aussi qu'on se préoccupe, avec les grands bailleurs de fonds internationaux, de la gestion des douanes afin de mettre fin aux trafics dans les différents ports et aux frontières du Congo, et de soutenir l'identification des différentes sources de recettes de l'État, entre autres en appliquant une politique stricte de paiement des services rendus par l'État, de sorte qu'un contrôle démocratique soit possible sur les finances publiques. Pour cela il faut par exemple faire en sorte que la Cour des comptes congolaise fonctionne pleinement et si nécessaire renforcer ses capacités.

Dans la cinquième série de recommandations, la commission du Sénat demande expressément au gouvernement belge de continuer à soutenir les autres acteurs belges de la coopération au développement. Il s'agit notamment des Communautés et des Régions, des ONG, des universités et autres instituts de formation, des institutions scientifiques comme l'Institut de médecine tropicale, de la coopération communale, de la coopération syndicale et du programme de soutien des organisations locales pour la coopération avec des migrants et des organisations de migrants. Bref, nous plaidons pour une vaste interaction et le soutien de tous les acteurs qui contribuent au renforcement d'une situation positive en RDC.

Dans ce contexte, nous insistons aussi pour que les ONG soit soutenues et leur rôle reconnu. Nous demandons que leur expertise soit entièrement mise à profit et que les projets et programmes agréés par la DGCD en matière de coopération structurelle puissent bénéficier pendant une période déterminée d'un financement public à 100% via des crédits complémentaires.

Nous plaidons aussi pour qu'on soutienne l'expertise concernant l'Afrique, une expertise qui serait en train de disparaître en Belgique, et pour qu'on favorise un travail de

het herstel van een vertrouwensklimaat dat gunstig is voor investeringen.

De commissie dringt erop aan dat Belgische bedrijven die actief zijn in de DRC, op een transparante en verantwoordelijke manier te werk gaan.

Tot daar een greep uit de aanbevelingen met betrekking tot welzijn.

De vierde reeks van aanbevelingen gaat over overheidsfinanciën en schuldvermindering. De commissie pleit uitdrukkelijk voor een schuldvermindering en het ondersteunen van de opbouw van transparante overheidsfinanciën in de DRC. Zonder een oplossing hiervoor zullen alle economische inspanningen van het land bijna uitsluitend dienen voor de terugbetaling van de buitenlandse schuld. Een groot deel van de buitenlandse schuld van Congo kan niet worden terugbetaald, omdat de Congolese bevolking er geen enkel voordeel bij gehad heeft en het geld alleen is aangewend ten voordele van medestanders van het vroegere regime. Er zijn vele misbruiken geweest en het risico op misbruiken blijft bestaan zolang de rechtsstaat niet verzekerd is.

We vragen de Belgische regering uitdrukkelijk eenzijdig af te zien van haar eigen schuldvorderingen aan de DRC en het geld dat ze van plan is aan de *Bretton Woods*-instellingen te schenken, te gebruiken ten voordele van de Congolese bevolking en zich te verbinden tot een kwijtschelding van de leningen van Staat tot Staat. Ons land heeft immers een kwijtschelding bevorderd van de schulden van Congo die door de Delcrederedienst gedekt waren, maar voor zover we dat in de commissie konden vaststellen is dat niet gebeurd voor de schuld van Staat tot Staat, die op vandaag enkel 'bevrozen' is, maar niet kwijtschelding.

We vragen ook om samen met de grote internationale geldschietters te zorgen voor het beheer van de douane, zodat de trafiek in de Congolese havens en aan de grenzen kan worden beëindigd, en steun te verlenen aan de identificatie van de verschillende inkomensbronnen van de Staat, onder meer door een strikt beleid toe te passen voor de betaling van door de Staat geleverde diensten, zodat democratische controle op de openbare financiën mogelijk wordt. Dit kan bijvoorbeeld door erop aan te sturen dat het Congolese Rekenhof ten volle kan functioneren en, indien nodig, door de capaciteit van het Rekenhof te versterken.

Dit zijn een aantal voorbeelden van maatregelen die we aanbevelen in het kader van overheidsfinanciën en schuldvermindering.

De vijfde reeks gaat over de andere spelers in de ontwikkelingssamenwerking. De Senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken vraagt met aandrang aan de Belgische regering om steun te blijven verlenen aan de andere Belgische spelers inzake samenwerking en solidariteit met Congo. Het gaat dan onder meer om de gemeenschappen en gewesten, de NGO's, de universiteiten en andere opleidingsinstellingen, wetenschappelijke instellingen zoals het Instituut voor tropische geneeskunde, gemeentelijke samenwerking, vakbondssamenwerking en ondersteuningsprogramma's voor plaatselijke organisaties voor samenwerking met migranten en migrantenorganisaties. Kortom, we pleiten voor een ruime wisselwerking en steun aan alle actoren die bijdragen tot een

coordination qui regrouperait les universités, les centres de recherches et les centres de compétences en vue de développer le partenariat et la croissance des expertises belges et congolaises. Le Musée de Tervuren peut jouer un rôle moteur dans cette coordination.

La commission souligne aussi qu'en tant qu'acteurs locaux, nos villes et nos communes peuvent jouer un rôle dans la reconstruction de la RDC. Nous demandons au gouvernement, en concertation avec les entités fédérées, de financer et d'accompagner les conventions communales et les associations de villes avec les pouvoirs locaux au Congo.

Nous ne pouvons bien entendu pas oublier les entreprises belges. Nous demandons une politique active de soutien à celles qui souhaitent investir en RDC. Simultanément il convient d'adopter un cadre législatif clair et transparent pour qu'aucune nouvelle forme d'aide liée ne surgisse. Enfin l'octroi de crédits par l'Office national du Ducroire aux entreprises doit être lié au respect des directives de l'OCDE concernant les multinationales.

Les sixième, septième et huitième séries de recommandations portent sur la manière dont nous voulons renforcer la collaboration et en assurer le suivi.

La sixième série dessine un cadre pour la mise en œuvre, le suivi et l'évaluation de la politique belge au Congo.

Le Sénat demande au gouvernement belge de développer un dialogue reposant à tous les niveaux sur le principe de mutual accountability. Les engagements de coopération doivent être conclus dans le cadre d'un réel partenariat.

La coopération au développement avec le Congo doit être subordonnée au respect de certains critères, à savoir la bonne gestion des affaires publiques, le respect des droits de l'homme, la reconstruction et la réconciliation, la défense de l'intégrité humaine et territoriale, le respect des principes démocratiques et la mise en place d'un appareil judiciaire indépendant.

Nous proposons que soit établi, en concertation avec les principaux bailleurs bilatéraux et multilatéraux et avec le Congo, un plan pluriannuel en vue de la réalisation des objectifs tels que définis dans les critères.

Nous recommandons également de prévoir, en concertation avec les bailleurs et avec le Congo, une évaluation semestrielle des objectifs atteints. Le suivi de ces programmes doit être assuré avec minutie. Pour ce faire un mécanisme adéquat doit être élaboré, avec un apport important de la société civile.

La septième série de recommandations concerne la coopération avec la société civile de la RDC. La population de la RDC possède une formidable capacité d'organiser des choses elle-même. Nous demandons que chaque programme de notre pays ou de la communauté internationale respecte, valorise et renforce la population, les ONG, les écoles, les experts et les entrepreneurs congolais.

La dernière série de recommandations met l'accent sur la politique étrangère belge et sur ses partenaires internationaux. Nous soulignons que l'accord de paix actuel n'existe que grâce aux pressions internationales. Cet accord ne pourra conduire à des élections que si ces pressions

versterking van een positieve situatie in de DRC.

We benadrukken in die context ook de rol van de NGO's. We vragen dat ze worden erkend en ondersteund. We vragen dat hun expertise ten volle wordt ingezet en dat de projecten en programma's die door DGOS erkend zijn inzake structurele samenwerking gedurende een welbepaalde periode een 100% openbare financiering kunnen genieten via aanvullende kredieten.

We pleiten er ook voor dat de overheid de deskundigheid inzake Afrika, die in België lang heeft bestaan en volgens sommigen vandaag dreigt teloor te gaan, sterk ondersteunt en de coördinatie begunstigt die de universiteiten, onderzoeks- en bevoegdheidscentra hergroepeert met het oog op de ontwikkeling van het partnerschap en de groei van Belgische en Congolese expertises. We denken dat het museum van Tervuren een sleutelrol in deze coördinatie kan spelen.

De commissie wijst er ook op dat onze steden en gemeenten als lokale actoren een rol kunnen spelen bij de heropbouw van de DRC. We vragen dat de overheid, in overleg met de deelstaten, zorgt voor de financiering en de begeleiding van de gemeentelijke convenanten en de stedenassociaties met lokale besturen in Congo.

We mogen natuurlijk ook de Belgische bedrijven niet vergeten. We vragen een actief beleid te voeren om Belgische bedrijven te ondersteunen die in de DRC wensen te investeren. Tegelijk is het aangewezen voor een duidelijk en transparant wettelijk kader te zorgen, zodat geen nieuwe vormen van gebonden hulp ontstaan. Ten slotte moet de kredietverlening van de Nationale Delcredereerdienst aan bedrijven gekoppeld worden aan het naleven van de OESO-richtlijnen voor multinationale ondernemingen.

De zesde, zevende en achtste reeks van aanbevelingen handelen over de manier waarop we de samenwerking willen versterken en opvolgen.

De zesde reeks van aanbevelingen reikt een kader aan voor de toepassing, de follow-up en de evaluatie van het Belgische Congobeleid.

De Senaat vraagt de Belgische regering een dialoog te ontwikkelen die op alle niveaus op het beginsel van de *mutual accountability* steunt. De samenwerkingsverbinenissen moeten in een kader van een echt partnerschap worden gesloten.

De ontwikkelingssamenwerking met Congo moet afhankelijk gemaakt worden van een aantal criteria, met name *good governance*, respect voor de mensenrechten, heropbouw en verzoening, bevorderen van menselijke en territoriale integriteit, respect voor de democratische beginselen en de uitbouw van een onafhankelijk gerechtelijk apparaat.

We stellen voor dat in overleg met de belangrijke bilaterale en multilaterale donoren en met Congo, een meerjarenplan wordt opgemaakt met betrekking tot de te bereiken doelstellingen zoals vastgelegd in de criteria.

We bevelen ook aan om samen met de donoren en in overleg met Congo, een zesmaandelijks evaluatie van de bereikte doelstellingen te plannen. De follow-up van die programma's moet accuraat gebeuren. Daarvoor moet een aangepast mechanisme worden uitgewerkt met een belangrijke inbreng

continuent. Nous demandons au gouvernement belge de s'activer pour le maintien de cette cohérence internationale.

Nous recommandons au gouvernement belge d'œuvrer auprès de la communauté internationale pour l'annulation de la dette qui freine le développement de la RDC.

Concernant la reconstruction de la RDC, la Belgique ne peut y faire face seule. Nous demandons au gouvernement belge de solliciter à cet effet l'aide européenne et internationale.

Pour le surplus, je renvoie à l'ensemble du rapport qui est beaucoup plus équilibré que mon bref exposé.

Les recommandations ont été adoptées à l'unanimité des neuf membres présents. Le rapport fut adopté par huit voix et une abstention.

Je souhaiterais remercier tous ceux qui ont participé à la rédaction du présent rapport et aux débats. Je pense notamment aux dizaines d'experts européens et africains qui sont venus témoigner devant la commission et y ont présenté leur point de vue. Les auditions ont permis la rédaction d'un rapport détaillé contenant des recommandations et présentant une vision à long terme.

Mes remerciements vont aussi aux collaborateurs des services du Sénat qui ont veillé à ce que la commission, sous la présidence assidue de Mme Lizin, puisse mener ses travaux à bon terme.

Mme Erika Thijs (CD&V), corapporteuse. – *Le dernier rapport porte sur les relations avec le Burundi. Durant les auditions nous avons entendu différentes personnes comme Ferdinand Nyabenda, ambassadeur du Burundi, Séraphine Wakana, ministre de la Planification du Développement, Lydia Maximus de l'AWEPA, la journaliste Marie-France Cros et une délégation du Palipehutu-FNL.*

Ces derniers jours, la situation déjà grave au Burundi s'est encore détériorée. La paix semble très éloignée. Des élections démocratiques constituent peut-être la première étape vers une solution. À cet effet il est essentiel que soit établi un calendrier strict et que les parties le respectent.

Le Burundi est un des pays auxquels la Belgique doit accorder une aide au développement. Le ministre de la Coopération au Développement a, en concertation avec l'UNDP, organisé une réunion afin d'appeler la communauté internationale à venir au secours du Burundi.

van het maatschappelijk middenveld.

De zevende reeks van aanbevelingen handelt over de samenwerking met het maatschappelijk middenveld van de DRC zelf. De bevolking van de DRC heeft een indrukwekkende capaciteit om zelf zaken te organiseren. We vragen dat elk programma van ons land of van de internationale gemeenschap de Congolese bevolking, de Congolese NGO's, de Congolese scholen, experts en ondernemers respecteert, valoriseert en versterkt.

De laatste reeks van aanbevelingen legt de klemtoon op het Belgisch buitenlands beleid en de internationale partners. We beklemtonen dat het huidige vredesakkoord er gekomen is dank zij de internationale druk. Dat akkoord kan alleen tot verkiezingen leiden als die druk aanhoudt. We vragen de Belgische regering zich ervoor in te zetten dat die internationale coherentie standhoudt.

We bevelen de Belgische regering aan er bij de internationale gemeenschap op aan te dringen de schuld kwijt te schelden, omdat die de ontwikkeling van de DRC afremt.

België alleen kan de wederopbouw van de DRC niet aan. We vragen de Belgische regering om daarvoor Europese en internationale hulp te vragen.

Tot zover de krachtlijnen van het verslag. Ik verwijs naar de volledige tekst van het verslag die veel evenwichtiger is dan mijn korte toelichting.

De aanbevelingen werden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden. Het verslag werd goedgekeurd met 8 stemmen bij 1 onthouding.

Ik wens iedereen te danken die heeft meegewerkt aan de redactie van het verslag en heeft deelgenomen aan de debatten. Ik denk hierbij aan de tientallen deskundigen getuigen uit Europa en Afrika die de commissieleden hun inzichten hebben meegegeven. De hoorzittingen hebben ertoe geleid dat nu een uitgebreid verslag voorligt, met aanbevelingen en een langetermijnvisie.

Mijn dank gaat ook uit naar de medewerkers van de diensten van de Senaat, die ervoor hebben gezorgd dat de commissie onder het diligente voorzitterschap van senator Lizin haar werkzaamheden tot een goed einde heeft kunnen brengen.

Mevrouw Erika Thijs (CD&V), corapporteur. – Het laatste verslag gaat over de betrekkingen met Burundi. Tijdens de hoorzittingen hebben we verschillende personen gehoord zoals Ferdinand Nyabenda, ambassadeur van Burundi, Séraphine Wakana, minister van Ontwikkelingsplanificatie, Lydia Maximus van AWEPA, de journaliste Marie-France Cros en een delegatie van Palipehutu-FNL.

De jongste dagen is de reeds ernstige toestand in Burundi nog verslechterd. Vrede lijkt veraf. Democratische verkiezingen zijn wellicht de eerste stap naar een oplossing. Hierbij is het van essentieel belang dat een strak tijdschema wordt vastgelegd en dat de partijen zich eraan houden.

Burundi is een van de landen waaraan België ontwikkelingshulp moet verlenen. De minister van Ontwikkelingssamenwerking heeft samen met UNDP een vergadering belegd om de internationale gemeenschap op te roepen Burundi te helpen.

La conclusion d'un cessez-le-feu et d'un accord de réconciliation le 7 octobre 2002 a été la première étape du processus. Cet accord fut soutenu par de nombreux cosignataires dont la Belgique. Il convient maintenant de consolider les accords d'Arusha et de traduire dans les faits le plan de réconciliation et de reconstruction économique.

La commission recommande que le gouvernement belge prenne une initiative diplomatique urgente pour amener les différentes parties, y compris le FNL, à reprendre les négociations. Nous recommandons également que les parties concernées acceptent un cessez-le-feu, ce qui permettra de réunir toutes les forces civiles et militaires concernées. Nous souhaitons en outre que l'Organisation des Nations Unies et les instances internationales actives au Burundi augmentent leurs efforts pour permettre un accord de paix entre toutes les parties.

Nous souhaitons par ailleurs que l'on encourage les bailleurs de fonds internationaux, la coopération belge au développement, les associations et les ONG internationales pour qu'elles prennent des initiatives de partenariat entre les différentes populations, celui-ci étant le fondement de la société.

Nous veillerons en outre à ce qu'un appui budgétaire soit accordé à la balance des paiements, de manière à permettre au Burundi de bénéficier du programme Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du FMI et nous soutiendrons financièrement le programme national de réhabilitation des sinistrés et des réfugiés.

En matière de coopération au développement nous demandons en premier lieu qu'on favorise le développement rural et nous voulons soutenir les initiatives visant à promouvoir l'accès et la qualité des services sociaux de base. Il est par ailleurs extrêmement important de mener des actions dans le cadre du HIV et du sida et nous plaçons en faveur de la réintégration sociale et économique des personnes sinistrées et de la réhabilitation des infrastructures détruites. Celles qui peuvent contribuer à la structure sociale et au développement sont indispensables.

Nous soutenons également les initiatives favorisant l'accès des femmes à l'éducation et aux instances de décision. Il est également crucial pour l'avenir de promouvoir la santé des mères et des enfants.

Les annexes ont été jointes au rapport et méritent certes d'être lues.

M. Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT). – *Je prends la parole non seulement au nom du groupe SP.A-Spirit du Sénat mais également au nom de Patrick Hostekint, corapporteur, qui prend congé en tant que sénateur de communauté. J'ai apprécié au plus haut point sa contribution à la commission Rwanda et à la commission des Relations extérieures et de la Défense.*

La commission a formulé de nombreuses recommandations concrètes dont je vais souligner quelques aspects à la lumière de l'actualité.

Situé dans la région des Grands Lacs, le Rwanda est un petit pays densément peuplé entouré de grands voisins, l'Ouganda, la Tanzanie et la République démocratique du Congo.

De eerste stap in het proces werd gedaan met de ondertekening van het staakt-het-vuren op 7 oktober 2002 en met een verzoeningsakkoord. Dit akkoord werd door veel medeondertekenaars, waaronder België, gesteund. Nu komt het erop aan de akkoorden van Arusha te consolideren en het plan voor verzoening en voor economische heropbouw in de realiteit ten uitvoer te leggen.

De commissie beveelt aan dat de Belgische regering dringend een diplomatiek initiatief neemt om de verschillende partijen, met inbegrip van het FNL, opnieuw rond de onderhandelingstafel te krijgen. We bevelen ook aan dat de betrokken partijen een staakt-het-vuren aanvaarden zodat alle burgerlijke en militaire krachten kunnen worden samengebondeld. Daarenboven wensen we dat de Verenigde Naties en de internationale instellingen die in Burundi werkzaam zijn, hun inspanningen vergroten zodat een vredesakkoord tussen alle partijen kan worden gesloten.

Verder willen we dat de internationale kredietgevers, de Belgische ontwikkelingssamenwerking, de internationale verenigingen en de NGO's worden aangemoedigd op het vlak van partnerschap tussen de verschillende bevolkingsgroepen, vermits partnerschap de basis vormt van de samenleving.

Daarenboven willen we erop toezien dat budgettaire steun naar de betalingsbalans gaat, zodat Burundi in aanmerking kan komen voor het programma Poverty Reduction and Growth Facility van het IMF. Steun moet worden verleend aan het nationaal programma tot rehabilitatie van de slachtoffers en de vluchtelingen.

Inzake ontwikkelingssamenwerking vragen we in de eerste plaats dat de plattelandsontwikkeling wordt bevorderd en willen we steun verlenen aan initiatieven die de toegang tot en de kwaliteit van de sociale basisdiensten bevorderen. Bovendien is het bijzonder belangrijk acties te ondernemen in het kader van HIV en aids en pleiten we voor de sociale en economische wederopname van de slachtoffers, evenals voor de opbouw van de vernietigde infrastructuur. Infrastructuur waarmee aan maatschappelijke opbouw en ontwikkeling kan worden gedaan is noodzakelijk.

Wij pleiten eveneens voor initiatieven die de toegang van vrouwen tot opleidings- en beslissingsorganen bevorderen. Ook het bevorderen van de gezondheid van moeder en kind is van groot belang voor de toekomst.

Tot zover het verslag. De bijlagen werden aan het verslag toegevoegd en zijn het inkijken zeker waard.

De heer Lionel Vandenberghe (SP.A-SPIRIT). – Ik voer het woord niet alleen namens de SP.A-Spirit-Senaatsfractie, maar ook namens Patrick Hostekint, corapporteur, die afscheid neemt als gemeenschapssenator. Ik waardeer ten zeerste zijn inbreng in de Rwanda-commissie en in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.

De aanbevelingen die de commissie heeft geformuleerd zijn talrijk en concreet. Ik zal ze niet herhalen, maar in het licht van de actualiteit, slechts enkele aspecten ervan beklemtonen.

Rwanda ligt in het gebied van de Grote Meren en is een klein maar dichtbevolkt land tussen de grote buurlanden Uganda, Tanzania en de reusachtige Democratische Republiek Congo.

La politique étrangère belge et la coopération au développement ont concentré leurs efforts dans la région des Grands Lacs.

Cette initiative est louable, la Belgique portant une responsabilité historique et morale vis-à-vis de ses anciennes colonies, le Rwanda, le Burundi et le Congo. Mais elle comporte aussi des risques : en cas d'échec, la politique étrangère belge risque d'être discréditée à l'avenir.

Vu l'importance de l'enjeu ce problème extrêmement complexe doit faire l'objet d'une approche prudente et réfléchie. L'orientation qui sera finalement adoptée par la Belgique devra donc être soigneusement préparée et adaptée et le parlement devra pouvoir jouer son rôle consultatif et de contrôle. Nous attendons donc des ministres qu'ils nous informent tous les six mois au moins du détail de la politique menée en Afrique Centrale, afin que les parlementaires, par leurs critiques fondées et leurs questions pertinentes, puissent contribuer à définir la politique belge.

On peut comprendre que le Rwanda prenne des mesures militaires pour assurer sa protection dans la zone frontalière du Congo. Il est cependant inadmissible que pour ce faire il continue à violer l'intégrité territoriale de la République démocratique du Congo, comme le confirment de nombreux témoins oculaires. Une attention accrue doit aller à la coopération militaire entre ces deux pays, par exemple sous la forme de patrouilles frontalières communes. Si le Rwanda refuse de respecter l'intégrité territoriale du Congo, un embargo sur les armes devra être décrété à son égard. Dans ce contexte nous exhortons le ministre des Affaires étrangères à pousser les Nations unies et l'UE à décréter un embargo immédiat sur les armes à l'encontre de tous les acteurs étatiques et non-étatiques qui violent les accords de paix avec la République démocratique du Congo ou l'intégrité territoriale de ce pays. J'ajoute d'emblée que le Congo doit lui aussi respecter l'intégrité territoriale du Rwanda.

Si le Rwanda veut conserver une présence militaire dans la région c'est également pour des raisons économiques. Cette présence militaire doit garantir l'afflux de matières premières congolaises à haut rendement vers les acteurs économiques rwandais et occidentaux. C'est inadmissible.

À plusieurs reprises la politique intérieure du président Kagame a été fermement critiquée, non seulement par les ONG mais également par le Parlement européen et la Commission européenne. C'est pourquoi nous demandons au gouvernement belge qu'il condamne avec les pays partenaires tous agissements du Rwanda qui retarderaient la résolution pacifique du conflit dans la région.

Étant donné les circonstances et les drames humains le Rwanda demande également une politique étrangère spécifique de ses partenaires privilégiés. La situation des droits de l'homme dans ce pays doit faire l'objet d'une surveillance et d'un suivi continu. Vu l'approche des élections au Congo et au Burundi et le signal important qu'elles représentent, la Belgique devra se montrer plus ferme, au plan politico-diplomatique, en matière de respect des droits de l'homme et de tolérance de l'opposition et de la liberté de la presse au Rwanda.

Nous avons quelques recommandations pour le ministre de la coopération au développement. Nous attendons de la

De Belgische buitenlandse politiek en de ontwikkelingssamenwerking hebben van de landen die behoren tot het gebied van de Grote Meren de concentratieregio van hun inspanningen gemaakt.

Dit uitermate lovenswaardig initiatief houdt evenwel ook grote risico's in. Het is lovenswaardig omdat België een historische en morele verantwoordelijkheid heeft tegenover zijn gewezen kolonies Rwanda, Burundi en Congo. Het is risicovol, omdat bij een eventueel falen het risico wordt gelopen de Belgische buitenlandse politiek in de volgende jaren te discrediteren.

Deze hoge inzet vereist dus een voorzichtige en doordachte benadering van dit uiterst complex probleem. De uiteindelijk door België te voeren koers moet nauwkeurig worden voorbereid en bijgestuurd en het Parlement moet zijn controlerende en raadgevende rol kunnen vervullen. We verwachten dan ook dat de ministers ons op zijn minst alle zes maanden omstandig informeren over het Centraal-Afrikabeleid, zodat de parlementsleden het Belgische beleid via gegronde kritiek en pertinente vragen mee kunnen uitstippelen.

Dat Rwanda bepaalde militaire maatregelen neemt om zichzelf in het grensgebied met Congo te beschermen is te begrijpen. Dat Rwanda daartoe de territoriale integriteit van de Democratische Republiek Congo blijft schenden, wat door vele betrouwbare ooggetuigen ter plaatse wordt bevestigd, is evenwel onaanvaardbaar. Er moet meer aandacht gaan naar militaire samenwerking tussen beide landen in de vorm van bijvoorbeeld gezamenlijke grenspatrouilles. Als Rwanda weigert de territoriale integriteit van Congo te respecteren, dan moet een wapenembargo tegen het land worden afgekondigd. In deze context vragen we aan de minister van Buitenlandse Zaken om er bij de Verenigde Naties en de Europese Unie op aan te dringen een onmiddellijk wapenembargo in te stellen tegen alle statelijke en niet-statelijke actoren die de vredesakkoorden met de Democratische Republiek Congo of de territoriale integriteit van dat land niet respecteren. Ik voeg er onmiddellijk aan toe dat ook Congo de territoriale integriteit van Rwanda moet respecteren.

De drijfveren van Rwanda om militair in het gebied aanwezig te blijven zijn ook van economische aard. De militaire aanwezigheid moet de toevloed garanderen van hoog renderende grondstoffen uit Congo naar Rwandese en ook Westerse economische actoren. Dat is ontoelaatbaar.

Het interne beleid van president Kagame is al enkele malen fel op de korrel genomen, niet alleen door de NGO's, maar ook door het Europees Parlement en de Europese Commissie. Daarom durven we de Belgische regering vragen elke daad van Rwanda die een vreedzame oplossing van het conflict in de regio vertraagt, samen met de partnerlanden krachtdadig af te keuren.

Gezien de specifieke en menselijk dramatische omstandigheden vraagt Rwanda ook een specifieke buitenlandse politiek van de bevoorrechte partners. Er moet dan ook in de eerste plaats gezorgd worden voor een continue monitoring en opvolging van de mensenrechtensituatie in het land. Aangezien de verkiezingen die op korte termijn in Congo en Burundi moeten worden gehouden, een belangrijke

coopération fédérale au développement et, après régionalisation de cette compétence, des Régions et Communautés, qu'elles ne renoncent pas à la politique de concentration sectorielle en matière de santé publique, de développement rural, d'enseignement et de prévention des conflits. Le développement rural durable doit demeurer une préoccupation constante. La diversification de l'économie rwandaise doit être soutenue en tant que composante indispensable. Compte tenu du traumatisme vécu il y a dix ans, la prévention des conflits doit être développée qualitativement. Lors de la réhabilitation du système juridique national il faudra faire appel à l'expertise belge. Les initiatives de soutien du droit coutumier traditionnel devront être poursuivies après avoir été adaptées sur la base des dernières critiques relatives à la lenteur, la manipulation et l'intimidation des partis.

Nous devons considérer le développement d'une bonne administration, la participation de la société civile et le respect des droits de l'homme comme des matières transversales soutenant l'objectif central d'une lutte fructueuse contre la pauvreté. Nous devons à nouveau collaborer étroitement à l'élaboration d'un appareil d'État moderne et transparent. L'ensemble de la population doit avoir le sentiment d'être représenté. En outre il faut surtout veiller à soutenir une série de départements à forte portée sociale comme la santé publique, l'administration locale, l'enseignement, le développement des régions rurales et les affaires sociales, l'agriculture, l'élevage et la sylviculture, les finances et la planification économique, la propriété foncière, la réintégration et l'environnement. La problématique du genre doit aussi retenir l'attention.

Concernant la coopération internationale, une coordination poussée est nécessaire avec d'autres pays donateurs, principalement l'Union européenne, les États-Unis, la France, le Royaume-Uni et les Pays-Bas.

L'assistance technique doit être développée en manière telle que l'État rwandais soit en mesure de défendre de manière efficace et positive sa position au sein des institutions financières multilatérales, comme le FMI, la Banque mondiale et l'OMC.

On peut par exemple aider le Rwanda dans son plaidoyer pour la remise des dettes contractées par le régime hutu durant la période 1990-1994 pour le financement de la guerre et la préparation du génocide.

On peut essayer de convaincre les pays et les institutions internationales ayant prêté de l'argent au Rwanda durant cette période de créer un fonds de soutien international pour les victimes du génocide, de manière à ce qu'elles reçoivent au moins des compensations financières pour les pertes subies.

Nous demandons que l'on exécute de manière adéquate les recommandations de la commission Rwanda. Selon celles-ci il n'est pas opportun que la Belgique envoie des contingents pour les opérations des Nations unies dans les pays avec lesquels une relation coloniale existait dans le passé et il n'est pas souhaitable que la Belgique pourvoie à une coopération militaire et technique et participe en même temps à une mission de paix des Nations unies et par extension à une mission de paix de l'Union européenne.

signaalfunctie hebben, zal het Belgische beleid op het politiek-diplomatieke terrein een meer kordate houding moeten aannemen inzake het respect voor de mensenrechten, het tolereren van de oppositie en de persvrijheid in Rwanda.

Wij hebben enkele aanbevelingen voor de minister van Ontwikkelingssamenwerking. We verwachten dat de federale ontwikkelingssamenwerking, en na de regionalisering van deze bevoegdheid die van de Gewesten en Gemeenschappen, de politiek van sectorale concentratie in volksgezondheid, plattelandontwikkeling, onderwijs en conflictpreventie niet opgeeft. Daarbij moet duurzame plattelandontwikkeling een blijvend aandachtspunt zijn. De diversificatie van de Rwandese economie moet daarbij als noodzakelijke component worden ondersteund. Conflictpreventie moet, gezien de traumatiserende ervaring van tien jaar geleden, op kwaliteitsvolle wijze verder worden uitgebouwd. Bij de wederopbouw van het nationale rechtssysteem moet er van de Belgische expertise gebruik worden gemaakt. De initiatieven ter ondersteuning van de traditionele volksrechtspraak moeten worden voortgezet, nadat ze zijn bijgestuurd op basis van de meer recente kritieken over traagheid, manipulatie en intimidatie van de partijen.

Het ontwikkelen van een goed bestuur, participatie van de civiele maatschappij en het respect voor mensenrechten dient men te zien als transversale thema's, die de centrale doelstelling van een succesvolle armoedebestrijding ondersteunen. Men moet opnieuw nauw samenwerken voor de uitbouw van een modern en transparant staatsapparaat. De hele bevolking moet het gevoel hebben vertegenwoordigd te zijn. Daarbij moet de aandacht voornamelijk gaan naar de ondersteuning van een aantal departementen met een grote sociale relevantie, zoals volksgezondheid, lokaal bestuur, onderwijs, plattelandontwikkeling en sociale zaken, landbouw, veeteelt en bosbouw, financiën en economische planning, grondbezit, reïntegratie en milieu. Ook de genderproblematiek moet de nodige aandacht krijgen.

De gezondheidszorg wordt uitvoerig behandeld in het verslag; ik zal hierover dus niet uitweiden.

Wat internationale samenwerking betreft, is een verregaande coördinatie nodig met andere donoren, voornamelijk met de Europese Unie, de Verenigde Staten, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Nederland.

De technische bijstand moet zo uitgebouwd worden dat de Rwandese staat zijn positie binnen de multilaterale financiële instellingen zoals het IMF, de Wereldbank en de Wereldhandelsorganisatie op afdoende wijze en positief kan verdedigen.

Men kan Rwanda bijvoorbeeld helpen bij het pleidooi de schulden kwijt te schelden die door het huturegime in de periode 1990-1994 ter financiering van de oorlog en ter voorbereiding van de genocide werden aangegaan.

De landen en de internationale instellingen die in deze periode geld aan Rwanda ontleend hebben, kan men proberen te overtuigen een internationaal steunfonds op te richten voor de slachtoffers van de genocide, zodat ze ten minste financiële compensaties krijgen voor het geleden verlies.

We vragen de aanbevelingen van de Rwanda-commissie consequent uit te voeren. Volgens deze aanbevelingen is het

Les circonstances obscures dans lesquelles les présidents du Burundi et du Rwanda ont été assassinés en avril 1994 doivent être clarifiées pour rendre enfin possible la réconciliation.

Le dossier des matières premières est toujours au centre des conflits régionaux. Entreprendre de façon durable peut apporter un soulagement dans ce domaine. À cet effet de bonnes règles du jeu pour tous les acteurs économiques et politiques doivent être mises au point. Une première étape pour le gouvernement rwandais consiste à respecter l'intégrité non seulement économique mais aussi territoriale des pays voisins. Cela signifie que le Rwanda s'abstiendrait de toute action économique, politique ou militaire sur le territoire congolais. Pour que le système soit efficace il ne doit pas être limité aux acteurs de l'État. Les citoyens rwandais doivent également s'abstenir d'activités économiques illégales sur le territoire du pays voisin. La Belgique devra encourager le Rwanda à entreprendre des actions positives et dynamiques pour fermer les frontières du territoire à la contrebande en provenance des pays voisins et à destination de ceux-ci.

D'une manière plus générale, nous devons aussi veiller à une exécution intégrale des recommandations pertinentes du panel des Nations unies en matière de pillage des matières premières au Congo et plus spécifiquement en matière de trafic de diamants.

Les pouvoirs publics belges doivent insister auprès des entreprises belges pour qu'elles travaillent de manière transparente et responsable au Rwanda et dans toute la région des Grands Lacs. Elles doivent s'engager à n'acheter que des biens ayant été produits ou importés de manière légitime au Rwanda.

On doit aussi veiller à ce que l'octroi d'un crédit et, ou d'une assurance à l'exportation par l'Office national du Ducroire ait pour but d'apporter une contribution positive au développement d'une économie locale durable et n'entraîne pas une augmentation irresponsable de la dette rwandaise. On peut aussi, dans le cadre de la prévention des conflits, interdire tout octroi de crédit ou d'assurance à l'exportation par l'Office national du Ducroire au profit du commerce des armes et de l'industrie de guerre au Rwanda.

En outre on peut accompagner les acteurs économiques belges dans la voie de l'entreprise responsable dans la région. Ainsi, tous les crédits et assurances à l'exportation à octroyer par l'Office national du Ducroire pour des investissements au Rwanda doivent être confrontés aux directives de l'OCDE pour les entreprises multinationales et aux lignes politiques opérationnelles de la Banque mondiale. Les candidats doivent ainsi être soumis à des conditions strictes ayant pour but de favoriser l'entreprise responsable sur les plans social et écologique.

Nous avons ainsi énuméré quelques lignes de force d'une politique étrangère et de développement responsable et réfléchi de notre pays à l'égard du Rwanda. Selon nous, cette contribution peut mener à l'apaisement de cette région qui souffre encore des conséquences d'une guerre longue et de grande ampleur qui a décimé la population locale par un éventail d'actes inhumains et complètement incompréhensibles à nos yeux. Ce doit en même temps être un

niet opportuun dat België contingenten levert voor VN-operaties in landen waarmee vroeger een koloniale relatie bestond en is het niet wenselijk dat België zorgt voor militair-technische samenwerking en tegelijkertijd deelneemt aan een VN-vredesopdracht en bij uitbreiding een EU-vredesopdracht.

De duistere omstandigheden waarin de presidenten van Burundi en Rwanda in april 1994 werden vermoord moeten worden uitgeklaard; zodat er uiteindelijk verzoening kan komen. We vragen de minister om er bij de Verenigde Naties op aan te dringen het initiatief te nemen voor een internationaal onderzoek naar deze omstandigheden.

Het dossier van de grondstoffen is nog steeds in het centrum van de regionale conflicten gesitueerd. Duurzaam ondernemen kan in dit gebied soelaas brengen. Hiertoe dienen goede spelregels voor alle economische en politieke actoren te worden ontwikkeld. Een eerste stap is dat de Rwandese regering niet alleen de economische, maar ook de territoriale integriteit van de buurlanden respecteert. Dit zou betekenen dat Rwanda zich zou onthouden van enige economische, politieke of militaire actie op Congolees grondgebied. Om het systeem sluitend te maken kan dit natuurlijk niet worden beperkt tot staatsactoren. Ook Rwandese staatsburgers moeten zich onthouden van illegale economische activiteiten op het grondgebied van het buurland. België zal Rwanda moeten aansporen geleidelijk aan positieve en doortastende acties te ondernemen om de grenzen van het territorium te sluiten voor smokkelhandel vanuit en naar de buurlanden.

Meer in het algemeen moeten we ook aansturen op het onverkort uitvoeren van de relevante aanbevelingen van het VN-panel inzake de plundering van de grondstoffen in Congo en meer specifiek inzake de diamantsmokkel.

De Belgische overheid moet er bij de Belgische bedrijven ook op aandringen dat ze op transparante en verantwoorde wijze ondernemen in Rwanda en in het hele gebied van de Grote Meren. Zij moeten zich ertoe verbinden om uitsluitend producten af te nemen die op legitieme wijze geproduceerd of ingevoerd zijn in Rwanda.

Ook kan men erop toezien dat het doel van een door de Delcredere dienst afgeleverde kredietverlening en/of exportverzekering een positieve bijdrage levert aan de uitbouw van een duurzame lokale economie en zeker niet leidt tot een onverantwoorde verhoging van de Rwandese schuldenlast. Ook kan men in het kader van conflictpreventie elke door Delcredere af te leveren kredietverlening en exportverzekering ten behoeve van wapenhandel en oorlogsindustrie in Rwanda verbieden.

Verder kan men de Belgische economische actoren begeleiden bij het inslaan van de weg naar een verantwoord ondernemen in de regio. Zo moet elke door Delcredere af te leveren kredietverlening en exportverzekering voor investeringen in Rwanda preventief getoetst worden aan de OESO-richtlijnen voor Multinationale Ondernemingen en aan de operationele beleidslijnen van de Wereldbank. Zo moeten de sollicitanten aan een strikte voorwaarden onderworpen worden die oog hebben voor verantwoord ondernemen op sociaal en ecologisch vlak.

Hiermee hebben we enkele krachtlijnen opgesomd voor een verantwoord en doordacht Belgisch buitenlands en ontwikkelingsbeleid ten aanzien van Rwanda. Volgens ons

encouragement à entreprendre d'une manière nouvelle et responsable et à offrir une aide à cette région en général et au Rwanda en particulier.

Les aides et les investissements ne seront rentables que si on associe de manière active les populations locales aux plans de reconstruction de leur pays et de leur région. Soyons à l'écoute des populations et pas seulement des plans grandioses de leurs dirigeants politiques, de manière à contribuer à la définition d'une politique favorisant le développement socio-économique de toute la population et la réconciliation nationale d'adversaires qui hier encore s'entre-tuaient à la machette.

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – L'examen de ce rapport tombe à un moment particulièrement adéquat, dans la mesure où la situation en RDC, et particulièrement au Kivu, est vraiment parmi les plus graves que nous ayons connues durant les cinq dernières années.

Le travail accompli par la commission se poursuivra. Il nous permet notamment de garantir une compétence parlementaire en la matière, dans chacun des partis. Il s'agit pour la Belgique d'un enjeu important qui ne peut rester dans les mains de quelques brillants diplomates, mais doit être partagé par les forces politiques. Nous avons cependant mesuré à quel point cette expertise parlementaire peut être raréfiée. En effet, seuls quelques rares sénateurs se sont intéressés à ce dossier.

La situation actuelle en RDC est extrêmement grave et peut dégénérer à tout moment en un conflit ouvert. Nous avons la certitude d'être aux portes d'une troisième guerre, en moins de dix ans, avec deux tentatives de coup d'État en trois mois. C'est dire si la volonté d'appliquer les accords de transition est faible. Par contre, la tentation de reprendre le pouvoir au bénéfice d'une seule personne est bien présente dans les calculs de certaines factions à Kinshasa.

La situation des Banyamulenge au Kivu, certes délicate et mal déterminée, n'est qu'un prétexte aux problèmes actuels. On remarque d'ailleurs qu'ils craignent d'être utilisés par l'un ou l'autre camp. On les a vus refaire des alliances qui ne sont pas habituelles, comme avec le Rwanda ; ils tentent au contraire de retrouver des alliés dans l'un ou l'autre camp congolais, ce qui pourrait être pour eux une façon de s'en sortir, à l'avenir.

On constate aussi – et je le cite explicitement – que M. Bemba est en train de réarmer de manière importante des groupes « militaires », mais pas ceux formés par notre armée, faut-il le préciser. Ils se dirigent massivement vers le Kivu ; plusieurs milliers d'entre eux sont déjà arrivés à la frontière.

On peut donc craindre que certains cercles, à Kinshasa et ailleurs, font le calcul de vouloir remplacer le fils Kabila, jugé trop faible, par un homme fort, à savoir M. Bemba.

Nous risquons donc de voir des communautés s'opposer de plus en plus, même en Belgique où les incidents entre

kunnen deze bijdragen tot het tot rust brengen van deze regio die nog steeds lijdt onder de gevolgen van een lange, grootschalige oorlog die de lokale bevolking heeft gedecimeerd door middel van een heel spectrum van voor ons compleet onbegrijpelijke en onmenselijke handelingen. Terzelfder tijd moet het een aansporing zijn om op een nieuwe, verantwoorde manier te ondernemen en hulp te bieden aan deze regio in het algemeen en in Rwanda in het bijzonder. Iedereen is ervan overtuigd dat de focus van het Belgisch buitenlands en ontwikkelingsbeleid op deze zwaar beproefde regio gerechtvaardigd is. Dit wil ook zeggen dat men dat op een oordeelkundige manier moet doen. Hulp en investeringen zullen pas renderen als men de lokale bevolking op een actieve manier betreft bij de plannen tot wederopbouw van hun land en regio. Laat we dan ook luisteren naar de hele bevolking en niet alleen naar de grootse plannen van hun politieke leiders om zo een beleid te helpen uittekenen dat ten goede komt aan de sociaal-economische ontwikkeling van de hele bevolking en aan de nationale verzoening van de kampen die elkaar gisteren nog met de blanke machete naar het leven stonden.

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *Op het ogenblik dat we dit rapport bespreken is de toestand in de DRC, en in het bijzonder in Kivu, slechter dan hij in de voorbije vijf jaar is geweest.*

Het werk van de commissie zal worden voortgezet zodat voor elke partij ook de nodige deskundigheid verzekerd wordt. Het is belangrijk dat deze materie niet het voorbehouden terrein blijft van een handvol beslagen diplomaten, maar ook door de politieke krachten mee wordt bepaald. We hebben evenwel vastgesteld hoezeer die parlementaire deskundigheid op korte tijd kan afnemen. Slechts zeer weinig senatoren betoonden interesse voor dit dossier.

De situatie in de DRC is zo ernstig dat ze snel kan ontaarden in een open conflict. We staan voor de derde oorlog in minder dan tien jaar tijd, er waren twee pogingen tot staatsgreep in drie maanden tijd. De wil om de overgangsakkoorden toe te passen is dus uiterst ver te zoeken. Voor sommige kringen in Kinshasa lonkt de verleiding om de macht te grijpen ten voordele van één persoon.

De onzekere toestand van de Banyamulenge in Kivu is slechts een voorwendsel voor de huidige problemen. Zelf vrezen ze trouwens door het ene of het andere kamp te worden misbruikt. We hebben ze ongewone allianties zien sluiten, zoals met Rwanda. Als ze evenwel zouden pogen bondgenoten te vinden in één of ander Congolees kamp kan hen dat een uitweg bieden in de toekomst.

De heer Bemba is bezig met het bewapenen van 'militaire' groeperingen, uiteraard andere dan die welke door ons leger worden opgeleid. Ze trekken massaal naar Kivu, duizenden van hen hebben al de grens bereikt.

Het valt dus te vrezen dat in sommige kringen in Kinshasa de strekking veld wint die de te zwak geachte Kabila wil vervangen door de sterke man Bemba.

De tegenstellingen tussen de Rwandese en Congolese bevolking nemen toe, ook in België. De pers meldt ons geregeld incidenten, vooral in Matonge. Een open conflict tussen Rwanda en Congo kan snel een rampzalige balans van duizenden doden opleveren. De Rwandezen in ons land zijn

Congolais et Rwandais se multiplient. La presse nous a informés, ce matin, d'une tentative d'incident. Il y en a régulièrement aux alentours de Matonge. Si un conflit s'ouvre entre le Rwanda et le Congo, il ne deviendra peut-être pas un génocide mais il prendra rapidement une tournure catastrophique, avec des milliers de morts. Aujourd'hui, les Rwandais de notre propre pays ont peur ; ils sont effectivement minoritaires. Il faut tenir compte de cette évolution dangereuse.

En RDC, nous devons continuer – c'est une des conclusions du rapport de M. Galand et de Mme de Bethune – à encourager le fait que des hommes qui sont en place, dans le cadre du processus de transition, jouent un rôle positif, constructif et qu'ils soient capables de dépasser les problèmes ethniques. Certes, il n'y en a pas beaucoup. Je pense en particulier à l'ethnie Mongo qui a été maltraitée après la disparition de Mobutu. Malgré son importance, cette ethnie n'a pas de représentant au sens strict, dans le processus de transition, c'est-à-dire parmi les quatre vice-présidents. M. Ondekane pourrait être un de ces hommes. Il ne faut pas non plus négliger certaines personnes qui ne sont pas non plus parmi les quatre vice-présidents et qui, comme on l'a vu, jouent un rôle assez modérateur, comme Tshisekedi.

Ce processus de transition doit être mené à bien et il importe que nous restions aux côtés du plus grand nombre possible de Congolais qui veulent le mener à bien.

Une des recommandations porte sur le parlement.

M. Kamitatu, que nous avons reçu parmi nos interlocuteurs, doit aussi recevoir de notre part un soutien pour continuer cette action et ne pas être soumis à la tentation permanente de repartir dans les activités des structures militaires qui, au contraire, auraient tendance à nier la transition comme une formule acceptable.

Tout tourne à nouveau autour de la question de la nationalité. Il faut régler ce problème dans le Kivu et donner clairement la nationalité congolaise à ceux qui, étant tutsis d'origine, ne l'ont jamais réellement obtenue, sauf peut-être en termes de promesse verbale dans la dernière année du président Mobutu mais sans que cela n'ait jamais été concrétisé par un document.

Nous avons un rôle à jouer en veillant à ce que le problème soit repris par le début. Tant que ces populations ne se sentiront pas reconnues comme congolaises, elles constitueront un enjeu et seront l'objet de pressions et de marchandages. Il faut dégager les moyens de régler ce problème de la mise en œuvre de la nationalité et donc, d'un État civil et de la préparation d'élections qui ne seraient pas considérées comme une occasion superficielle mais qui seraient vues, au contraire, sous l'angle de la définition d'une population. On ne peut pas parler de l'unité et du maintien du Congo si on ne définit pas qui est Congolais. C'est cela, la clé de la réussite. Je rappelle que les premiers incidents, trois semaines avant que l'on ne parle de l'occupation de Bukavu, ont été causés par l'attitude de fonctionnaires congolais venus de la capitale et qui ont écarté les Banyamulenge de toute perspective d'être repris dans la liste de ceux qui allaient pouvoir voter. C'est cela qui a fait resurgir cette méfiance catastrophique à l'égard du processus de transition.

Parmi les recommandations figure aussi celle que nous a

bang omdat ze in de minderheid zijn. We moeten dus terdege rekening houden met die gevaarlijke evolutie.

Eén van de besluiten van het rapport van de heer Galand en mevrouw de Bethune is dat we de mensen die in de DRC aanwezig zijn in het kader van het overgangsproces moeten aanmoedigen om een positieve, constructieve rol te spelen. Ze moeten vooral boven de etnische tegenstellingen uitstijgen. De Mongo's werden na de verdwijning van Mobutu onheus behandeld. Deze zeer grote stam heeft geen echte vertegenwoordiger in het overgangsproces, met name onder de vier vice-presidenten. De heer Ondekane, bijvoorbeeld, zou daarvoor in aanmerking kunnen komen. Anderzijds moet men ook rekening blijven houden met mensen die nu weliswaar geen vice-president zijn maar toch een bemiddelende rol kunnen spelen, zoals Tshisekedi.

Het overgangsproces moet tot een goed einde worden gebracht en we moeten daarbij het grootst mogelijk aantal Congolezen steunen.

Eén van de aanbevelingen gaat over het parlement. We hebben parlamentsvoorzitter Kamitatu gehoord. Hij moet onze steun krijgen om zijn actie voort te zetten en niet steeds blootgesteld te worden aan de verleiding om mee te gaan in de logica van de militaire structuren, die het overgangsproces weinig genegen zijn.

Centraal staat het probleem van de nationaliteit. Dat moet in Kivu geregeld worden en het moet duidelijk zijn dat de Congolese nationaliteit verleend wordt aan personen van tutsi-afkomst. Dat werd hen in het laatste jaar van het Mobutu-regime beloofd, maar ze hebben het nooit op papier gekregen.

We moeten ertoe bijdragen dat de kern van dit probleem wordt aangepakt. Zolang die bevolkingsgroep zich immers niet als Congolees erkend ziet, zal hij het voorwerp blijven uitmaken van druk en koehandel. We moeten in middelen voorzien voor het verlenen van de nationaliteit, het tot stand brengen van een burgerlijke stand en de voorbereiding van verkiezingen als middelen om de Congolese bevolking te omschrijven. We kunnen het niet hebben over de eenheid van Congo als het niet duidelijk is wie Congolees is. Dat is de sleutel tot elke vooruitgang. Ik herinner eraan dat de aanleiding voor de eerste incidenten, die zich drie weken vóór de bezetting van Bukavu voordeden, precies was dat Congolese ambtenaren uit de hoofdstad de Banyamulenge kwamen zeggen dat ze er niet moesten op rekenen op de kieslijsten te komen. Hierdoor is het wantrouwen ten aanzien van het overgangsproces op rampzalige wijze heropgeflakkerd.

Een andere aanbeveling werd ons gesuggereerd door éminence grise Justin Bomboko, die hoopt dat België een centrale rol zal blijven vervullen in de begeleiding van de DRC. Die stelling wordt niet zo vaak meer gehoord. Velen wenden zich tot Zuid-Afrika, Frankrijk of de Verenigde Staten. Laten we dus ingaan op zijn suggestie om te voorzien in een instantie voor overleg bij de minister van Buitenlandse Zaken. We hechten daar veel belang aan.

Mevrouw de Bethune wees op het belang van de deskundigheid ter plaatse en van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in België. We hebben museumdirecteur Guido Gryseels gehoord en we mogen zeker fier op zijn

exposée Justin Bomboko qui reste, en dépit de son grand âge, un des grands personnages que nous avons entendus et qui, lui, espère garder la Belgique au centre du processus de sauvetage de la RDC. Il n'est pas si fréquent d'avoir affaire à de tels hommes. Aujourd'hui, beaucoup d'autres vont ailleurs, en Afrique du Sud, en France, aux États-Unis. Il faut écouter ceux qui restent en espérant que la Belgique pourra continuer à remplir le rôle qu'elle tente de jouer dans ce processus de transition. Pour nous, cette grande instance de consultation auprès du ministre des Affaires étrangères présente beaucoup d'intérêt.

Mme de Bethune a souligné à quel point l'expertise locale mais aussi celle pratiquée en Belgique au sein du Musée de l'Afrique, par exemple, étaient essentielles. Parmi nos interlocuteurs, Guido Gryseels est certainement l'un de ceux dont nous pouvons être le plus fiers au niveau international. Nous lui souhaitons de pouvoir concrétiser ses convictions au sujet du rôle de son institution dans le cadre de la réflexion sur l'Afrique et, en particulier, sur les Grands Lacs.

Parmi les nombreuses recommandations, je voudrais en souligner quelques-unes qui sont prioritaires pour le groupe socialiste :

- la démilitarisation des différentes milices, avec une zone démilitarisée dans les Grands Lacs ;
- l'instauration de l'embargo à l'égard des parties qui ne respectent pas l'intégrité territoriale de la RDC ;
- le soutien au programme de réunification et de restructuration de l'armée et de la police congolaises ;
- la promotion de la justice qui reste la clé ; en effet, tant qu'il n'y a pas de justice, il n'y a pas d'investissements. Les représentants de la FEB nous ont affirmé que tout le monde était prêt mais que personne ne se rendrait là-bas aussi longtemps qu'il n'y aurait pas un processus de justice fiable pour les investisseurs. Or, ce n'est toujours pas clairement le cas.

Parallèlement à tout cela, il faudra aussi soutenir les mouvements de femmes. Depuis très longtemps, c'est grâce aux femmes que la vie continue dans ce pays et que la vie quotidienne reste supportable dans les villes, en particulier à Kinshasa. S'il est vrai que les femmes participent aussi parfois aux bagarres ethniques, au total c'est bien grâce à elles que le pays tourne encore un peu au quotidien.

La situation est explosive et doit donner lieu à un certain nombre de décisions dans notre pays.

Je rappelle ici l'importance de la décision prise par le premier ministre, sur l'insistance de notre commission, concernant le besoin de disposer d'une force de réaction rapide, mobilisable en quelques jours dans les situations de crise, en particulier la cellule para-commando.

La dernière fois que nous avons eu un débat d'urgence en cette enceinte, j'ai dit que j'avais participé, lorsque M. Simonet était aux Affaires étrangères, à la programmation de l'opération sur Kolwezi. Les conditions actuelles ne sont certes plus les mêmes, l'époque est différente, mais la nécessité de mobiliser cette force doit rester pour nous un élément important.

Nos militaires et nos formateurs de l'opération Avenir ont été

internationale faam. We hopen dat hij zijn overtuiging in verband met de rol van zijn instelling in de reflectie over Afrika en over de regio van de Grote Meren in het bijzonder, zal kunnen concretiseren.

Van de vele aanbevelingen zijn er enkele die door de PS-fractie als prioritair worden beschouwd:

- *De demilitarisering van de diverse milities, en het tot stand brengen van een gedemilitariseerde zone in de regio van de Grote Meren;*
- *De invoering van een embargo ten aanzien van de partijen die de territoriale integriteit van de DRC niet respecteren;*
- *Steun aan het programma voor hereniging en herstructurering van het Congolese leger en de Congolese politie;*
- *Versterking van de rechtsstaat, want zonder rechtszekerheid komen er geen investeringen. De vertegenwoordigers van het VBO hebben ons verzekerd dat iedereen klaar is om naar Congo te trekken, maar niemand de stap zal zetten zolang er geen betrouwbare justitie voorhanden is. Dat is nu zeker nog niet het geval.*

Tegelijk moeten de vrouwenbewegingen onze steun krijgen. Het is dankzij de inzet van vrouwen dat het leven in dat land kon voortgaan en draaglijk kon blijven in de steden, in het bijzonder in Kinshasa. Ook al nemen vrouwen soms deel aan de stammentwisten toch is het vooral aan hen te danken dat het dagdagelijkse leven zijn gang blijft gaan.

De situatie is explosief en noopt ons land tot een aantal beslissingen.

Ik beklemtoon hoe belangrijk de beslissing is die de minister op aandringen van onze commissie heeft genomen om een snelle interventiemacht ter beschikking te houden. In crisissituaties kan een dergelijke macht, meer bepaald de cel paracommando, op enkele dagen tijd worden ingezet.

Toen wij de laatste keer een spoeddebat hebben gevoerd in dit halfroond, was de heer Simonet nog minister van Buitenlandse Zaken en heb ik deelgenomen aan de planning van de operatie Kolwezi. Vandaag zijn de omstandigheden niet langer dezelfde, wij leven in een andere tijd, maar die snelle interventiemacht blijft een noodzaak.

Onze soldaten en de opleidingsverantwoordelijken van de operatie Toekomst zijn gerepatriëerd, maar wij zijn er op verre na niet in geslaagd het Congolees leger volledig op te leiden. Wij moeten die inspanning voortzetten en ervoor zorgen dat wij erbij zijn telkens de Europese Unie stappen doet op het vlak van het EVDB. Wij moeten onze expertise ten dienste stellen van het programma 'partnership voor Afrika' en in staat zijn om met kennis van zaken op het terrein aanwezig te zijn. Mijnheer de vice-eerste minister, ik denk dat wij er samen zullen in slagen om er uw collega van Defensie van te overtuigen dat er heel wat op het spel staat.

Ik wil nog beklemtonen hoe sterk de staatsstructuren in Congo, in Rwanda en in Burundi van elkaar verschillen. Burundi bevindt zich in een catastrofale situatie. Het ontbeert alles. Zoals mevrouw Thijs heeft gezegd, moeten wij diplomatieke inspanningen doen om het FNL ervan te overtuigen aan het vredesakkoord deel te nemen en om de Burundezen die al van dat akkoord genieten ertoe te bewegen

rapatriés, mais nous sommes loin d'avoir réussi la formation complète d'une armée congolaise. Nous devons poursuivre cet effort et développer notre capacité d'être présents dans tout ce que l'Union européenne développe sur le plan de la PESD. Le « partenariat pour l'Afrique » est un volet auquel nous devons apporter notre expertise et pour lequel nous devons aussi avoir la capacité d'être présents sur le terrain en toute connaissance de cause. Je pense, monsieur le vice-premier ministre, que nous arriverons ensemble à convaincre votre collègue de la Défense que l'enjeu est important.

Je tiens encore à souligner les différences de structure d'État que nous avons remarquées entre le Congo, le Rwanda et le Burundi. Ce dernier pays connaît une situation catastrophique. Il est totalement dépourvu de moyens. Comme l'a dit Mme Thijs, nous devons accomplir des efforts diplomatiques pour convaincre le FNL de participer à l'accord de paix et obtenir de ceux qui bénéficient aujourd'hui de cet accord au Burundi qu'ils acceptent de rouvrir la négociation avec le FNL.

L'État rwandais, en revanche, est assez fort ; il est structuré et a une vision pour sa jeunesse, son enseignement, etc. Il va développer différentes compétences, notamment en matière d'informatique, vers l'Afrique du sud.

On perçoit une très grande différence de niveau entre les dirigeants dans les trois capitales. Nous avons par exemple reçu la personne qui met en route l'ébauche d'un service de sécurité sociale en matière d'assurance maladie au Rwanda, comme cela commence à se faire dans quelques pays d'Afrique.

On peut trouver des éléments positifs au Rwanda. Le problème qui subsiste est le comportement à l'égard du Kivu. Sa fonction militaire est hypertrophiée alors qu'elle devrait, au contraire, avoir retrouvé un cheminement pacifique avec le volet de transition en RDC.

Il est honteux aujourd'hui de gaspiller des vies humaines et des moyens financiers pour aboutir à une gigantesque tuerie à la frontière entre le Rwanda et le Congo. C'est pourtant vers ce genre de situation que nous nous dirigeons.

Que pensez-vous, monsieur le vice-premier ministre, de la mission que M. Tambo Mbeki annonce qu'il va mener dans cette région ? Quelle est votre vision du rôle de l'Afrique du Sud par rapport à ce conflit ? Ce pays joue-t-il un rôle pacificateur ou encourage-t-il le Rwanda à continuer ?

Je tiens encore à souligner une des inquiétudes que j'ai perçues au Katanga, notamment avec le fils de M. Tshombé. L'Angola envisage de renvoyer au Katanga les anciens gendarmes originaires de ce pays car, pour différentes raisons, ces derniers n'ont pas pu obtenir la nationalité angolaise. Un danger supplémentaire ne pourrait-il pas apparaître de ce point de vue et comment peut-on agir de manière préventive en cette matière ?

M. Pierre Chevalier (VLD). – *Je remercie les rapporteurs de leur excellent rapport. Je remercie particulièrement M. Galand d'avoir visité la région avec l'esprit ouvert.*

Les trois rapports ont toutefois un défaut : ils contiennent une liste de desiderata présentant les objectifs en terme de nécessités et non de possibilités. De plus, ils donnent trop le sentiment que la Belgique peut tout régler elle-même, ce qui

de onderhandelingen met het FNL te heropenen.

De Rwandese Staat daarentegen is vrij sterk. Hij is gestructureerd en heeft een visie op zijn jeugd, zijn onderwijs, enzovoorts. Hij zorgt ervoor dat deskundigen worden opgeleid, onder meer informatici in Zuid-Afrika.

Tussen de leiders van de drie hoofdsteden valt een groot niveauverschil waar te nemen. Wij hebben de man ontvangen die in Rwanda de basis aan het leggen is van een ziekteverzekering. Vandaag wordt daarmee al in enkele Afrikaanse landen begonnen.

In Rwanda kan men positieve elementen vinden. Het gedrag ten aanzien van de Kivu blijft evenwel problematisch. Het militair apparaat is overdreven groot, terwijl de transitie in de DRC de pacificatie had moeten inluiden.

Het is schandelijk dat er mensenlevens en financiële middelen worden opgeofferd in een gigantische slachtpartij aan de grens tussen Rwanda en Congo. Nochtans is dat de situatie die zich vandaag aftekent.

Mijnheer de vice-eerste minister, wat denkt u van de missie in die regio die de heer Tambo Mbeki vandaag aankondigt? Hoe kijkt u aan tegen de rol van Zuid-Afrika in dat conflict? Bevordert dat land de vrede of blijft het Rwanda aanstoken?

Ik wil ook nog beklemtonen dat er ongerustheid heerst in Katanga. Ik heb dat onder andere kunnen vaststellen bij de zoon van de heer Tshombé. Angola overweegt om de gewezen gendarmes terug te sturen naar Katanga, want om uiteenlopende redenen hebben die de Angolese nationaliteit niet kunnen verwerven. Dreigt dat geen extra gevaar op te leveren en hoe kan daartegen preventief worden opgetreden?

De heer Pierre Chevalier (VLD). – *Ik dank de rapporteurs voor hun uitstekende verslag. Ik dank in het bijzonder de heer Galand omdat hij het gebied met een open geest heeft bezocht.*

De drie rapporten vertonen toch een handicap: ze bevatten een soort uitgebreide verlanglijst van wat zou moeten zijn, en niet van wat mogelijk is. Bovendien wordt er te veel vanuit

est impossible, comme ne manquera pas de le confirmer le ministre des Affaires étrangères. Nous avons besoin de la communauté internationale. Les rapports suscitent de grandes espérances qui ne pourront pas toujours être accomplies.

Heureusement, ces rapports attestent par ailleurs de la politique volontariste menée depuis cinq ans dans la région par la Belgique et faisant suite à une politique de l'abandon en vigueur des années durant, avec toutes les conséquences que l'on peut imaginer. Ceux qui critiquent à présent la politique belge sont malvenus de le faire. Les recommandations contenues dans les rapports en appellent au gouvernement pour qu'il poursuive l'engagement conclu.

Les rapports ont un autre mérite. Ils montrent que l'engagement pris à l'égard de l'Afrique centrale ne concerne pas seulement le gouvernement, mais aussi la population tout entière et donc le Parlement.

L'implication du Sénat et de l'ensemble des représentants du peuple ne peut se limiter à la formulation de desiderata. En évaluant les progrès enregistrés, nous devons être conscients que la situation est extrêmement complexe et délicate dans cette région. Le pragmatisme politique pourrait être la vertu par excellence pour celui qui veut exercer le contrôle sur le gouvernement belge. Ceux dont les jugements sont trop absolus et font abstraction de la dure réalité régnant sur le terrain feraient mieux de renoncer à s'impliquer dans ce dossier.

Croire que la Belgique peut résoudre seule les grands problèmes de la région serait faire preuve d'arrogance. L'amélioration dépendra en premier lieu des responsables congolais, burundais et rwandais. Nous devons nous départir du paternalisme qui règne encore dans certains groupes, y compris parmi les ONG. Certains président africains ont formulé une observation pertinente lors d'une conférence du NEPAD à Dakar, en admettant qu'au terme de cinquante années de décolonisation, les événements survenant sur leur continent ne pouvaient plus seulement être attribués aux anciens colonisateurs. Ils ont reconnu leur part de responsabilité.

Répondons à cette prise de conscience en établissant un partenariat avec ces pays.

Ces dernières années, notre pays s'est efforcé d'initier les efforts et d'aligner derrière lui la communauté internationale, dont l'attention reste un élément essentiel. Le ministre des Affaires étrangères a, dès 1999, inscrit ce point à l'ordre du jour du Conseil européen.

Nous devons fixer des priorités dans la longue liste de recommandations. Chacun a, certes, ses préférences, mais de toute façon, il faudra procéder de manière progressive. Quel que soit le domaine, nous devons identifier les conditions de base nécessaires pour avancer ; elles sont, nous le savons, imbriquées les unes dans les autres. J'en soulignerai quatre pour ce qui est de la République démocratique du Congo, en commençant par la plus importante et la plus complexe : restaurer la paix et la sécurité, et garantir l'intégrité territoriale du pays.

Les récents développements de la situation au Congo oriental ne peuvent donner lieu à des conclusions prématurées quant

gegaan dat België alles op eigen houtje kan regelen. De minister van Buitenlandse Zaken zal bevestigen dat zulks niet mogelijk is. We hebben de internationale gemeenschap nodig. In het rapport wordt het soms voorgesteld of België alles snel kan oplossen en in een wip de internationale gemeenschap kan dynamiseren. De verslagen wekken hooggespannen verwachtingen. We moeten beseffen dat die niet altijd zullen kunnen worden ingelost.

Het bestaan van die verslagen illustreert anderzijds en gelukkig, dat ons land sinds vijf jaar een zeer voluntaristische politiek voert in de regio. Voordien was dat niet zo. Gedurende jaren werd een *politique de l'abandon* gevoerd met alle daaraan verbonden gevolgen. Degenen die de Belgische politiek nu bekritisieren zijn zeer slecht geplaatst. De aanbevelingen uit de rapporten houden in feite in dat de regering wordt opgeroepen om het aangegane engagement voort te zetten.

Een andere verdienste van de rapporten is dat ze aantonen dat het engagement ten opzichte van Centraal-Afrika niet uitsluitend een zaak is van de regering, maar ook een zaak van de hele bevolking en dus van het Parlement.

De betrokkenheid van de Senaat en van de gehele Belgische volksvertegenwoordiging mag zich niet beperken tot het opstellen van een verlanglijst. Bij de evaluatie van de geboekte vooruitgang moeten we ons er van bewust zijn dat de situatie in de regio uitermate complex en delicaat is. Politiek pragmatisme zou wel eens de grootste deugd kunnen zijn bij het uitoefenen van de controle op de Belgische regering. Degenen die met grote zwart-witprincipes zwaaien en de pijnlijke grijze realiteit die in het gebied heerst, uit het oog verliezen, zouden beter hun rol in het gebied van de Grote Meren opgeven en er wegblijven.

Het zou ook van arrogantie getuigen te geloven dat België de grote problemen van de regio alleen kan oplossen. Het zal in de eerste plaats van de verantwoordelijke Congolezen, Burundezen en Rwandezen afhangen of het lot van hun gebied de komende jaren sterk verbetert. We moeten afstappen van een zeker paternalisme dat nog steeds heerst in bepaalde groepen, ook bij de ngo's, die soms denken dat ze alles kunnen oplossen en ze de brave Congolezen, Rwandezen en Burundezen moeten uitleggen hoe het moet. Ik denk daarbij aan de terechte opmerking van enkele Afrikaanse presidenten op een conferentie van NEPAD in Dakar, die zegden dat de gebeurtenissen op hun continent na vijftig jaar dekolonisatie niet meer uitsluitend konden worden toegeschreven aan de oud-kolonisatoren. Ze erkenden hun deel van de verantwoordelijkheid.

Dat besef leeft op dat continent. Laten we erop inspelen om een partnership met die landen tot stand te brengen.

Ons land heeft zich de jongste jaren bijzonder ingezet om de inspanningen in te leiden en de internationale gemeenschap op één lijn te krijgen. De aandacht van de internationale gemeenschap blijft een cruciaal punt. Ik kan ervan getuigen dat de minister van Buitenlandse Zaken in de Europese Raad dat punt reeds in 1999 op de agenda heeft geplaatst en erin is geslaagd om er een vast agendapunt van te maken.

In de waslijst van aanbevelingen zullen we prioriteiten moeten kiezen. Zoals is gebleken uit de verschillende toespraken, heeft iedereen zijn eigen gevoeligheden. Maar I

au caractère incontournable des pays voisins et à leur implication. La Conférence régionale sur la paix et le développement doit jouer un rôle important à cet égard.

Les recommandations confirment une fois de plus le soutien belge au processus de transition, dans les délais fixés par l'accord de Sun City. Les recommandations insistent du reste sur la démobilisation et sur la réintégration sociale des anciens membres de la milice. La Belgique doit continuer à contribuer au programme de réconciliation et à la formation de l'armée nationale et de la police congolaises.

Mais les progrès futurs dépendent aussi de la volonté des responsables locaux de promouvoir une paix durable.

La Belgique ne peut mener ces efforts seule. L'ensemble de la communauté internationale doit participer. La recommandation qui suggère une exécution plus efficace du mandat de la MONUC dans la région me paraît positive, mais la récente explosion de colère de la population locale à l'égard de cet organisme n'est pas de nature à encourager la communauté internationale à renforcer le mandat, et encore moins à faire accepter celui-ci par la population.

La deuxième priorité concerne notre participation à la reconstruction de l'État, laquelle implique la reconstruction des institutions, le rétablissement du respect de l'État de droit et des règles de droit démocratiques, une fiscalité transparente, etc.

Une initiative belge – je rappelle celle de l'OFIDA – pourrait être le développement d'une douane efficace, qui permettrait de grandes avancées.

Notre expertise peut se révéler utile pour la reconstruction de l'appareil d'État congolais, pour autant que nos partenaires congolais soient demandeurs. Les autorités régionales et communautaires sont appelées à jouer un rôle en la matière, du moins si la coordination est garantie.

Les recommandations relatives aux élections mettent en évidence les problèmes qui continuent à se poser. Il faudra donc faire preuve du pragmatisme nécessaire lors de l'évaluation du recensement de l'électorat, de la définition de la nationalité congolaise et lors des élections elles-mêmes.

La Belgique peut aussi jouer un rôle dans la reconstruction de l'appareil judiciaire et la restauration de la confiance dans l'État de droit. Pour ce qui est de la répression des crimes du passé, nous devons sans doute nous résigner à une réconciliation nationale sur le modèle sud-africain. Nous ne devons pas nous attendre à ce que la justice aille jusqu'au bout. Il serait contre-productif de perdre l'objectif final de vue et de se focaliser sur les cas individuels.

La troisième priorité dépend, elle aussi, de la réalisation des conditions susmentionnées : la paix, la sécurité, le développement de l'État de droit, la démocratie. Le sort de la population doit être amélioré. La sécurité alimentaire, l'enseignement et les soins de santé sont cruciaux à cet égard. Trop souvent, nous constatons que l'initiative publique est totalement absente dans ces domaines et que tout dépend des rares entreprises encore présentes dans la région.

Nous approuvons les recommandations relatives à la sécurité alimentaire. Dire qu'il faut être attentif à l'élevage et à la culture écologiques est toutefois aller un peu vite en besogne.

want it all and I want it now kan in de huidige omstandigheden in de regio gewoon niet. We moeten de basisvoorwaarden identificeren waaraan moet worden voldaan opdat enige vooruitgang op gelijk welk gebied mogelijk zou kunnen zijn. Zoals we weten zijn die basisvoorwaarden onderling sterk verweven.

Voor de Democratische Republiek Congo zou ik een viertal basisvoorwaarden willen onderscheiden.

De meest cruciale en complexe voorwaarde is het herstel van de vrede en de veiligheid en het waarborgen van de territoriale integriteit van het land. Uit de recente ontwikkelingen in Oost-Congo mogen we geen voorbarige conclusies trekken met betrekking tot de onomkeerbaarheid en de betrokkenheid van buurlanden. De regionale conferentie voor vrede en veiligheid moet in dezen een belangrijke stap zijn.

In de aanbevelingen wordt de Belgische steun voor het transitieproces binnen de termijnen die in het akkoord van Sun City zijn vastgesteld, nogmaals bevestigd. De aanbevelingen leggen overigens terecht de nadruk op de demobilisatie en de herintegratie van de ex-militieleden in de samenleving. De Belgische inspanningen voor het programma voor hereniging en voor vorming van het nationale Congolese leger en de Congolese politie moeten worden voortgezet.

Maar de wijze waarop de vooruitgang wordt gerealiseerd, hangt ook af van de wil van de plaatselijke verantwoordelijken om een duurzame vrede te bewerkstelligen.

België kan die inspanningen niet op zijn eentje doen, de hele internationale gemeenschap moet meewillen. De aanbeveling of de suggestie voor een verbeterde en meer doeltreffende uitvoering van het mandaat van de MONUC in de regio vind ik positief, maar de recente woede-uitbarstingen van de lokale bevolking tegen de MONUC zijn niet van aard om de internationale gemeenschap te bewegen tot de versterking van het mandaat, laat staan het te laten aanvaarden door de plaatselijke bevolking.

Een tweede prioriteit betreft onze deelname in de heropbouw van de Staat. Dat impliceert de heropbouw van de instellingen, het hernieuwde respect voor de rechtsstaat en de democratische rechtsregels, een transparante fiscaliteit enzovoort.

Als Belgisch initiatief zouden we kunnen denken aan de uitbouw van een doeltreffende douane. Zo was de OFIDA in het verleden een Europees initiatief, dat door Belgen werd beheerd. Als we zo een initiatief zouden kunnen versterken, dan zouden we grote stappen voorwaarts kunnen zetten.

Belgische expertise kan nuttig zijn voor de heropbouw van het Congolese overheidsapparaat, voor zover onze Congolese partners daarvoor vragende partij zijn. Voor regionale en gemeentelijke Belgische overheden is daar een rol weggelegd als tenminste de coördinatie wordt gewaarborgd.

Ook de aanbevelingen met betrekking tot de verkiezingen maken duidelijk welke problemen zich blijven aandienen.

Bij de evaluatie van de telling van het kiespubliek, van de vaststelling van de Congolese nationaliteit en van de Congolese verkiezingen zelf, zal dus het nodige pragmatisme

On peut douter qu'un critère si élevé puisse être appliqué sur le terrain.

La formation du personnel médical et l'échange d'expertise avec la Belgique sont d'une importance capitale.

L'importance de l'enseignement est évidente, surtout dans le contexte de la réinsertion des enfants soldats démobilisés.

La quatrième priorité est la relance de l'économie des pays concernés. Cette priorité figure dans le chapitre « Bien-être social et développement ». J'estime qu'elle méritait de constituer un chapitre à part entière. On s'intéresse à juste titre aux efforts belges pour la reconstruction de l'infrastructure congolaise. Nous avons eu trop longtemps une attitude réservée. Une certaine appréhension est normale mais il ne faut pas avoir peur de son ombre. On plaide aujourd'hui pour que la Belgique soutienne l'exploitation des possibilités offertes par le fleuve Congo, la remise en service des centrales hydrauliques, de l'approvisionnement électrique, de l'infrastructure d'approvisionnement en eau potable, des voies de transport et de l'infrastructure ferroviaire et portuaire. Il ne suffit pas d'élaborer des projets, il faut aussi les réaliser.

Soutenir le développement de l'entrepreneuriat local est une initiative louable à condition de garantir la sécurité. Les recommandations relatives à la promotion du retour des capitaux et des investisseurs en RDC méritent d'être soutenues. Le rétablissement d'un climat de confiance pour les investisseurs est primordial à cette fin. Malgré les risques qu'ils couraient et les critiques auxquelles ils s'exposaient, certains ont continué à investir en RDC. Si l'État parvient à accroître la sécurité, de nouveaux investisseurs se présenteront peut-être.

Les recommandations relatives au Rwanda témoignent du pragmatisme qui est de rigueur dans ce contexte. Il faut mener une politique à deux voies, tenant compte de la position du Rwanda à l'égard du conflit dans la région et évaluant la politique intérieure du gouvernement rwandais. Compte tenu de l'histoire récente du Rwanda, il n'est pas évident de garantir la stabilité dans la région. Il est nécessaire de soutenir le retour des ex-FAR de RDC et leur réinsertion pour ne pas rompre les fragiles équilibres.

Quant à la coopération au développement avec le Rwanda, nous pouvons mettre en évidence l'attention portée à l'infrastructure judiciaire et à l'organisation des systèmes juridiques, à la formation et à l'assistance technique. Les activités et les efforts dans le domaine de la coopération au développement doivent d'ailleurs être abordés avec les autres grands donateurs, comme les USA, la France, la Grande-Bretagne et les Pays-Bas.

La situation des droits de l'homme dans le pays doit être contrôlée efficacement à la lumière du traumatisme qu'a connu le pays dans un passé récent.

Le pragmatisme dont il faut faire preuve à l'égard de chaque acteur de la région s'impose ici aussi. Il serait impardonnable d'écarter un acteur indispensable du processus régional de paix par une approche rigide ne tenant pas compte de la réalité historique et politique. L'application de la recommandation 5 de la commission Rwanda, qui prévoit le rétablissement d'un partenariat militaire, est

in acht moeten worden genomen.

België kan ook een rol spelen bij de heropbouw van de justitie en het herstel van het vertrouwen in de rechtsstaat. Wat de bestraffing van de misdaden uit het verleden betreft, zullen we ons wellicht moeten neerleggen bij een nationale verzoening naar Zuid-Afrikaans model. Op dat vlak kunnen we geen tot het einde doorgedreven justitieel werk verwachten. Het zou contraproductief zijn de uiteindelijke doelstelling uit het oog te verliezen en zich op individuele zaken blind te staren.

Ook de derde prioriteit is afhankelijk van het vervullen van de reeds genoemde voorwaarden: vrede, veiligheid, opbouw van de rechtsstaat, democratie. Het lot van de bevolking moet worden verbeterd. Voedselzekerheid, onderwijs en gezondheidszorg zijn daarbij cruciaal. Al te vaak stellen we op het terrein vast dat het openbaar initiatief totaal ontbreekt. Het enige wat nog overblijft inzake deugdelijk onderwijs en gezondheidszorg, is in handen van of wordt georganiseerd door de weinige bedrijven die nog in de regio aanwezig zijn.

We zijn het eens met de aanbevelingen rond voedselveiligheid. Het is enigszins voortvarend te suggereren dat er aandacht moet worden besteed aan ecologische veeteelt en bodembewerking. Het valt te betwijfelen dat een dergelijke hoge standaard op het terrein kan worden gerealiseerd.

De opleiding van medisch personeel en de uitwisseling van knowhow met België zijn uitermate belangrijk.

Het belang van het onderwijs ligt voor de hand, zeker in het kader van de herintegratie van gedemobiliseerde kindsoldaten in de maatschappij.

De vierde prioriteit bestaat erin de economie van de betrokken landen opnieuw op gang te brengen. Die prioriteit is in het verslag terug te vinden onder het hoofdstuk 'Sociale welstand en ontwikkeling'. Ik ben van mening dat dit punt een apart hoofdstuk had verdiend. Er wordt terecht aandacht besteed aan de Belgische inspanningen bij de heropbouw van de Congolese infrastructuur. We hebben ons veel te lang terughoudend gedragen. Wellicht ziet volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen weer witte olifanten aan de horizon opdoemen. Een beetje koudwatervrees is normaal, maar men mag niet bang zijn voor de eigen schaduw. Thans wordt er gepleit voor Belgische steun bij het opnieuw bruikbaar maken van de Congostroom, het opnieuw starten van waterkrachtcentrales, stroomverdeling, drinkwaterinfrastructuur, herstellen van transportwegen, spoor- en haveninfrastructuur. Plannen maken volstaat niet, we moeten eindelijk overgaan tot de realisatie ervan.

Steun aan de ontwikkeling van plaatselijk ondernemerschap is een lovenswaardig initiatief, op voorwaarde dat de veiligheid wordt gewaarborgd. De aanbevelingen met betrekking tot het bevorderen van de terugkeer van kapitaal naar de DRC en de terugkeer van de investeerders verdienen alle steun. Het herstel van een vertrouwensklimaat voor investeerders is in dat kader uiterst belangrijk. Ondanks de slechte toestand zijn sommige mensen blijven investeren in de DRC, ondanks de risico's die ze daarbij lopen en de kritiek die ze hebben moeten ondergaan. Als de Staat erin slaagt meer zekerheid te creëren, kunnen er misschien nieuwe investeerders worden

particulièrement importante. Le rapport réalise ainsi une avancée importante, mais il faudra veiller à ne pas développer de programmes de partenariat militaire dans un pays où des unités combattantes belges opèrent sous mandat des Nations unies.

La recommandation de ne plus envoyer de militaires dans les anciennes colonies, formulée jadis par la commission Rwanda, était tout à fait opportune après le traumatisme également vécu en Belgique. Elle freine aujourd'hui l'engagement renouvelé dans la région. La nouvelle recommandation permet d'y remédier.

En ce qui concerne le Burundi, les recommandations réaffirment l'attachement à l'accord de paix d'Arusha, ratifié lors du Sommet régional de Dar Es-Salam. Elles rappellent également que des élections démocratiques au Burundi sont une étape indispensable. Il faut toutefois respecter le calendrier fixé. Ce délai sera nécessaire pour ramener les différentes parties, dont le FNL, à la table des négociations. Si nous parvenions à faire accepter un cessez-le-feu par toutes les parties, ce serait une bonne chose.

Les recommandations traduisent les défis considérables que les pays de la région et leurs responsables politiques ont à relever et expriment le soutien apporté par la Belgique et la nécessité d'y associer totalement la communauté internationale. Les rapports définissent un cadre dépassant une législature. L'effort doit donc être soutenu au-delà de cette législature. Il s'agit d'évaluer avec pragmatisme l'évolution sur le terrain, tant à l'égard des acteurs locaux que quant aux choix que devra opérer notre pays. Il faut comprendre que la Belgique ne pourra seule renverser la situation, si volontariste que soit sa politique et si satisfaisants que soient les résultats de son nouvel engagement. Ce renversement n'est possible qu'avec le poids de la communauté internationale et surtout la bonne volonté des acteurs politiques et militaires locaux.

aangetrokken.

De aanbevelingen met betrekking tot Rwanda weerspiegelen het pragmatisme dat in deze context geboden is. Er moet een tweesporenbeleid worden gevoerd, dat rekening houdt met de positie van Rwanda ten opzichte van het conflict in de regio, en dat het binnenlandse beleid van de Rwandese regering beoordeelt. Gelet op de recente Rwandese geschiedenis ligt het immers niet voor de hand de stabiliteit in de regio te garanderen. Hulp bij de terugkeer van ex-FAR uit de RDC en bij hun integratie is noodzakelijk om de broze evenwichten niet te verstoren.

Inzake ontwikkelingssamenwerking met Rwanda kunnen we de aandacht voor justitiële infrastructuur en organisatie van rechtssystemen, opleiding en technische bijstand vermelden. Activiteiten en inspanningen op het vlak van de ontwikkelingssamenwerking moeten overigens worden besproken met de andere grote donateurs zoals de Verenigde Staten, Frankrijk, Groot-Brittannië en Nederland.

De mensenrechtensituatie in het land moet op een doeltreffende manier worden gecontroleerd in het licht van de traumatiserende recente geschiedenis van het land.

Het pragmatisme dat tegenover elke actor in de regio aan de dag moet worden gelegd, is ook hier onontbeerlijk. Het zou onvergeeflijk zijn indien een noodzakelijke speler uit het regionale vredesproces zou worden verdreven door een rigide aanpak die geen rekening houdt met de historische en politieke realiteit. Aanbeveling 5 van de Rwanda-commissie en de toepassing ervan is bijzonder belangrijk. Ze stelt dat we opnieuw een militair partnerschap moeten ontwikkelen. Daarmee realiseert het rapport een erg belangrijke doorbraak. We moeten er enkel op toezien dat er geen programma's van militair partnerschap lopen in een land waar terzelfder tijd Belgische gevechtseenheden onder VN-mandaat opereren.

De aanbeveling van destijds van de Rwanda-commissie om geen militairen meer naar ex-kolonies te sturen was op haar plaats na een periode die ook in België trauma's heeft veroorzaakt. Nu werkt ze echter als een rem op het vernieuwde engagement in de regio. Daaraan kan met de nieuwe aanbeveling worden verholpen.

Wat Burundi betreft, bevestigen de aanbevelingen de gehechtheid aan het vredesakkoord van Arusha, zoals het werd bekrachtigd tijdens de regionale Top van Dar-es-Salaam. Ze bevestigen ook dat democratische verkiezingen in Burundi een noodzakelijke en belangrijke stap zijn. Er moet echter worden vastgehouden aan het opgelegde tijdschema. Dat zal nodig zijn om de verschillende partijen, ook het FNL, opnieuw rond de onderhandelingstafel te krijgen. Het zou goed zijn indien we daar een staakt-het-vuren zouden kunnen doen aanvaarden door alle partijen.

De aanbevelingen geven de enorme uitdagingen weer waarvoor de landen van de regio en hun politieke verantwoordelijken staan en verwoorden de steun die door België wordt gegeven en de noodzaak om de internationale gemeenschap daarbij ten volle te betrekken. De rapporten tekenen een kader uit dat verder gaat dan één regeerperiode. De inspanning moet dus langer duren dan deze zittingsperiode. Het komt erop aan de evolutie op het terrein met een zeer pragmatische bril te evalueren, zowel ten opzichte van de lokale actoren, als ten opzichte van de keuzen

M. François Roelants du Vivier (MR). – Je voudrais d’abord féliciter les rapporteurs qui ont, pour chacun des rapports présentés et pour chacune des recommandations, réalisé un travail impressionnant puisqu’ils ne sont pas contents, comme on le fait d’habitude, de prendre note des déclarations des différents intervenants. Ils ont fait un travail de préparation remarquable qui, pour plusieurs d’entre eux, s’est accompagné de voyages sur place. Ils ont apporté un riche matériau à notre réflexion.

La situation est grave. Notre rôle ne consiste pas à mettre des braises sur le feu, cela ne serait d’ailleurs pas responsable. Par conséquent, il est important que le Sénat débattre, dans la sérénité, des priorités à mettre en œuvre en vue de la stabilisation de l’Afrique Centrale. En ce sens, l’intérêt le plus marquant du travail réalisé depuis plusieurs mois par la commission des Relations extérieures se situe sans aucun doute au niveau des auditions qui ont permis, grâce à des personnalités politiques locales, à des diplomates, à des experts de tous bords, de dresser un tableau actualisé de la situation en Afrique Centrale.

Cette richesse d’informations a été le terreau nécessaire à la formulation des recommandations qui s’adressent au gouvernement mais pas seulement à lui. Afin d’atteindre un large consensus sur le texte, celui-ci – ce qui est inévitable dans ce genre d’exercice – a nécessité l’usage du compromis et il en résulte un texte acceptable par tous, même si les uns et les autres peuvent avoir certaines réserves sur des recommandations à portée générale ou particulière. Je dirai, au cours de mon intervention, ce qui aux yeux du groupe MR paraît moins pertinent à cet égard. Mais, d’emblée, je souhaite me réjouir que notre assemblée, par le biais de sa commission spécialisée, ait tenu – et j’en remercie la Présidente – à s’investir dans un dossier qui est aujourd’hui au cœur de l’action diplomatique de la Belgique.

En effet, permettez-moi de déclarer ici avec force qu’aucun pays au monde ne s’est davantage investi dans le dossier de l’Afrique Centrale que la Belgique depuis cinq ans. Dans un contexte difficile, parfois donné comme perdu d’avance, la persévérance de la diplomatie belge ne s’est jamais démentie et des succès notables – certes fragiles – ont jalonné cette longue marche vers ce que nous souhaitons, c’est-à-dire une stabilisation de la situation dans la région des Grands Lacs. L’opiniâtreté du ministre des Affaires étrangères constitue sans nul doute un élément déterminant de cette politique africaine qui renoue avec les responsabilités historiques de notre pays. Ce rôle spécifique de la Belgique a malheureusement été gommé pendant de longues années avec l’appui complaisant de certaines formations politiques, singulièrement au Nord du pays, qui aujourd’hui, s’érigent paradoxalement en donneurs de leçons, développant des visions d’avenir qu’ils eussent été bien inspirés de mettre en œuvre pendant cette période de renoncement à nos responsabilités africaines.

die door ons land zullen moeten worden gemaakt. Men moet beseffen dat België, hoe voluntaristisch zijn politiek ook is, en hoe bevredigend de resultaten van het nieuwe engagement ook zijn, alleen geen ommekeer kan realiseren. Daarvoor is het gewicht van de internationale gemeenschap nodig en in de eerste plaats de goodwill van de lokale politieke en militaire actoren.

De heer François Roelants du Vivier (MR). – *Ik feliciteer de rapporteurs, die een indrukwekkend werk hebben geleverd. Ze hebben zich niet beperkt tot het weergeven van de verklaringen van de sprekers, maar hebben ook opmerkelijke voorbereidende werkzaamheden verricht. Sommigen onder hebben zich zelfs ter plaatse begeven en hebben ons zo heel wat stof tot nadenken geleverd.*

De situatie is ernstig. Onze taak is niet olie op het vuur te gieten. De Senaat moet een sereen debat voeren over de prioriteiten die moeten worden uitgewerkt voor het stabiliseren van Centraal-Afrika. In dat opzicht waren de hoorzittingen van het allergrootste belang. Ze hebben lokale politici, diplomaten en allerhande deskundigen de gelegenheid geboden een actueel beeld te schetsen van de situatie in Centraal-Afrika.

Uitgaande van die rijke informatie konden aanbevelingen worden geformuleerd ten behoeve van de regering. Om een zo ruim mogelijke consensus te bereiken over de tekst moesten compromissen worden gesloten, met als resultaat een voor iedereen aanvaardbare tekst, ook al hebben sommigen enig voorbehoud ten opzichte van de aanbevelingen. Ik zal in mijn uiteenzetting wijzen op de punten die voor de MR-fractie minder pertinent lijken. Het verheugt mij evenwel dat onze assemblee zich wil inzetten voor een dossier dat vandaag in het middelpunt staat van de diplomatieke bedrijvigheid van België.

Geen ander land ter wereld heeft zich de jongste vijf jaar meer ingezet voor het dossier van Centraal-Afrika. Een niet aflatend doorzettingsvermogen van de Belgische diplomatie, in een moeilijke en soms bij voorbaat verloren gewaande situatie, en opmerkelijke successen hebben deze lange weg voorbereid naar een stabielere situatie in het gebied van de Grote Meren. De halsstarrigheid van de minister van Buitenlandse Zaken is ongetwijfeld bepalend voor dit Afrikabeleid dat opnieuw aanknoopt bij de historische verantwoordelijkheden van ons land. Die specifieke rol van België werd jammer genoeg jarenlang verwaarloosd, onder invloed van bepaalde politieke formaties, vooral in het noorden van het land.

De aanbevelingen die we thans bespreken hebben alleen zin als steun voor regeringsbeleid. Ze zijn geenszins bedoeld om dat beleid te betwisten of te bemoeilijken.

De verschillende aanbevelingen hebben hoofdzakelijk betrekking op de drie landen van het gebied waarmee wij bevoorrechte betrekkingen onderhouden: de Democratische Republiek Congo, Rwanda en Burundi. De regering heeft een indrukwekkende lijst voorstellen gekregen die haar kunnen helpen bij het streven naar stabiliteit in Centraal-Afrika.

België kan echter niet alles alleen doen, wat we bij het lezen van de aanbevelingen wel eens zouden kunnen denken. Het komt ons uiteraard toe de acties van de internationale gemeenschap in te leiden en te zorgen voor de verdeling

Aussi me paraît-il essentiel de souligner ici et maintenant que les recommandations dont nous discutons n'ont de sens qu'en appui de la politique menée par le gouvernement et non pour contester celui-ci ou lui rendre la tâche plus ardue.

Les différentes recommandations dont nous débattons en ce moment ont essentiellement trait aux trois pays de la Région avec lesquels nous entretenons des relations privilégiées : la République démocratique du Congo, le Rwanda et le Burundi. Un catalogue impressionnant de propositions, comme l'a dit M. Chevalier, est soumis à notre gouvernement afin de l'aider à mener à bien la tâche gigantesque d'œuvrer à la stabilité de l'Afrique Centrale.

Mais la Belgique ne peut tout faire à elle seule. À la lecture des recommandations, singulièrement celles relatives aux relations avec la République Démocratique du Congo, on pourrait parfois se méprendre à cet égard. Si la Belgique doit jouer un rôle pivot, elle ne peut tout assumer. Certes, il nous appartient largement d'initier les actions de la communauté internationale et d'œuvrer à la répartition des actions à mener par les différents partenaires. Mais il faut comprendre avant tout les recommandations comme un inventaire des priorités qui devront être suivies par de très nombreux acteurs et opérateurs soutenus par divers gouvernements et différentes organisations et institutions internationales. Ma première remarque consistait donc à rappeler que la Belgique n'est certainement pas le *deus ex machina* qui peut tout résoudre.

En deuxième lieu, il n'est pas inutile de rappeler que le gouvernement a déjà concrétisé certaines des recommandations qui sont émises. Il ne faudrait pas tirer de l'énoncé de celles-ci l'impression que l'on n'en tient pas compte. Pour l'aide financière, la réduction voire la suppression de la dette, la prévention des conflits, la vigilance et l'action en faveur des droits de l'homme, la restauration des administrations publiques et la justice – pour ne citer que quelques exemples qui touchent tant la République Démocratique du Congo que le Rwanda et le Burundi –, la Belgique a déjà beaucoup agi mais, bien entendu, elle ne s'arrêtera pas en chemin. De toutes ces actions, nous sommes régulièrement informés, plus souvent d'ailleurs que selon les échéances semestrielles prévues dans les recommandations. Je voudrais en remercier le ministre des Affaires étrangères qui, chaque fois que l'actualité le commande, vient à la commission des Relations extérieures et apporte les éléments d'information qui permettent au parlement de pouvoir jouer son rôle.

J'en viens à ma troisième remarque générale. Mon groupe émet quelques réserves quant aux recommandations telles que celle émise au point 6.2 du texte relatif à la République Démocratique du Congo et dont je rappelle qu'elle consiste à subordonner la coopération avec ce pays au respect de critères certes légitimes mais qui, s'ils ne sont pas tous scrupuleusement suivis, risqueraient de provoquer une rupture de cette coopération. Ainsi qu'il est dit dans le point 6.2, la bonne gestion des affaires publiques, le respect des droits de l'homme, la reconstruction, la réconciliation, la défense de l'intégrité humaine et territoriale, le respect des principes démocratiques et la mise en place d'un appareil judiciaire indépendant constituent des objectifs à atteindre. Mais leur non-réalisation partielle ne saurait servir de prétexte à l'arrêt d'une aide bilatérale dont on sait qu'elle profite directement à

ervan over de verschillende partners. De aanbevelingen moeten vooral worden beschouwd als een inventaris van prioriteiten die door de verschillende actoren moeten worden gevolgd met de steun van verschillende regeringen, organisaties en internationale instellingen. België is dus hoegenaamd niet de deus ex machina die alles kan oplossen.

De regering heeft ook al enkele van de geformuleerde aanbevelingen uitgevoerd. Het feit dat ze worden genoemd, mag niet de indruk wekken dat daarmee geen rekening wordt gehouden. Inzake financiële steun, schuldvermindering of zelfs -kwijtschelding, conflictpreventie, waakzaamheid en acties ten gunste van de mensenrechten, het herstel van de overheidsadministraties en de justitie heeft België al heel wat gedaan. We worden daarover geregeld ingelicht, veel vaker zelfs dan in de aanbevelingen wordt gevraagd. Daarvoor dank ik de minister van Buitenlandse Zaken. Telkens wanneer de actualiteit zulks vergt, komt hij in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging de toelichtingen verstrekken die het Parlement nodig heeft om zijn rol te spelen.

Onze fractie heeft enig voorbehoud bij de aanbeveling in punt 6.2 van de tekst met betrekking tot de Democratische Republiek Congo. Daarin wordt de samenwerking met dat land afhankelijk gemaakt van een aantal legitieme criteria, met name good governance, respect voor de mensenrechten, heropbouw en verzoening, bevordering van de menselijke en territoriale integriteit, respect voor de democratische beginselen en de uitbouw van een onafhankelijk gerechtelijk apparaat. Dat zijn weliswaar doelstellingen die moeten worden bereikt, maar het feit dat ze slechts gedeeltelijk worden gerealiseerd, mag niet als voorwendsel dienen om de bilaterale steun op te zeggen. Die komt immers rechtstreeks ten goede aan de bevolking en wordt bijzonder goed begeleid.

Onze fractie steunt het wegvallen van het verbod van Belgische militaire acties in de drie betrokken landen, dat was ingevoerd als gevolg van de Rwandacommissie in 1997. Toch moeten we bijzonder goed opletten dat die operaties aansluiten bij die van de andere actoren. MONUC is één zaak, het programma van militair partnerschap is er een andere. Wat dat militair partnerschap betreft, staan we er niet meer alleen voor, want Zuid-Afrika geeft nu ook steun aan de Democratische Republiek Congo voor de heropbouw van een nationaal leger. Wat het verzoek tot het instellen van een embargo betreft, zoals voorgesteld in punt 1.1.3 van de aanbevelingen betreffende de Democratische Republiek Congo, wijst onze fractie erop dat die beslissing afhangt van de Veiligheidsraad, waarvan ons land geen permanent lid is. Daarom is het zo belangrijk dat het optreden van België in een ruimer kader past, vooral in dat van de Europese Unie. Bij het lezen van de conclusies van de Europese Raad heb ik vastgesteld dat de paragraaf met betrekking tot Congo rechtstreeks geïnspireerd werd door België. Wij blijven dus het beleid van de Europese Unie voor het gebied van de Grote Meren sterk beïnvloeden.

Ik heb de algemene opmerkingen van mijn fractie over de drie aanbevelingen weergegeven. Thans zal ik ingaan op enkele meer specifieke aspecten met betrekking tot Rwanda en de Democratische Republiek Congo. Over de aanbevelingen voor Burundi heb ik geen opmerkingen.

Wat Rwanda betreft, wordt er terecht gesproken over het

la population et qu'elle est, pour le suivi, extrêmement bien encadrée.

Voici ma quatrième remarque générale. Si mon groupe soutient l'arrêt de l'interdiction des opérations militaires belges dans les trois pays concernés, revenant ainsi sur la politique suivie à la suite de la commission Rwanda en 1997, il convient de se montrer particulièrement prudent dans l'articulation de ces opérations avec celles qui sont menées par d'autres intervenants. La MONUC est une chose, le programme de partenariat militaire en est une autre. Au sujet de ce partenariat militaire qui se poursuit dorénavant par la formation des formateurs, je suis heureux de constater que nous ne sommes plus seuls puisque l'Afrique du Sud apporte maintenant son appui à la République du Congo pour la reconstruction d'une armée nationale. Il s'agit peut-être déjà d'une réponse aux questions que se pose la présidente de la commission des Relations extérieures sur l'attitude de l'Afrique du Sud.

Enfin, s'agissant de la demande d'instauration d'un embargo, tel que suggéré dans le point 1.1.3 des recommandations relatives à la République Démocratique du Congo, mon groupe rappelle que cette décision relève du Conseil de Sécurité dont nous ne sommes pas un membre permanent. C'est pourquoi il est si important que l'action de la Belgique s'inscrive de manière volontariste dans un cadre plus large et, singulièrement, dans le cadre de l'Union européenne. En parcourant aujourd'hui les conclusions du conseil européen, j'ai pu constater que le paragraphe concernant le Congo est directement inspiré par la Belgique. Nous continuons donc à inspirer fortement la politique de l'Union européenne pour la région des Grands Lacs.

J'ai fait état des remarques générales de mon groupe à l'égard du dispositif des trois recommandations. J'en viens à quelques aspects plus particuliers concernant le Rwanda et la République démocratique du Congo, les recommandations sur le Burundi n'appelant pas de commentaires spécifiques.

En ce qui concerne le Rwanda, la question du fonds de soutien aux victimes du génocide est posée, avec raison. Mais il ne peut s'agir d'une initiative unilatérale belge qui pourrait donner le sentiment que la Belgique aurait des responsabilités directes dans le génocide. Ce n'est certes pas le cas. Dès lors, il convient que la Belgique veille à ce que la communauté internationale participe à cette enveloppe financière. C'est la raison pour laquelle je souhaiterais savoir si des démarches ont été entreprises en ce sens et ce qui en a été tiré comme information.

Les derniers événements survenus à Bukavu se sont produits après l'adoption des recommandations par la commission des Relations extérieures du Sénat. Certains évoquent aujourd'hui une responsabilité du Rwanda. Cette responsabilité vous semble improbable avez-vous déjà dit, monsieur le ministre. Aucune preuve n'est disponible en ce sens. Peut-on dire qu'aujourd'hui cette question est hors du débat ? Mérite-t-elle encore d'être posée ?

Quant au Congo, j'épinglerai trois éléments particuliers.

Tout d'abord, la préparation des élections. Le langage des recommandations peut paraître quelque peu ambigu puisqu'il y est question de recensement et non d'enregistrement des électeurs. La bonne interprétation semble être qu'il s'agirait

fonds tot ondersteuning van de slachtoffers van de genocide. Dat fonds mag geen unilateraal Belgisch initiatief zijn want hierdoor zou de indruk ontstaan dat België een rechtstreekse verantwoordelijkheid draagt in de genocide. Dat is zeker niet het geval. België moet er daarom voor zorgen dat de internationale gemeenschap financieel bijdraagt tot dit initiatief. Graag had ik vernomen of daartoe stappen zijn gedaan en wat het resultaat daarvan was.

De jongste gebeurtenissen in Bukavu hebben zich voorgedaan na de goedkeuring van de aanbevelingen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Senaat. Volgens sommigen is Rwanda mede verantwoordelijk voor het conflict. Volgens u, mijnheer de minister, zou dat onwaarschijnlijk zijn. Er zou geen enkel bewijs zijn om die bewering te staven. Moeten we ervan uitgaan dat deze vraag geen deel uitmaakt van het debat? Heeft het zin ze nog te stellen?

Met betrekking tot Congo zal ik drie specifieke elementen aanhalen.

Het eerste is de voorbereiding van de verkiezingen. In de aanbevelingen wordt een enigszins dubbelzinnige taal gebruikt. Er wordt gesproken van de telling, maar niet van de registratie van de kiezers. Wellicht wordt er bedoeld dat de kiezers moeten worden geteld en niet de hele bevolking. Dat laatste is overigens ook een belangrijke opdracht. Hoever staat het met de voorbereiding van de registratie? Wat hebben de steden Luik en Brussel daartoe al ondernomen?

Bij de vragen die u werden overhandigd, zijn er twee aspecten die me na aan het hart liggen. Ik wil de rapporteurs overigens bedanken omdat ze ook aandacht hebben geschonken aan die twee aspecten, namelijk het milieu en het cultureel erfgoed. Aan de fauna en de flora van Congo, zowel in het tropisch oerwoud als daarbuiten, is enorm veel schade toegebracht ingevolge de plundering van de grondstoffen en de afwezigheid van de staat. De vernieling van het Amazonewoud, waarnaar vaak wordt verwezen, bereikt niet de omvang van de ecologische ramp in Congo. Mijnheer de minister, ik dring erop aan dat u in het kader van het Programma van de Verenigde Naties voor het Milieu en van de Europese Unie een globaal plan opstelt voor het herstel van de ecosystemen en dat u ervoor zorgt dat de internationale gemeenschap snel en juist handelt. Wij beschikken over een uitstekende expertise op dat vlak, maar ze moet up to date blijven. Dat is een belangrijke uitdaging. Mevrouw Lizin heeft er al op gewezen dat die expertise te vinden is in het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, een kwaliteitsvolle federale wetenschappelijke instelling die veel meer is dan een museum. Deze instelling, die wordt geleid door de heer Gryseels, moet over de nodige middelen beschikken om haar opdracht nog beter te kunnen vervullen.

Ten slotte wil ik het hebben over een dossier waarvoor ik me persoonlijk heb geëngageerd: de teruggave van culturele goederen van Congo na de onafhankelijkheid. Het gaat om goederen die zich buiten het grondgebied bevinden en in het bezit zijn van verzamelaars en handelaars. België mag zich niet beperken tot diplomatieke initiatieven. We moeten de politie en het gerecht inschakelen. Het gaat niet louter om het esthetische aspect van het cultureel erfgoed: het is een essentieel element van de Afrikaanse bevolking. We hebben

du dénombrement des électeurs et non de l'ensemble de la population, ce qui est une tâche autrement importante. Pouvez-vous nous dire où en sont les efforts faits en vue de réaliser cet enregistrement, sachant ce que les villes de Liège et de Bruxelles ont déjà entrepris à cet égard ?

Parmi les nombreuses demandes qui vous sont transmises, il en est de deux types qui me tiennent particulièrement à cœur. Je voudrais d'ailleurs féliciter les deux rapporteurs qui n'ont pas négligé ces deux aspects, à savoir l'environnement et le patrimoine culturel. La faune et la flore du Congo, dans et en dehors de ses forêts tropicales, ont épouvantablement souffert du pillage des ressources et de l'absence d'État, à tel point que la destruction de la forêt amazonienne, souvent citée en exemple et aussi terrible qu'elle soit, n'atteint pas le niveau de désastre écologique observé au Congo. Tout est à faire. Je vous demande, monsieur le ministre, de veiller avec le programme des Nations unies pour l'environnement et avec l'Union européenne à dresser un plan global de restauration des écosystèmes et de faire en sorte que la communauté internationale agisse vite et bien. Nous disposons chez nous d'une expertise encore excellente, mais qui doit être renouvelée, c'est un défi majeur. Cette expertise se retrouve largement dans un établissement scientifique fédéral de première qualité, auquel a déjà fait allusion Mme Lizin, le Musée royal d'Afrique centrale dont le nom n'indique pas qu'il dépasse largement une vocation muséale. Il faut absolument que cette institution de référence pilotée par M. Gryseels dispose de davantage de moyens afin de remplir mieux encore ses missions.

Enfin, je terminerai avec un dossier dans lequel je me suis impliqué personnellement avec beaucoup d'énergie : la récupération des biens culturels restitués au Congo après l'indépendance et dont un grand nombre a été identifié à l'extérieur du pays chez des amateurs et des marchands. Il est important que la Belgique, sa diplomatie, sa police mais aussi sa justice, se mette au service de cette cause comme elle a commencé à le faire mais avec une énergie renouvelée, car ce patrimoine est plus que culturel au sens esthétique du terme : il est une part essentielle de ce que je nommerais l'humanité africaine. Il y a là un vrai devoir d'humanisme.

L'ensemble des recommandations dont nous débattons n'a pas la prétention de tout décrire ou de tout résoudre. Sur la base des textes initiaux des rapporteurs, enrichis d'amendements adoptés en commission et dont plusieurs avaient été déposés par mon groupe, le texte que nous proposons au gouvernement reflète l'engagement du Sénat dans la politique africaine du gouvernement, dont, faut-il le répéter, vous avez été l'initiateur inspiré et persévérant.

Ces recommandations sont également un acte d'espoir dans la paix et la stabilité d'une région qui en a tant besoin. C'est surtout un acte d'espoir dans un destin meilleur pour des millions d'hommes et de femmes qui ont connu tant de guerres, de drames et de famines. Notre devoir et notre honneur sont de les aider dorénavant en partenaires.

M. René Thissen (CDH). – Comme d'autres intervenants, je voudrais tout d'abord saluer le travail de fond qui a été réalisé par mes collègues, et en particulier par les rapporteurs, sur ce thème très sensible des relations entretenues par notre pays avec les trois pays d'Afrique centrale.

hier te maken met een humanitaire plicht.

We zijn ons ervan bewust dat we met onze aanbevelingen niet alles kunnen beschrijven noch oplossen. De oorspronkelijke teksten van de rapporteurs zijn aangevuld met amendementen waarvan een groot aantal door mijn fractie is ingediend. De uiteindelijke tekst die we aan de regering voorstellen, weerspiegelt het engagement van de Senaat in het Afrikabeleid van de regering, waarvan u, mijnheer de minister, de bezielende en volhardende wegbereider bent.

De aanbevelingen zijn tevens een teken van hoop voor vrede en stabiliteit, voor een betere toekomst voor miljoenen mannen en vrouwen die oorlogen, drama's en hongersnood hebben doorstaan. Het is onze plicht hen voortaan als partners bij te staan.

De heer René Thissen (CDH). – *In de eerste plaats feliciteer ik mijn collega's en in het bijzonder de rapporteurs voor het grondige werk over het gevoelige thema van de betrekkingen tussen ons land en de drie landen van Centraal-Afrika.*

Onze fractie zal zowel de soms verontrustende evolutie in

Notre groupe, comme d'autres d'ailleurs, restera toujours très attentif tant à l'évolution, parfois très inquiétante, notamment en République démocratique du Congo, qu'à l'action souvent volontariste de la Belgique et, dans une moindre mesure, de l'Union européenne. Vous l'aurez compris, je m'inscris dans un débat non pas de politique politicienne, mais de participation volontariste à une amélioration de la situation dans cette partie du monde.

La commission des Relations extérieures a choisi de scinder les rapports et les recommandations par pays alors que le drame humanitaire imbrique inmanquablement l'ensemble des populations des trois pays. Je voudrais donc axer mon intervention sur la guerre qui, en particulier dans l'est du pays, ronge et détruit totalement les structures du Congo.

En ce qui concerne le rétablissement de la paix, à ce stade, nous ne pouvons dissocier ni nier l'implication des pays voisins dans le conflit, tout en rappelant fermement le rôle positif que ces derniers doivent pouvoir jouer. Nous souhaitons à l'instar du Conseil européen de ce week-end en appeler « à tous les pays voisins, en particulier au Rwanda, afin qu'ils fassent tout ce qui est en leur pouvoir pour appuyer le processus de paix en République démocratique du Congo et pour coopérer au niveau tant bilatéral que multilatéral dans les domaines d'intérêt mutuel. » Cette position a d'ailleurs le mérite d'encourager certains pays à entreprendre une action positive qu'ils pourraient et devraient jouer.

Je voudrais toutefois profiter de ma présence à la tribune pour lancer un appel au calme. Nous ne pouvons reproduire ici en Belgique les haines exacerbées par un conflit qui n'a que trop duré. Je voudrais condamner avec la plus grande fermeté la tentative d'attentat contre l'ambassade du Rwanda qui aurait été perpétrée hier. Nous ne pouvons tolérer que des actes de haine à caractère ethnique soient perpétrés sur notre territoire entre les différentes communautés africaines y résidant. Nous ne pouvons tolérer que certaines communautés soient visées en raison de leurs caractéristiques ethniques. Le CDH souhaite le rappeler aujourd'hui avec la plus grande fermeté. Les derniers événements de Goma sont très inquiétants, nous le savons tous, au point que certains ont parlé de prémices d'une troisième guerre du Kivu. Je pense qu'il ne nous appartient pas de tenir un discours pessimiste mais celui-ci doit à tout le moins être réaliste et anticiper une nouvelle catastrophe humanitaire qui reste potentielle.

À cet égard, nous estimons qu'il faudra continuer par ailleurs à condamner sans réserve les soutiens dont les rebelles ont pu et pourraient encore bénéficier et à appeler sans cesse les pays de la région à s'abstenir de toute ingérence en RDC.

Il est capital d'exiger de toutes les parties que le Congo puisse recouvrer son entière souveraineté et sa pleine intégrité territoriale, sans lesquelles le processus de paix n'aurait plus de sens, et surtout parce que l'échec de ce processus risque de renforcer les tendances au morcellement de fait du pays, morcellement que certains souhaitent à tout prix afin de préserver leur exploitation scandaleuse des ressources naturelles mais aussi des populations locales.

Nous espérons aussi que la Belgique pourra apporter un soutien crédible à la mission de la MONUC pour qu'elle puisse exécuter pleinement le mandat qui lui a été confié par le Conseil de sécurité des Nations unies. Nous ne pouvons

Congo als de voluntaristische initiatieven van België, en in mindere mate van de Europese Unie, op de voet blijven volgen. Ik heb geen interesse voor partijpolitieke spelletjes, maar wil actief deelnemen aan de verbetering van de toestand in dat deel van de wereld.

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen heeft de verslagen en de aanbevelingen opgedeeld per land hoewel het humanitaire drama het geheel van de bevolking van de drie landen treft. Ik zal mijn uiteenzetting daarom toespitsen op de oorlog die de Congolese structuren, vooral in het oosten van het land, aantast en vernietigt.

De betrokkenheid van de buurlanden in het conflict kan niet worden ontkend. Ze moeten een positieve rol kunnen spelen in het kader van het herstel van de vrede. In navolging van de Europese Raad van dit weekend willen we alle buurlanden, in het bijzonder Rwanda, oproepen om alles in het werk te stellen om het vredesproces in de Democratische Republiek Congo te steunen, en zowel op bilateraal als op multilateraal niveau samen te werken in de domeinen die hen gezamenlijk aanbelangen. Dit standpunt zal sommige landen ertoe aanzetten positieve acties te ondernemen.

Ik maak van de gelegenheid gebruik om op te roepen tot kalmte. We mogen het conflict niet naar België verplaatsen. Ik veroordeel de aanslagpoging van gisteren op de Rwandese ambassade. We mogen geen daden van etnische haat tussen leden van de verschillende Afrikaanse gemeenschappen op ons grondgebied toelaten. We mogen niet toelaten dat bepaalde groepen wegens hun etnische kenmerken het mikpunt van agressie worden. De CDH wil dat vandaag beklemtonen. De recente gebeurtenissen in Goma zijn verontrustend. Sommigen spreken zelfs van het begin van een derde oorlog in Kivu. We mogen niet pessimistisch zijn, maar we moeten toch realistisch blijven en rekening houden met een eventuele humanitaire ramp.

In die context moeten we de steun aan de rebellen blijven veroordelen en de landen in de regio oproepen om zich te onthouden van elke inmenging in de DRC.

Alle partijen moeten meewerken om ervoor te zorgen dat Congo zijn soevereiniteit en zijn territoriale integriteit terugkrijgt, anders heeft het vredesproces geen zin meer. De mislukking ervan dreigt de verboddeling van het land in de hand te werken. Sommigen hebben voordeel bij een dergelijke ontwikkeling omdat ze dan de grondstoffen en de lokale bevolking kunnen blijven plunderen.

We hopen ook dat België ertoe kan bijdragen dat de MONUC het mandaat dat haar door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties werd toevertrouwd, kan uitoefenen. Het sturen van vijf waarnemers in een troepenmacht van meer dan 10.000 mannen is niet voldoende. Ons land moet zijn engagement tonen op een ogenblik dat cruciaal is voor de toekomst van Congo.

We moeten ons bezinnen over een eventuele deelname van Belgische troepen aan UNO-operaties in onze vroegere kolonies, ook al moeten de aanbevelingen van de Rwandacommissie daartoe worden herzien.

We zijn van oordeel dat ons land zijn diplomatieke inspanningen kan voortzetten en dat we op die manier zowel ons Centraal-Afrikabeleid als de geloofwaardigheid van de

nous contenter d'envoyer cinq observateurs dans cette force de plus de 10.000 hommes. Notre pays doit délivrer un message clair de son implication à un moment que nous savons tous critique pour l'avenir du Congo.

Pour notre part, il est temps de réfléchir à la question de la participation de troupes belges à des opérations sous mandat ONU, et ce dans nos anciennes colonies, même s'il faut réviser la recommandation de la commission Rwanda qui va dans un sens contraire.

Nous pensons que notre pays trouvera un prolongement à son action diplomatique et qu'ainsi, nous renforcerons tant notre politique vis-à-vis de l'Afrique centrale que la crédibilité de la MONUC.

Avant d'envisager une opération européenne de type « Artémis » qui reste aujourd'hui hypothétique et dépendra de l'évolution sur place, nous devons tout faire pour renforcer la force de la MONUC qui dispose déjà d'un mandat clair des Nations unies pour assurer et imposer la paix.

Les événements de Bukavu soulignent également l'importance cruciale des programmes DDRR de démobilisation, de démilitarisation et de réintégration des soldats de fortune qui n'ont trop souvent rien d'autre pour vivre et qui font le sinistre métier de la guerre depuis l'enfance pour survivre. Près de 50.000 enfants soldats seraient actifs au Congo ; cela doit nous inciter, ainsi que nos partenaires internationaux, à être particulièrement actifs pour aboutir à la démilitarisation et à la réinsertion effective de ces adolescents et de ces enfants dans la société. Toutefois, ne nous leurrions pas, il est indispensable de pouvoir leur proposer une alternative pour survivre en commençant par créer le cadre d'une société qui est aujourd'hui totalement déstructurée.

Cependant, pour réaliser cette étape capitale, le gouvernement congolais doit comprendre qu'il doit d'abord compter sur lui-même et sur sa volonté réelle de participer et d'encourager ces processus de démilitarisation, ainsi que sur sa volonté de créer de véritables armées et polices unifiées, même s'il s'agit encore aujourd'hui d'un processus extrêmement périlleux.

Le gouvernement congolais ne doit pas en effet se sentir totalement dédouané de l'évolution inquiétante du processus de transition. Toutes les composantes du gouvernement issu des accords de Pretoria et de Sun City doivent prouver qu'ils veulent aller jusqu'au bout du processus de transition et qu'ils souhaitent réellement créer les conditions pour organiser les élections en 2005. Or, nous pouvons douter de la volonté réelle de certains, soucieux exclusivement de s'assurer une rente sur le pays en exploitant les ressources naturelles. La « kleptocratie » institutionnalisée que connaît le Congo est totalement incompatible avec un réel processus de paix. Que ce pillage soit l'œuvre des seigneurs de la guerre congolais ou des troupes des pays voisins, il est intolérable. Comme l'avait déjà souligné la commission « Grands lacs » sous la précédente législature, notre pays doit tout mettre en œuvre pour s'assurer de la non-implication d'entreprises belges dans ce pillage, assurer le suivi des rapports des Nations unies sur la question et sanctionner clairement celles qui y auraient pris part ou y prendraient part.

Cautionner de telles pratiques dans le chef de personnes au pouvoir – tant au Congo que dans les pays voisins – serait un

MONUC versterken.

Vooraleer er een EU-operatie Artemis komt, die vandaag nog hypothetisch is en zal afhangen van de evolutie ter plaatse, moeten we de MONUC versterken die van de Verenigde Naties al een duidelijk mandaat heeft gekregen om de vrede te verzekeren en af te dwingen.

De gebeurtenissen in Bukavu bevestigen ook het cruciale belang van de DDRR-programma's van demobilisatie, demilitarisatie en reïntegratie van huurlingen die vaak geen andere bestaansmiddelen hebben en van kindsbeen af oorlog voeren om in leven te kunnen blijven. Meer dan 50.000 kindsoldaten zouden in Congo actief zijn; dat moet ons en onze internationale partners ertoe aanzetten, zeer actief de demilitarisatie en reïntegratie van deze jongeren en kinderen in de maatschappij na te streven. We moeten ons echter geen illusies maken. We moeten hun een alternatief kunnen bieden, te beginnen met een maatschappelijk kader dat vandaag volledig onbestaand is.

Om deze belangrijke fase te verwezenlijken moet de Congolese regering zich realiseren dat ze in de eerste plaats op zich zelf moet kunnen rekenen en ook echt bereid moet zijn mee te werken aan de demilitarisatie. Ze moet ook een eengemaakt leger en een eengemaakte politie oprichten, ook al blijkt dat vandaag nog een bijzonder hachelijke onderneming te zijn.

De Congolese regering mag inderdaad niet de indruk krijgen dat haar helemaal geen schuld treft voor de onrustbarende ontwikkeling van het overgangsproces. Alle deelnemers aan de regering die voortvloeide uit de akkoorden van Pretoria en van Sun City moeten aantonen dat ze aan het overgangsproces willen meewerken en de voorwaarden willen creëren voor de organisatie van verkiezingen in 2005. We kunnen inderdaad twifelen aan de goede wil van sommigen die er alleen op uit zijn zich te verrijken door de natuurlijke rijkdommen te plunderen. De geïnstitutionaliseerde kleptocratie die men in Congo aantreft, is compleet onverenigbaar met een echt vredesproces. Of deze plundering nu het werk is van Congolese krijgsheren of van de troepen van buurlanden, ze is onaanvaardbaar. Zoals tijdens de vorige zittingsperiode in de commissie Grote Meren werd onderstreept, moet ons land alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat geen Belgische ondernemingen bij deze plundering zijn betrokken, dat de rapporten van de Verenigde Naties ter zake ter harte worden genomen en dat diegenen die er aan meegewerkt hebben of zouden hebben, worden gestraft.

Door dergelijke praktijken van machthebbers zowel in Congo als in de buurlanden te tolereren, geven we een verkeerd signaal en dreigen we opnieuw te belanden in het Mobutu-model, dat voor een bepaalde Congolese 'elite' nog al te vaak de regel is.

Bovendien kunnen we geenszins aanvaarden dat het overgangsproces ook straffeloosheid impliceert. Diegenen die zich schuldig maken aan oorlogsmisdrijven en aan misdaden tegen de menselijkheid moeten – zoals de secretaris-generaal van de VN, Kofi Annan altijd heeft benadrukt – worden vervolgd, ook als ze betrokken zijn bij het vredesproces en wat ook het land en de toestand ter plaatse is. De Congolese wetgeving die de vervolging moet mogelijk maken van feiten

mauvais message qui nous renverrait aux pires heures du modèle mobutiste qui reste encore trop souvent la règle dans l'esprit d'une certaine « élite » congolaise.

En outre, nous ne pouvons tolérer une quelconque impunité qui serait imposée par le processus de transition. Les auteurs de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité – comme l'a toujours rappelé M. Kofi Annan, secrétaire général de l'ONU – doivent être poursuivis quelle que soit leur implication dans des processus de rétablissement de la paix et quel que soit le pays et la situation sur place. À nos yeux, il est essentiel que la législation congolaise qui permet l'incrimination des faits, prévue par les statuts de la Cour pénale internationale, soit adoptée dès que possible. Nous espérons à cet égard que la CPI sera, à l'avenir, particulièrement proactive et qu'elle poursuivra les auteurs des crimes contre l'humanité au Congo.

Le rétablissement de la paix doit être, comme le précise très bien le rapport, le prélude à la construction d'un véritable État de droit qui assure, à tous les citoyens des trois pays, le droit de vivre en sécurité et la sécurité de leurs biens. L'État de droit doit se substituer à l'État « kleptocrate » qui commence dramatiquement à être la règle dans les zones de conflits en Afrique.

À ce stade, la Belgique peut jouer un rôle essentiel pour soutenir la mise en place d'une véritable administration publique. Notre pays dispose toujours d'une expertise et d'une capacité de formation susceptibles d'être mobilisées pour autant que les conditions soient réunies sur place. Cette dynamique passe d'ailleurs par la création d'une véritable police congolaise « unifiée » garante de la sécurité de tous les citoyens et qui, dès lors, permette l'instauration d'une ébauche de structure de l'État.

La mise en place de conditions minimales pour l'organisation des élections est une priorité. Elle implique la réalisation d'un recensement crédible et une solution définitive au problème de la nationalité congolaise. Le gouvernement et le parlement congolais doivent se rendre compte qu'il faut régler ce problème avant d'organiser les élections.

Outre l'organisation des élections, l'action de la Belgique doit être orientée en priorité vers les besoins fondamentaux de la population, l'objectif étant la création de structures permettant de mettre en œuvre les solutions propres au pays. Outre la restauration de l'État de droit, les priorités restent, plus que jamais, l'éducation, la santé et l'alimentation. Notre pays doit prendre des initiatives concrètes pour favoriser l'émergence d'un véritable réseau d'enseignement accessible à tous. Nous devons aussi agir sans tarder pour freiner le développement des grandes pandémies que sont le sida, la maladie du sommeil et le paludisme.

Nous ne pouvons faire l'impasse sur la remise en état des grandes infrastructures fluviales, portuaires, routières et ferroviaires qui charpentent le Congo, à condition qu'elles soient utiles à l'essor économique de cet immense pays.

Le soutien et la promotion de la démocratie sont bien évidemment des axes prioritaires. Il s'agit d'un combat de longue haleine, qui dépendra de la manière dont la paix sera rétablie et l'impunité combattue.

J'en arrive au Rwanda. La sécurité de ses frontières doit être

die door het Internationale Strafhof worden vervolgd, moet zo spoedig mogelijk worden goedgekeurd. We hopen dat de CPI – de Commissie voor het herstel van de vrede in Ituri – pro-actief tewerk zal gaan en de daders van misdaden tegen de menselijkheid in Congo zal vervolgen.

Het herstel van de vrede moet de wederopbouw voorafgaan van een echte rechtsstaat die aan alle burgers van de drie landen het recht op leven en veiligheid waarborgt. De rechtsstaat moet in de plaats komen van de 'kleptocratische' staat die spijtig genoeg de regel begint te worden in de conflictzones in Afrika.

In deze fase kan België een belangrijke rol spelen door de installatie van een echte overheidsadministratie te ondersteunen. Ons land beschikt nog steeds over de expertise en een opleidingscapaciteit die aangewend kan worden als de situatie ter plaats dat mogelijk maakt. Dat veronderstelt overigens een eengemaakte Congolese politie die de veiligheid van alle burgers kan waarborgen en een begin van staatsstructuur mogelijk maakt.

Voorzien in minimumvoorwaarden voor de organisatie van verkiezingen is een prioriteit. Dit impliceert een geloofwaardige volkstelling en een definitieve oplossing voor het probleem van de Congolese nationaliteit. De Congolese regering en het parlement moeten zich ervan bewust zijn dat ze dit moeten regelen vooraleer ze verkiezingen organiseren.

Daarnaast moet België zich prioritair richten op de basisnoden van de bevolking. Er moeten structuren komen die aangepaste oplossingen uitwerken. Naast het herstel van de rechtsstaat blijven de prioriteiten meer dan ooit onderwijs, gezondheid en voedselzekerheid. Ons land moet concrete initiatieven nemen om een onderwijsnet uit te bouwen dat voor iedereen toegankelijk is. We moeten ook alles doen om de verspreiding van aids, de slaapziekte en malaria af te remmen.

We mogen het herstel van de grote waterwegen, de havens, de wegen en spoorwegen niet uitstellen, maar wel de voorwaarde stellen dat dit de economische vooruitgang van dit immense land ten goede komt.

De ondersteuning en de bevordering van de democratie zijn uiteraard prioritaire doelstellingen. Het gaat om een werk van lange adem waarvan het resultaat zal afhangen van de wijze waarop de vrede wordt hersteld en de straffeloosheid bestreden.

Ik kom nu tot Rwanda. De veiligheid van de Rwandese grenzen moet worden gewaarborgd, vooral door Congo. De normalisatie van de betrekkingen tussen beide landen is van het allergrootste belang. De prioriteiten, principes en gedragsregels die voor Congo werden geformuleerd, gelden ook voor Rwanda. De ontwikkelings samenwerking moet de bevolking rechtstreeks ten goede komen en moet zich onthouden dan elke rechtstreekse financiële hulp.

De stabiliteit in de regio van de Grote Meren moet een prioriteit blijven van ons buitenlands beleid. België moet een actieve rol blijven spelen, met name door zijn Europese partners te stimuleren, maar we moeten een kritische afstand bewaren tegenover de regeringen van de betrokken landen.

We moeten de Rwandese regering aanmoedigen positief mee te werken aan het vredesproces bij zijn Congolese en

garantie, en particulier par le Congo. La normalisation des relations entre ces deux pays est primordiale. Les priorités, principes et règles de conduite énoncés pour le Congo valent également pour le Rwanda. Il convient de mener une coopération qui bénéficie directement à la population et s'abstenir de toute aide budgétaire directe.

La stabilité dans la région des Grands Lacs doit rester une priorité de notre politique étrangère. La Belgique doit continuer à jouer un rôle actif, notamment en stimulant ses partenaires européens, mais elle doit conserver une distance critique par rapport aux gouvernements des pays concernés.

Nous devons encourager le gouvernement rwandais à œuvrer « positivement » au processus de paix chez ses voisins congolais et burundais. À terme, nous devons évaluer son engagement en ce sens, du point de vue militaire et politique, sans omettre de nous pencher sur l'implication de certaines entreprises rwandaises dans le pillage du Congo. Dans ce pays comme chez ses voisins, notre politique étrangère et notre coopération internationale doivent être guidées par le respect des droits de l'homme et la mise en place de véritables institutions démocratiques viables.

J'en viens finalement au Burundi. L'accord conclu à Arusha reste fragile. Il appelle la mobilisation de toutes les diplomaties et de toutes les bonnes volontés pour susciter l'adhésion de l'ensemble des mouvements politiques et militaires au processus de paix et l'abandon des armes.

En conclusion, le groupe CDH souligne son implication volontariste et réaliste face à la situation dramatique des populations congolaises, rwandaises et burundaises. Les processus de paix et de transition restent plus que jamais fragiles. Nous devons nous mobiliser pour éviter une troisième guerre du Kivu, les deux premières ayant fait, selon les estimations, près de trois millions de morts. Nous entendons toutefois rester réalistes car il importe de ne pas alimenter des espoirs et des attentes que la Belgique ne pourrait rencontrer à elle seule. La Belgique et l'Union européenne doivent certes mettre en œuvre tous les moyens dont elles disposent mais le destin des populations de ces trois pays dépend avant tout des dirigeants qu'elles vont enfin pouvoir se choisir.

Mme Christine Defraigne (MR). – Je voudrais, avant tout, saluer le travail remarquable qui a été réalisé. Je souhaiterais néanmoins formuler une unique remarque, qui affleure dans le rapport et qui apparaissait déjà en filigrane dans l'exposé de M. Roelants du Vivier.

Sans vouloir forcer le débat et sans préjugés, je me pose la question de l'opportunité de revoir, ou non, les conclusions de la commission Rwanda. En d'autres termes, la question se pose de savoir s'il est possible de mener une démarche diplomatique constructive et efficace de rapprochement, une démarche de reconstruction de la paix, si l'on s'interdit a priori, définitivement et en toutes circonstances, l'envoi de troupes, que ce soit pour le maintien de la paix ou pour la gestion, voire la résolution d'une situation de crise.

Participer à certaines missions peut, certes, s'avérer risqué pour une ancienne colonie mais il faut s'interroger et, le cas échéant, oser ouvrir le débat. En effet, l'interdiction absolue de participer à l'envoi de troupes peut se révéler excessive. La

Burundese buren. Op termijn moeten we haar verbintenissen ter zake militair en politiek evalueren en moeten we ook de betrokkenheid van bepaalde Rwandese ondernemingen bij de plundering van Congo onderzoeken. Net zoals bij zijn buren moeten ons buitenlands beleid en onze ontwikkelingsamenwerking uitgaan van de eerbiediging van de mensenrechten en de installatie van leefbare democratische instellingen.

Ik kom ten slotte tot Burundi. Het akkoord van Arusha blijft broos. Het roept de diplomatie en al diegenen die van goede wil zijn, op om alle politieke en militaire bewegingen aan te zetten zich bij het vredesproces aan te sluiten en de wapens neer te leggen.

De CDH-fractie onderstreept haar voluntaristische en realistische betrokkenheid bij de dramatische situatie van de Congolese, Rwandese en Burundese bevolking. De vredes- en overgangsprocessen blijven bijzonder broos. We moeten alles in het werk stellen om een derde oorlog in Kivu te voorkomen. De twee vorige hebben volgens ramingen meer dan drie miljoen doden geëist. We blijven echter realistisch want we mogen geen verwachtingen creëren die België alleen niet kan waar maken. België en de Europese Unie moeten alle middelen waarover ze beschikken aanwenden, maar het lot van de bevolkingen van deze drie landen hangt vóór alles af van de leiders die ze eindelijk zullen kunnen kiezen.

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – Vooreerst wil ik mijn waardering uitspreken voor het voortreffelijke werk. Ik wens toch één opmerking te formuleren, die in het verslag naar voren kwam en die al tussen de regels door in de uiteenzetting van de heer Roelants du Vivier tot uiting kwam.

Ik wil geen debat forceren en evenmin vooringenomen zijn, maar ik vraag me af of het al dan niet opportuun is de conclusies van de Rwanda-commissie opnieuw te bekijken. Met andere woorden, is het mogelijk een doelmatig constructief diplomatiek initiatief te nemen voor het herstel van de vrede als we het ons van tevoren, onherroepelijk en in alle omstandigheden onmogelijk maken troepen te sturen, zowel voor het handhaven van de vrede als voor het oplossen van een crisis.

Deelname aan sommige opdrachten kan voor een oud-kolonie inderdaad gevaarlijk te zijn, maar in voorkomend geval moet men het debat opnieuw durven openen. Een absoluut verbod om troepen te sturen kan namelijk overdreven blijken. De vraag moet in elk geval op een serene wijze kunnen worden

question mérite en tout cas d'être posée sereinement.

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – Je tiens à rassurer immédiatement Mme Defraigne. Nous avons rouvert ce débat.

Mme Christine Defraigne (MR). – Je le sais, mais je voulais poser la question de manière plus ferme qu'on ne le fait dans le texte.

Mme Sabine de Bethune (CD&V). – *J'interviens maintenant en mon nom et au nom du CD&V.*

De nombreux collègues ont déjà souligné les circonstances dans lequel ce débat est organisé. Nous constatons que la situation dans la région des Grands Lacs est à nouveau singulièrement instable. Au vu des changements quotidiens qui se produisent sur le terrain, nous devons mener la discussion sur les recommandations avec une certaine circonspection. J'ai conscience que, depuis la Belgique, nous devons traiter ces problèmes avec prudence. D'ailleurs, pour un certain nombre d'observateurs, la troisième guerre civile congolaise en moins de dix ans a en fait déjà commencé. J'estime donc que nous devons nous efforcer de faire en sorte que cette analyse ne devienne réalité.

Ce point de vue n'est pas seulement confirmé par les événements des dernières semaines mais aussi par le fait que les gens présents sur le terrain qu'ils soient membres de la société civile congolaise ou d'organisations des droits de l'homme, ou encore diplomates ou représentants d'ONG envoient de plus en plus de signaux attestant que le processus de paix menace sérieusement de tourner court. Le gouvernement de transition n'a pas la situation en main, les milices n'ont pas été désarmées ou ne sont pas encore intégrées dans l'armée unifiée. Le gouvernement de transition n'a que peu de contrôle sur l'Est du Congo, là où éclatent les conflits, là d'où nous parviennent des informations alarmantes et là où furent commis de graves atteintes aux droits de l'homme, surtout durant les combats à Bukavu. Les manifestations contre la MONUC et le coup d'état manqué contre le président Kabila montrent également que la situation est extrêmement préoccupante. Quoique entre-temps le colonel Mutebutsi ait fui avec ses insurgés au Rwanda, après de violents combats avec l'armée gouvernementale congolaise et l'intervention de la force de paix des Nations unies, le général Nkunda fait régner l'insécurité dans la région située entre Bukavu et Goma. Le déploiement de troupes gouvernementales congolaises à la frontière du Rwanda ne sert pas non plus le processus de paix.

C'est dans cette situation préoccupante que nous tenons ce débat sur nos recommandations. Monsieur le ministre, vous noterez que ces recommandations sont très concrètes et très réfléchies et qu'elles vous offrent l'opportunité de mener une politique de qualité en concertation avec le parlement et dans le cadre d'une concertation multilatérale. Il n'est en effet pas possible d'agir seul dans cette situation complexe et délicate. Une politique menée au petit bonheur la chance ou une tantième intervention médiatique ne servent en rien les intérêts de la population, ce qu'il faut c'est une politique réfléchi et menée en concertation avec la communauté internationale. Nous ne pouvons plus permettre que la population civile du Congo soit à nouveau la victime du nouveau conflit qui couve. Peut-être sommes-nous d'accord

gesteld.

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *Ik zal mevrouw Defraigne onmiddellijk geruuststellen, we zullen het debat weer openen.*

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *Ik weet het, maar ik wens de vraag uitdrukkelijker te stellen dan in de tekst.*

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V). – Ik kom nu tussen in eigen naam en namens de CD&V-fractie.

Vele collega's hebben er al op gewezen in welke omstandigheden we dit debat hier vandaag houden. We stellen opnieuw vast dat de toestand in de regio van de Grote Meren bijzonder precair is. Gezien de dagdagelijkse wijzigingen op het terrein moeten we het debat over de aanbevelingen met een zekere behoedzaamheid voeren. Ik besef dat we vanuit België de problematiek met de nodige omzichtigheid moeten behandelen. Een aantal waarnemers zegt trouwens dat de derde Congolese burgeroorlog in minder dan tien jaar tijd in feite al begonnen is. Ik denk dus dat we ons moeten inspannen om te voorkomen dat deze analyse bewaarheid wordt.

Deze zienswijze wordt niet alleen bevestigd door de gebeurtenissen van de laatste weken, ook mensen op het terrein, uit de Congolese civiele maatschappij, mensenrechtenorganisaties, diplomaten en vertegenwoordigers van NGO's zenden steeds meer signalen uit dat het vredesproces ernstig dreigt mis te lopen. De overgangsregering heeft de zaken niet in de hand, de milities worden niet ontwapend of zijn nog steeds niet geïntegreerd in het eengemaakte leger. De overgangsregering heeft amper controle op Oost-Congo, waar conflicten uitbreken, vanwaar ons alarmerende berichten bereiken en waar grove mensenrechtenschendingen plaatsvonden, vooral tijdens de gevechten in Bukavu. Ook de betogingen tegen de MONUC en de mislukte coup tegen president Kabila bewijzen dat de toestand zeer zorgwekkend is. Hoewel ondertussen kolonel Mutebutsi met zijn opstandelingen naar Rwanda is gevlucht, na hevige gevechten met het Congolese regeringsleger en hulp vanwege de VN-vredesmacht, blijft generaal Nkunda het gebied tussen Bukavu en Goma onveilig maken. Het samentrekken van Congolese regeringstroepen aan de Rwandese grens dient ook het vredesproces niet.

In deze zorgwekkende toestand voeren we hier een debat over onze aanbevelingen. Mijnheer de minister, u zal merken dat ze zeer concreet en doordacht zijn en u de mogelijkheid bieden om een volwaardig beleid te voeren in overleg met het parlement en via multilateraal overleg. Het is immers niet mogelijk in deze complexe en delicate situatie alleen op te treden. De bevolking is niet gediend met een lukraak beleid of met een zoveelste media-optreden, maar wel met een doordacht beleid in overleg met de internationale gemeenschap. We mogen immers niet toestaan dat de burgerbevolking in de DRC opnieuw het slachtoffer wordt van dit smeulend conflict. We zijn het er wellicht over eens dat eindelijk een eind moet worden gemaakt aan hun lijdensweg.

In de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen is er een echt debat geweest tussen de verschillende commissieleden. We hebben geprobeerd om een consensus te bereiken over de

sur le fait qu'il faille enfin mettre fin à son calvaire.

Le débat en commission des Relations extérieures fut un vrai débat. Nous avons essayé d'aboutir à un consensus sur les recommandations pour montrer combien nous avons réfléchi, au-delà des clivages entre partis, à ce qui pourrait constituer le cadre d'une politique à long terme pour l'Afrique centrale.

D'emblée, je veux dire que le CD&V aussi fait le choix d'une politique pour l'Afrique centrale volontaire et engagée. Nous le faisons pour deux raisons. La première est que les circonstances actuelles sont particulièrement délicates. Si nous avons la possibilité, les talents nécessaires et quelque influence pour remettre le processus sur la bonne voie d'une manière ou d'une autre, nous ne pouvons en effet pas laisser passer cette chance. La deuxième raison est que nous devons à long terme mener une politique pour l'Afrique centrale consciente et réfléchie, surtout lorsque nous voyons combien fragile et instable est la situation dans cette région. Selon les Nations unies, un pauvre sur trois dans le monde vit en Afrique subsaharienne. Cette tendance risque de s'amplifier et de s'étendre si nous n'arrivons à remettre sur la bonne voie le processus de paix dans cette région du monde.

J'aborderai successivement l'importance d'une paix durable, la coopération au développement dans cette région et le rôle des acteurs non officiels qui méritent d'être soutenus.

En ce qui concerne le processus de paix, le rapport du Sénat contient un certain nombre de recommandations concrètes et des règles pratiques qui, ensemble, peuvent donner une orientation à la politique belge. Je pense à la nécessité d'une intervention cohérente et énergique à réaliser en concertation et en coopération avec les Nations unies et l'Union européenne. Notre politique étrangère doit s'inscrire dans un contexte international et multilatéral élargi.

À différents endroits du texte, nous insistons sur le fait que le respect des frontières dans la région doit être imposé. En cas de transgression, des sanctions doivent être prises, par exemple, en matière de coopération au développement. Nous plaïdons aussi pour un renforcement du mandat de l'ONU dans l'Est du Congo.

Il faut un embargo général sur les armes dans toute cette région. Le conflit, qui éclate à nouveau, montre combien cet embargo est important. Il est aussi nécessaire d'avoir une armée congolaise forte qui puisse assurer la paix et qui soit aussi accompagnée sur le long terme par la communauté internationale, non seulement en matière technique ou militaire mais aussi du point de vue de la démocratie.

Les crimes contre l'humanité commis par tous les acteurs concernés dans l'Est du Congo doivent être poursuivis en justice.

Nos recommandations comportent aussi une touche critique concernant la politique congolaise actuelle. Nous souscrivons à la politique volontariste du gouvernement belge pour l'Afrique centrale, mais elle n'est pas suffisante. Un engagement critique et constructif est nécessaire. Jusqu'à présent, sur ce plan, la politique menée est insatisfaisante. Il y a aussi trop peu de concertation avec la communauté internationale. On agit trop souvent seul.

La semaine dernière, j'ai interrogé un certain nombre de militants des droits de l'homme du Congo sur ce qu'ils

aanbevelingen om te benadrukken hoezeer over de partijgrenzen heen is nagedacht over wat een kader zou kunnen vormen voor een Centraal-Afrikabeleid op langere termijn. Van meet af aan wil ik zeggen dat ook CD&V kiest voor een voluntaristisch en geëngageerd Centraal-Afrikabeleid. We doen dit om twee redenen. De eerste is dat de huidige omstandigheden bijzonder delicaat zijn. Wanneer we de mogelijkheden, de nodige talenten en enige invloed zouden hebben om het proces op één of andere manier in de goede richting bij te sturen, mogen we die kans immers niet laten liggen. De tweede reden is dat we ook op langere termijn een bewust en doordacht Centraal-Afrikabeleid moeten voeren, vooral als we zien hoe broos en precar de situatie in Centraal-Afrika is. Uit recente cijfers van de VN blijkt dat één arme op drie in subsaharaans Afrika woont. Deze strekking dreigt zich verder te zetten en nog toe te nemen indien we er allen samen niet in slagen het vredesproces in die regio van de wereld opnieuw op het goede spoor te zetten.

Ik zal achtereenvolgens ingaan op het belang van een duurzame vrede, van de ontwikkelingssamenwerking met de regio en de rol van niet-officiële actoren die ondersteuning verdienen.

Wat het vredesproces betreft, bevat het Senaatsverslag een aantal concrete aanbevelingen en vuistregels die het Belgische beleid mee kunnen oriënteren. Ik denk hierbij aan de noodzaak van een coherent en krachtadig optreden in overleg en in wisselwerking met de Verenigde Naties en de Europese Unie. Ons buitenlandse beleid moet ingebed zijn in een ruimere internationale en multilaterale context.

De tekst benadrukt op verschillende plaatsen dat het respect van de grenzen van de verschillende landen in de regio moet worden afgedwongen. Bij niet naleving moeten sancties worden getroffen, bijvoorbeeld via de ontwikkelingssamenwerking. We pleiten ook voor een versterking van het VN-mandaat in Oost-Congo.

Een wapenembargo is nodig voor de hele regio. Het conflict, dat steeds opnieuw opflakkert, toont aan hoe belangrijk dit is. Er is ook nood aan een sterk Congolees leger dat de vrede kan waarborgen, maar ook op langere termijn wordt begeleid door de internationale gemeenschap, niet alleen technisch en militair, maar ook vanuit democratisch oogpunt.

De misdrijven tegen de mensheid gepleegd door alle betrokken actoren in Oost-Congo, moeten gerechtelijk worden vervolgd.

Onze aanbevelingen houden ook een kritische toets in ten aanzien van het huidige Congobeleid. We onderschrijven het voluntaristische Centraal-Afrikabeleid van de Belgische regering, maar dat volstaat niet. Een constructief, kritisch engagement is nodig. Tot nog toe was er dat onvoldoende. Er was ook te weinig overleg met de internationale gemeenschap. Al te vaak wordt alleen opgetreden.

Vorige week heb ik een aantal mensenrechtenactivisten uit Congo, op doortocht in België, gevraagd wat ze dachten over het Belgische Congobeleid. Ze hebben me geantwoord dat ze onze inzet in Congo waarderen. Ze stellen vast dat we zeer snel reageren als het ginds fout loopt, waarbij ze verwezen naar het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken enkele weken geleden. Zijn engagement binnen de

pensaient de la politique congolaise de la Belgique. Ils m'ont répondu qu'ils appréciaient notre implication au Congo. Ils constatent que nous réagissons très rapidement lorsque là-bas cela tourne mal, faisant ainsi référence au déplacement du ministre de Affaires étrangères d'il y a quelques semaines. Ils estiment cependant insuffisant son engagement pour faire prendre en compte ce problème par la communauté internationale et obtenir un consensus pour une intervention multilatérale. De nombreux Belges aussi ont le sentiment que nous sommes plus rapides à courir là-bas et y faire des déclarations qu'à prendre l'initiative d'une action multilatérale.

Je déplore que la lutte contre les armes légères ne soit plus une priorité pour la Belgique qui avait pourtant joué un rôle de pionnier dans ce domaine voici quelques années. La situation au Congo montre pourtant l'importance de cette lutte.

J'émet également des réserves quant à l'aide militaire apportée à l'armée congolaise. Une aide destinée à renforcer et à démocratiser l'armée congolaise doit être possible mais le projet lancé par la Belgique ne dispose pas de l'assise internationale que sa mise en œuvre à long terme requiert et les soldats belges sur place risquent de se retrouver entre le marteau et l'enclume.

La Belgique doit aussi contribuer aux efforts visant à faire la lumière sur les pillages dans l'Est du Congo. Les rapports de divers panels des Nations unies ont démontré que ces pillages sont l'un des moteurs de la guerre dans cette région. Sous la précédente législature, le ministre Michel a promis d'élaborer un code régissant les investissements des entreprises occidentales dans les pays d'Afrique centrale. Cette promesse n'a toujours pas été tenue.

Pour clore ce chapitre, je ferai référence aux recommandations de la commission Rwanda. Depuis le début de l'actuelle législature, ces recommandations ne sont plus suivies. Ainsi, la Belgique collabore à la MONUC tout en assurant une coopération militaire et technique avec le Congo. Nous sommes donc actifs sur deux fronts, ce qui est contraire aux recommandations de la commission Rwanda.

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – *Nos actions ne sont nullement contraires aux recommandations de la commission Rwanda.*

Mme Sabine de Bethune (CD&V). – *Je pense qu'elles le sont.*

Je formulerai aussi des remarques quant aux recommandations relatives à la coopération au développement entre la Belgique et cette région. Pour le CD&V, il importe de juger la coopération bilatérale belge avec les pays d'Afrique centrale à l'aune de certains critères, comme une bonne gouvernance, le respect des droits de l'homme, la reconstruction, ... Il faut établir, en collaboration avec le pays partenaire, un plan pluriannuel qui sera évalué tous les six mois.

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – *Nous devons aussi tenir compte des*

internationale gemeenschap om daar het probleem te agenderen en een consensus te bewerkstelligen om multilateraal op te treden, is volgens hen echter onvoldoende. Ook vele Belgen hebben het gevoel dat we sneller zijn om ter plekke aanwezig te zijn en ginds verklaringen af te leggen, dan om het voortouw te nemen in een multilaterale actie.

Ik betreur ook dat België de strijd tegen de lichte wapens niet langer als een prioriteit beschouwt. Nochtans had ons land enkele jaren geleden de voortrekkersrol op zich genomen in de strijd tegen deze wapens. De situatie in Congo toont nochtans aan hoe belangrijk deze strijd wel is.

Ik heb ook bedenkingen bij de militaire hulp aan het Congolese leger. Hulp om het Congolese leger te versterken en te democratiseren moet kunnen, maar het internationale draagvlak om het project dat België heeft opgestart op lange termijn te voeren ontbreekt. De gebeurtenissen van de afgelopen weken hebben aangetoond dat de Belgische soldaten ter plaatse door dit gebrek aan een internationaal draagvlak tussen hamer en aambeeld dreigen terecht te komen.

Ook moet België een bijdrage leveren aan de inspanningen om klaarheid te scheppen over de plunderingen in Oost-Congo. Rapporten van diverse VN-panelen hebben uitgewezen dat die plunderingen een van de drijfveren zijn van de oorlog in Oost-Congo. Tijdens de vorige regeerperiode heeft minister Michel beloofd dat er een code zou komen voor de investeringen van westerse bedrijven in Congo en andere Centraal-Afrikaanse landen. Tot op heden werd aan die belofte jammer genoeg nog geen gevolg gegeven.

Om dit onderdeel af te ronden verwijs ik ook naar de aanbevelingen van de Rwanda-commissie. Sinds het begin van de huidige regeerperiode worden die aanbevelingen niet langer opgevolgd. Zo werkt België enerzijds mee met MONUC, terwijl het anderzijds een militair-technische coöperatie met Congo heeft opgezet. We zijn dus op twee fronten actief, wat in strijd is met de aanbevelingen van de Rwanda-commissie.

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – *Wat we nu doen is helemaal niet in strijd met de aanbevelingen van de Rwanda-commissie.*

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V). – *Volgens mij wel, dus daarover zijn we het blijkbaar niet eens.*

*Een tweede reeks opmerkingen gaat over de aanbevelingen inzake de ontwikkelingssamenwerking van België met de regio. CD&V vindt het zeer belangrijk dat de Belgische bilaterale ontwikkelingssamenwerking met de landen in Centraal-Afrika wordt afgetoetst aan bepaalde ijkpunten. Ik denk hierbij aan *good governance*, respect voor de mensenrechten, heropbouw, verzoening, bevordering van de menselijke en territoriale integriteit, respect voor democratische beginselen en de uitbouw van een onafhankelijk gerechtelijk apparaat. In overleg met het partnerland moet een meerjarenplan worden opgesteld, dat om de zes maanden wordt geëvalueerd.*

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – *We moeten ook rekening houden met*

besoins humanitaires de la population. Les choses ne sont pas si simples. Il est facile d'imposer des conditions mais si celles-ci sont trop strictes, elles empêchent une aide humanitaire suffisante.

Mme Sabine de Bethune (CD&V). – *Cela ne concerne que la coopération d'État à l'État et non la coopération bilatérale directe.*

M. Louis Michel, *vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères.* – *Il n'existe pas de coopération d'État à l'État avec le Burundi et le Congo mais seulement une aide indirecte.*

Mme Sabine de Bethune (CD&V). – *Pour le Congo, il s'agit d'une recommandation préventive au cas où une coopération directe serait établie. Je n'ai aucune objection contre la coopération avec le Rwanda mais bien contre le fait qu'elle n'est subordonnée à aucun critère. Pour posons les mêmes exigences préventivement pour le Congo car il faut appliquer les mêmes conditions pour tous les pays de la région.*

Le vice-premier ministre souligne à juste titre la situation dramatique de la population mais on pourrait dégager bien plus de moyens pour la coopération indirecte assurée par les ONG et la société civile, ce qui n'est malheureusement pas le cas bien que le rapport le recommande. J'espère donc que dans sa réponse, le vice-premier ministre annoncera que les ONG belges et congolaises, qui réalisent un travail remarquable sur le terrain, et la société civile recevront bientôt davantage de moyens.

Je souligne l'importance de la remise de dette mais celle-ci ne doit pas se faire aux dépens du budget de la Coopération au développement.

En 2003, notre pays a affecté 6,2% du PNB aux pays du Sud en application des normes DAC-ODA. Il s'agissait malheureusement d'une opération non récurrente qui ne s'inscrivait pas dans un cadre structurel garantissant qu'un même montant serait dégagé chaque année. Pour être crédible, la politique dans ce domaine doit pourtant s'inscrire dans un cadre structurel.

L'inscription de la remise de dette au budget de la Coopération au développement, doublée de l'assainissement du budget de l'Office du Ducroire, opération unique, obère trop les finances de ce département. Il aurait été plus équitable de chiffrer cette dette à la valeur actuelle et non à la valeur nominale. Je répète que cette opération est conforme aux normes DAC-ODA mais notre pays devrait prendre l'initiative de les modifier.

Permettez-moi d'attirer votre attention sur le manque de coordination de la coopération au développement avec l'Afrique centrale au niveau européen. La Belgique en est en partie responsable comme les autres États membres. Il n'empêche que nous devons, avec les autres donateurs, rechercher une plus grande cohérence quant aux conditions et au suivi des dossiers.

Je voudrais aussi m'arrêter sur le rôle des ONG et du monde des entreprises au Congo, deux acteurs que nous jugeons essentiels et qui méritent d'être soutenus correctement.

Les ONG parviennent, souvent dans des circonstances très difficiles, à poursuivre un certain nombre de projets en faveur

de humanitaire noden van de bevolking. Zo eenvoudig is het allemaal niet. Het is gemakkelijk om voorwaarden op te leggen, maar als die te strikt worden opgelegd wordt er te weinig humanitaire hulp verstrekt.

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V). – *Dat slaat alleen op de samenwerking van staat tot staat, dus op de rechtstreekse bilaterale samenwerking.*

De heer Louis Michel, *vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken.* – *Voor twee landen, Burundi en Congo, is er geen samenwerking van staat tot staat en gaat het steeds om onrechtstreekse hulp of coöperatie.*

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V). – *Met betrekking tot Congo gaat het om een preventieve aanbeveling indien een rechtstreekse samenwerking tot stand zou worden gebracht. Ik heb geen bezwaar tegen samenwerking met Rwanda, maar wel tegen de vaststelling dat ze niet gekoppeld wordt aan ijkpunten. Voor Congo stellen we preventief dezelfde eisen, want in alle landen in de regio moeten dezelfde voorwaarden worden gehanteerd.*

De vice-eerste minister wijst terecht op de dramatische situatie van de bevolking, maar men kan veel meer middelen vrijmaken voor indirecte samenwerking via NGO's en de civiele maatschappij, wat jammer genoeg niet gebeurt. De enveloppe voor indirecte samenwerking, bijvoorbeeld met Congo, wordt nauwelijks uitgebreid, ondanks een duidelijke aanbeveling terzake in het rapport. Ik verwacht dan ook dat de vice-eerste minister in zijn wederwoord zal meedelen dat hij die enveloppe kan hanteren om meer armslag te geven aan de NGO's, zowel de Belgische als de Congolese, die kunnen bogen op grote expertise en op het terrein voortreffelijk werk leveren, en de civiele maatschappij.

Ik benadruk het belang van de schuldkwijtschelding, maar die mag niet gebeuren ten koste van het budget van Ontwikkelingssamenwerking.

In 2003 heeft ons land in het raam van de DAC-ODA-normen 6,2% van het BNP gebruikt voor het Zuiden. Hierbij kan men zich afvragen of dit geen vertekend beeld geeft van de wijze waarop wij de ontwikkelingssamenwerking uitbouwen en uitbreiden. Jammer genoeg is dit slechts een eenmalige operatie en is ze niet ingebed in een structureel kader dat de garantie biedt dat er de volgende jaren telkens opnieuw datzelfde bedrag wordt uitgetrokken. Nochtans is het beleid op dat vlak alleen maar geloofwaardig als het kadert in een structureel kader.

De verrekening van de schuldkwijtschelding op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking, die parallel gaat met het saneren van de begroting van Delcredere, een eenmalige operatie, weegt veel te zwaar op het krediet van dit departement. In termen van ontwikkelingssamenwerking zou het eerlijker zijn geweest die schuld tegen de huidige waarde te verrekenen, en niet tegen de nominale waarde. Ik herhaal dat dit conform de DAC-ODA-normen gebeurt, maar ons land zou het voortouw moeten nemen om deze te wijzigen.

Sta me toe ook aandacht te vragen voor de onvoldoende coördinatie van de ontwikkelingssamenwerking met Centraal-Afrika op Europees vlak. België draagt hiervoor, net als de overige lidstaten, verantwoordelijkheid. Dit neemt evenwel niet weg dat we met de andere donoren in de regio een grotere

de la société civile. Le ministre vient d'en souligner l'importance. L'autorité devrait aussi offrir certaines perspectives aux acteurs économiques et développer une politique d'aide à leur égard, mais l'aide aux entreprises doit être liée à des conditions de qualité.

Je suis à nouveau obligée d'émettre des critiques à l'égard de la politique menée actuellement. Le budget des ONG qui travaillent dans la région n'a pas augmenté, au contraire. Pour certaines ONG c'est le statu quo, pour d'autres le budget diminue tout simplement et, globalement, nous constatons une réduction des budgets accordés aux ONG par la Coopération au développement. Je le déplore d'autant plus qu'il s'agit d'un plan qui devrait créer une dynamique particulière en Afrique centrale. Et nous attendons toujours les normes éthiques annoncées par le ministre à l'intention des entreprises.

Je voudrais encore souligner que le point de contact national qui doit veiller dans notre pays au respect de la directive de l'OCDE fonctionne moins bien que dans d'autres pays occidentaux. À ce niveau, dans le cadre du contrôle des intérêts du Sud, nous pourrions véritablement franchir une étape sur le plan qualitatif.

Depuis septembre 2003, notre Office national du Ducroire ne tient plus compte que de critères actuariels alors que ce service, en tant qu'instance liée à l'autorité, devrait avoir une fonction exemplaire. Je renvoie aux différentes initiatives parlementaires, à la Chambre et au Sénat, relatives à cette problématique ; elles vont toutes dans le même sens, à savoir une responsabilisation éthique de l'Office du Ducroire. Je renvoie à nouveau à la recommandation unanime de la commission du Sénat au gouvernement, à savoir subordonner l'octroi d'une garantie de l'Office du Ducroire au respect de valeurs éthiques importantes.

En résumé, le CD&V est tout à fait favorable à une politique volontariste en Afrique centrale, à condition qu'il s'agisse d'un engagement critique. J'ai suffisamment souligné dans mon intervention que cette dimension critique n'était pas suffisamment présente dans notre engagement. En outre, notre engagement dans la région doit s'inscrire pleinement dans une approche multilatérale. Je ne soulignerai jamais assez que nous ne pouvons agir seuls dans la région et que seuls nous n'obtiendrons pas de résultats. Nous sommes obligés de travailler de concert avec nos partenaires et, à ce niveau, la politique menée aujourd'hui ne suffit pas. J'espère que le ministre tiendra compte de ces recommandations et qu'il adaptera une partie de sa politique en conséquence.

Mme Isabelle Durant (ECOLO). – Je regrette de n'avoir pu

cohérentie moeten nastreven in verband met de voorwaarden, administratieve en andere, en de opvolging van de dossiers.

Ik wil verder ook nog even blijven stilstaan bij de rol van de NGO's en de bedrijfs wereld in Congo, twee actoren die volgens ons essentieel zijn, een juiste slagkracht in de regio moeten krijgen en de juiste ondersteuning verdienen.

De NGO's slagen er in, vaak in heel moeilijke omstandigheden, om een aantal projecten voort te zetten, in het voordeel van de civiele maatschappij, waarvan de minister daarnet het belang heeft onderstreept. De overheid zou echter ook aan economische actoren bepaalde perspectieven en een ondersteunend beleid moeten bieden, zij het niet onvoorwaardelijk. Deze steun aan bedrijven moet gebonden zijn aan bepaalde kwalitatieve voorwaarden.

Opnieuw ben ik verplicht kritische bedenkingen te maken bij het beleid dat vandaag wordt gevoerd. Het budget voor de NGO's in de regio is niet gestegen, integendeel. Voor sommige NGO's geldt een status quo, voor andere gewoon een verlaging en globaal zien we in de begroting van Ontwikkelingssamenwerking een verlaging van de budgetten voor NGO's. Dat betreurt ik, zeker omdat het gaat om een plan dat toch een speciale dynamiek in Centraal-Afrika zou moeten losmaken. Ook op de uitwerking van ethische normen voor bedrijven, die de minister meermaals in interviews heeft aangekondigd, blijft het nog altijd wachten.

Bovendien wil ik nog benadrukken dat het nationaal contactpunt, dat in ons land moet waken over de naleving van de OESO-richtlijn, ondermaats functioneert in vergelijking met andere Westerse landen. Op dat vlak zouden we kwalitatief echt een stap vooruit kunnen doen in het bewaken van de belangen van het Zuiden.

Sinds september 2003 houdt onze Nationale Delcredere dienst geen rekening meer met andere criteria dan de louter verzekeringstechnische, terwijl deze dienst, als instantie gelieerd met de overheid, toch een voorbeeldfunctie zou moeten vervullen. Ik verwijs naar de verschillende parlementaire initiatieven rond deze problematiek in Kamer en Senaat die allemaal in dezelfde richting gaan, namelijk naar een ethische responsabilisering van de Delcredere dienst. Opnieuw verwijs ik ook naar de unanieme aanbeveling van de senaatscommissie aan de regering om het toekennen van een waarborg van de Delcredere dienst te koppelen aan het respect voor belangrijke ethische waarden.

Ik rond mijn uiteenzetting hier af door er samenvattend op te wijzen dat CD&V heel duidelijk voorstander is van een voluntaristisch Centraal-Afrikabeleid, op voorwaarde dat het om een kritisch engagement gaat. Ik heb er in mijn uiteenzetting voldoende op gewezen dat die kritische dimensie in het engagement van vandaag onvoldoende aanwezig is. Bovendien moet ons engagement in de regio op een volwaardige manier ingebed zijn in een multilaterale aanpak. Ik kan niet genoeg benadrukken dat we in deze regio niet alleen kunnen optreden en dat we daar op ons eentje geen resultaten kunnen bereiken. We zijn verplicht gesynchroniseerd te werken en ook op dat vlak voldoet het beleid van vandaag niet. Ik hoop dat de minister deze aanbevelingen zal meenemen en op basis ervan zijn beleid voor een stuk zal bijsturen.

Mevrouw Isabelle Durant (ECOLO). – Ik heb de vorige

écouter les débats précédents mais je participais à une réunion du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes.

Je voudrais tout d'abord saluer l'apport de tous les acteurs que nous avons auditionnés et souligner que la démarche de la commission était déjà l'application d'un principe, à savoir le croisement des expertises congolaise et belge. Je rappellerai également la volonté que nous avons eue de pérenniser et d'orienter la politique africaine de la Belgique, non seulement au niveau de l'action que peut exercer notre pays mais aussi au sujet des alliances qu'il peut nouer dans les enceintes européennes et internationales.

Je voudrais mettre en évidence trois lignes de force qui ont largement fait l'objet d'un consensus : une approche régionale et transnationale, une priorité à l'intégrité territoriale et à la sécurité et le soutien au processus de transition en tenant compte de la « feuille de route » de Sun City.

Je suis toutefois forcée de dénoncer quelques insuffisances de ce rapport. En premier lieu, je pense que ce rapport ne contient pas une hiérarchie des priorités, ce qui est dommageable. Il constitue une sorte de liste de réflexions dans tous les domaines et n'établit pas réellement de priorités. Un rapport qui veut voir trop grand est un rapport faible.

De plus, la cohérence entre le rapport et la note de politique générale du ministre de la Coopération au Développement n'est pas suffisante, y compris, comme l'a dit Mme de Bethune, en matière de choix stratégique du financement des ONG dans cette partie du monde.

En deuxième lieu, certaines auditions d'observateurs privilégiés – je pense en particulier à certains journalistes – ont fait état de déclarations très intéressantes sur la corruption, problème extrêmement important qui a fait figure de modèle durant toute l'ère Mobutu et qui est devenu ensuite le seul moyen de survie malgré le processus de transition. Il me semble que nous n'avons pas suffisamment exploité ces données dans ce rapport. Il aurait fallu en tenir compte pour pouvoir définir des objectifs accessibles.

Enfin, en troisième lieu, ce rapport est extrêmement détaillé sur certains points et extrêmement vague sur d'autres. Ainsi, en ce qui concerne la politique d'accueil et des visas à l'égard des personnes provenant de ces pays partenaires, des termes comme « un accueil digne » sont vagues. Or, si nous voulons encourager une politique de va-et-vient, il s'agit de mener une politique correcte : quand un visa est délivré, il permet d'entrer sur le territoire.

L'attitude des autorités à l'égard de jeunes femmes voulant participer à la « Zinneke Parade », d'étudiants, de professeurs d'université, etc. est tout à fait indigne. On ne délivre pas un visa pour ensuite interdire l'accès à notre territoire sur base d'un interrogatoire policier. Voilà un élément concret que ce rapport n'a pas suffisamment précisé.

Je dirais donc que ce rapport constitue plutôt un début qu'une fin. Il précise lui-même que nous allons travailler dans la durée, que nous allons associer d'autres acteurs, y compris des acteurs des autres parlements de ce pays. Il constitue donc une base intéressante pour le travail futur du Parlement, dans l'espoir que celui-ci puisse orienter le mieux possible la politique du gouvernement belge, en l'occurrence, celle du ministre des Affaires étrangères.

uiteenzettingen jammer genoeg niet gehoord omdat ik een vergadering bijwoonde van het Federaal Adviescomité voor de Europese aangelegenheden.

Ik ben erkentelijk voor de bijdrage van alle mensen die in de hoorzittingen hebben getuigd. De stap die de commissie heeft gezet is reeds een toepassing van het principe van de uitwisseling van Congolese en Belgische expertise. Ik denk ook aan onze wil om het Belgische Afrikabeleid duurzaam te maken en te oriënteren, niet enkel op het vlak van de acties die ons land kan ondernemen, maar ook op het gebied van de allianties die ons land op Europees en internationaal gebied kan aanknopen.

Over drie krachtlijnen werd er een ruime consensus bereikt: een regionale en transnationale benadering, prioriteit voor de territoriale integriteit en voor de veiligheid en de steun voor het overgangsproces, rekening houdend met de 'road map' van Sun City.

Ik moet toch enkele gebreken van dit verslag vermelden. In de eerste plaats staat er in het verslag geen hiërarchie van de prioriteiten. Dat is jammer. Het verslag bestaat eerder uit een lijst van bedenkingen op alle vlakken, maar er worden niet echt prioriteiten gesteld. Een verslag waarin alles te groot wordt gezien, is een zwak verslag.

Er is bovendien onvoldoende samenhang tussen het verslag en de nota over het algemeen beleid van de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Die samenhang is er evenmin op het vlak van de strategische keuzes inzake de financiering van de NGO's.

Ten tweede werd de interessante informatie over corruptie die tijdens de hoorzitting aan bod kwam, onvoldoende benut. Corruptie was een zeer belangrijk probleem tijdens het Mobutu-tijdperk en werd uiteindelijk de enige manier om te overleven, ondanks het overgangsproces. Die gegevens werden onvoldoende benut in het verslag. We hadden er rekening mee moeten houden om haalbare doelstellingen te kunnen definiëren.

Ten derde is dit verslag zeer gedetailleerd op bepaalde punten en zeer vaag op andere. Bijvoorbeeld, op het vlak van het onthaal- en visumbeleid ten aanzien van personen uit deze partnerlanden worden vage uitdrukkingen als 'een waardig onthaal' gebruikt. We moeten een correct beleid voeren: het afleveren van een visum betekent toegang tot het grondgebied.

De houding van de autoriteiten ten aanzien van jonge vrouwen die willen deelnemen aan de 'Zinneke Parade', de studenten, de universiteitsprofessoren, enzovoort, is schandelijk. Het is onaanvaardbaar om een visum af te leveren en vervolgens de toegang tot ons grondgebied te weigeren op basis van een verhoor door de politie. Dat concrete element kwam onvoldoende aan bod in het rapport.

Het rapport is dus eerder een begin dan wel een eindpunt. In het rapport zelf staat dat we in de toekomst verder zullen werken, dat we er andere actoren bij zullen betrekken, met inbegrip van de leden van de andere parlementen van ons land. Het rapport vormt dus een interessante basis voor het toekomstig werk van het Parlement, in de hoop dat het Parlement het beleid van de minister van Buitenlandse Zaken een bepaalde richting kan geven.

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères. – L’Afrique centrale constitue une priorité de notre politique étrangère. Depuis maintenant quelques années, nous sommes à nouveau actifs dans la région et nous suivons donc de près les processus de transition en RDC et au Burundi ainsi que le processus de réconciliation au Rwanda.

Au travers du travail de la commission des Relations extérieures et de la Défense, vous avez exprimé votre intérêt pour la politique que nous essayons de mener en Afrique centrale, en appuyant, d’une certaine manière, sur son caractère prioritaire.

Je remercie la commission du Sénat pour la palette très riche d’interlocuteurs invités lors de ses auditions. Celles-ci ont abouti à des recommandations et certaines sont déjà intégrées dans notre politique africaine. Je prends note en particulier des nouvelles dispositions en matière d’opérations militaires dans nos anciennes colonies. À ce propos, je voudrais remercier les différents intervenants qui ont souhaité l’organisation prochaine d’un vrai débat sur la portée des conclusions de la commission Rwanda.

Comme l’ont dit Mme Defraigne et d’autres orateurs, il convient en effet de s’interroger sur l’opportunité de revoir et de redéfinir ces conclusions mais aussi de définir les conditions et les circonstances dans lesquelles on pourrait y déroger ou tout simplement les supprimer.

Je ne donne pas maintenant mon opinion sur la question mais je crois que s’en tenir aujourd’hui strictement aux conclusions de la commission Rwanda peut se révéler handicapant à terme. Mme de Bethune a dit qu’il ne fallait pas que je mène seul cette politique. Tel n’est d’ailleurs pas le cas et j’ignore pour quelle raison Mme de Bethune a ce sentiment. Lorsqu’on recherche des partenaires pour mener des politiques dans ces pays, lorsqu’on demande par exemple de renforcer les troupes de la MONUC, la première question posée est la suivante : Belgique, combien de bataillons ? Force est de répondre alors qu’il faut respecter les conclusions de la commission Rwanda, ce qui ne constitue pas nécessairement un avantage. Cependant, je reconnais que ceux qui, à un moment donné, ont cru à la nécessité de ces conclusions n’ont pas nécessairement eu tort à ce moment-là. Peut-être faudrait-il rediscuter maintenant de leur opportunité. En tout cas, je le souhaite. Cela ne signifie pas qu’il faille changer ces conclusions mais je demande que l’on en débattenne et que l’on examine dans quel contexte et de quelle manière elles pourraient éventuellement être aménagées.

En ce qui concerne le Burundi, je me range entièrement derrière les recommandations du Sénat. Leur application ne sera cependant pas chose facile dans l’immédiat. La Belgique, principal bailleur bilatéral du Burundi, s’efforce des convaincre ses partenaires internationaux de s’investir de manière durable dans ce pays très sinistré, notamment par le biais de la mise en œuvre des conclusions du Forum de Bruxelles qui a eu lieu début 2004 et qui a été un succès en rassemblant des sommes assez considérables.

En ce qui concerne l’achèvement du processus de transition, nous agissons de concert avec nos partenaires de l’Union européenne, de l’Union africaine et des Nations unies. Il est clair qu’agir seul n’a pas beaucoup de sens et risque, au

De heer Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. – Centraal-Afrika vormt een prioriteit in ons buitenlands beleid. Sinds enkele jaren zijn we opnieuw actief in de regio en volgen we dus van nabij het overgangsproces in de DRC en in Burundi en het verzoeningsproces in Rwanda.

Tijdens de werkzaamheden van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging hebben de senatoren blijk gegeven van hun interesse voor het beleid dat we in Centraal-Afrika trachten te voeren, door de prioriteit van dat beleid te beklemtonen.

Ik dank de commissie van de Senaat voor de verscheidenheid van sprekers die voor de hoorzittingen werden uitgenodigd. De hoorzittingen hebben geleid tot aanbevelingen. Sommige daarvan zijn al opgenomen in ons beleid ten aanzien van Afrika. Ik denk meer bepaald aan de nieuwe bepalingen op het vlak van militaire operaties in onze oud-kolonies. In dat verband wil ik de verschillende sprekers bedanken die de wens hebben geuit om binnenkort een echt debat te organiseren over de draagwijdte van de conclusies van de Rwandacommissie.

We moeten ons inderdaad afvragen of we die conclusies niet moeten herdefiniëren, maar ook of we de voorwaarden waaronder en de omstandigheden waarin van die conclusies kan worden afgeweken, niet moeten definiëren ofwel of we die conclusies eenvoudigweg moeten schrappen.

Ik zal mijn standpunt daarover nu niet uiteenzetten, maar ik denk dat het op termijn een handicap zou betekenen als we ons strikt aan de conclusies van de Rwandacommissie zouden houden. Mevrouw de Bethune heeft gezegd dat ik dat beleid niet alleen mag voeren. Dat is overigens niet het geval. Ik weet niet waarom mevrouw de Bethune dat gevoel heeft. Als er gezocht wordt naar partners om een beleid te voeren in die landen, als er bijvoorbeeld gevraagd wordt om de troepen van de MONUC te versterken, is de eerste vraag: ‘België, hoeveel manschappen?’ Wij moeten dan antwoorden dat we de conclusies van de Rwandacommissie moeten respecteren, wat niet noodzakelijk een voordeel is. Toch erken ik dat degenen die deze conclusies op een bepaald ogenblik noodzakelijk achtten, op dat moment niet noodzakelijk ongelijk hadden. Misschien moeten we opnieuw een debat voeren over de gepastheid van die conclusies. Dat is in ieder geval mijn wens. Dat betekent niet dat die conclusies moeten worden gewijzigd, maar ik vraag dat er een debat over wordt gevoerd en dat wordt onderzocht in welke omstandigheden en op welke manier ze eventueel kunnen worden aangepast.

Wat Burundi betreft, schaar ik me volledig achter de aanbevelingen van de Senaat. De onmiddellijke toepassing ervan zal evenwel niet gemakkelijk zijn. België tracht, als belangrijkste bilaterale geldschieters van Burundi, zijn internationale partners ervan te overtuigen om op een duurzame manier te investeren in dat geteisterde land. Dat gebeurt aan de hand van de conclusies van het Forum van Brussel van begin 2004 waar een aanzienlijke som geld werd verzameld.

In verband met de voltooiing van het overgangsproces zullen we optreden in overleg met onze partners van de Europese Unie, de Afrikaanse Unie en de Verenigde Naties. Alleen handelen heeft niet veel zin en zou zelfs contraproductief

contraire, d'être contre-productif. Je reviendrai d'ailleurs sur cette critique concernant le fait d'agir seul, ou non, car j'ai quelques explication à donner à ce propos.

La Belgique entretient des contacts avec tous les belligérants, y compris le FNL. Ce dernier remet en cause tous les acquis d'Arusha et doit être ramené à de meilleurs sentiments, ce qui n'est guère aisé. Je n'en dirai pas plus à ce sujet mais il faut savoir qu'un certain pays de la région joue aussi un rôle par rapport au FNL. Sans vouloir le citer, je préciserai qu'il s'agit d'un pays habituellement bien considéré sur la scène internationale et africaine mais où surgissent parfois des comportements pour le moins douteux par rapport au FNL.

J'approuve la quasi-totalité des recommandations du Sénat relatives au Rwanda, tant en ce qui concerne la situation à l'intérieur et à l'extérieur du pays que le rôle de la société civile. Je ferai régulièrement rapport sur les actions entreprises.

Un autre aspect est la sécurité transfrontalière, et particulièrement la problématique des armes. Les Nations unies ont instauré un embargo pour l'est de la RDC. Il s'agit des résolutions 1493 de 2003 et 1533 de 2004, lesquelles sont suivies par tous les États membres de l'Union européenne.

J'ai trois remarques concernant la coopération mais elles valent aussi pour la RDC.

Premièrement, notre aide doit être liée à des critères politiques. Les pays qui appliquent le principe de conditionnalité, comme les Pays-Bas, le Royaume-Uni et les pays scandinaves fournissent une aide budgétaire et sont donc beaucoup moins exigeants que la Belgique. Notre pays soutient uniquement des projets qui bénéficient directement à la population et dont la réalisation est suivie de près. Si des conditions sont imposées, ces projets seront menacés.

Deuxièmement, la dette phénoménale du Rwanda doit être supprimée. Les institutions financières internationales visent à ce que l'argent de la dette soit consacré à des dépenses sociales par le biais d'un contrôle des dépenses militaires. On ne peut demander à la Belgique de s'opposer à une politique souhaitée par tous les partenaires. Nous continuons à plaider en ce sens au sein de ces institutions.

Troisièmement, la Belgique ne peut créer unilatéralement un fonds d'aide aux victimes du génocide. Nous devons encourager nos partenaires européens et non européens à créer un tel fonds. Je prendrai une initiative en ce sens.

Je tiens également à revenir sur le volet « politique étrangère » de la résolution Rwanda. Il est clair que nous devons rester attentifs au respect des droits humains au Rwanda. Une attitude trop tranchée est contre-productive et braque un gouvernement marqué par le génocide. Cela ne m'a pas empêché de stigmatiser dans le passé ses excès au Congo. Des atteintes aux droits de l'homme ont toujours lieu aujourd'hui et je ne veux pas les ignorer, mais il faut rappeler que le Rwanda est loin d'être le plus mauvais élève de la classe africaine.

Concernant la demande d'enquête des Nations unies sur l'origine et les conséquences du génocide, il convient de

kunnen zijn. Ik kom daar trouwens nog op terug.

België onderhoudt contacten met alle oorlogvoerende partijen, met inbegrip van het FNL. Het FNL stelt alle verworvenheden van Arusha opnieuw ter discussie en moet op betere gedachten worden gebracht, wat niet gemakkelijk is. Ik zal er niet meer over zeggen, maar het is duidelijk dat een bepaald land van de regio ook een rol speelt ten aanzien van het FNL. Ik wil het land niet noemen, maar het is een land dat gewoonlijk hoog in aanzien staat op internationaal en Afrikaans politiek vlak, maar waar soms op zijn minst twijfelachtige gedragingen opduiken ten opzichte van het FNL.

Ik ben het helemaal eens met nagenoeg alle aanbevelingen van de Senaat in verband met Rwanda, zowel wat betreft de binnenlandse- en de buitenlandse situatie als inzake de rol van het maatschappelijk middenveld. Ik zal over de acties trouwens regelmatig verslag uitbrengen.

Een ander aspect is de grensoverschrijdende veiligheid, inzonderheid de wapenproblematiek. De Verenigde Naties hebben een embargo ingesteld voor het Oosten van de DRC. Het gaat hier om de resoluties 1493 van 2003 en 1533 van 2004, die door België en ook door de hele Europese Unie worden nageleefd.

Ik heb drie opmerkingen over de samenwerking die ook gelden voor de DRC.

Ten eerste moet onze hulpverlening worden gekoppeld aan politieke criteria. De landen die het conditionaliteitsprincipe toepassen, zoals bijvoorbeeld Nederland, het Verenigd Koninkrijk en de Scandinavische landen verlenen budgettaire hulp en zijn dus veel minder kieskeurig dan België. Ons land steunt enkel projecten die de bevolking rechtstreeks ten goede komen en waarvan de uitvoering nauwkeurig wordt opgevolgd. Voorwaarden opleggen zou deze projecten in gevaar brengen.

Ten tweede moet de fenomenale Rwandese schuld worden kwijtescholden. Het beleid van de internationale financiële instellingen beoogt de omzetting van de schuld ten gunste van sociale uitgaven via een controle op de militaire uitgaven. België kan niet worden gevraagd zich te verzetten tegen een beleid dat door alle partners is gewenst. We blijven binnen deze instellingen wel in die zin pleiten.

Ten derde kan België niet eenzijdig een steunfonds oprichten voor de slachtoffers van de massamoord. We moeten onze Europese partners en de partners buiten Europa ertoe aansporen een dergelijk fonds op te richten. Ik zal het initiatief nemen.

Ik verwijs ook naar het deel over 'buitenlandse politiek' van de resolutie over Rwanda. We moeten aandacht blijven hebben voor de eerbiediging van de mensenrechten in Rwanda. Een al te strakke houding is echter contraproductief en is vooringenomen tegenover een regering die al door de genocide is getekend. Dat heeft me niet belet in het verleden haar excessen in Congo aan te klagen. Ook vandaag worden de mensenrechten nog geschonden. Ik wil dat niet ontkennen, maar Rwanda is verre van de slechtste leerling in Afrika.

Wat de vraag naar een onderzoek van de VN naar de oorzaak en de gevolgen van de genocide betreft, herinner ik eraan dat zij daarover reeds een onderzoek deden. Dat leverde het

rappeler que celles-ci ont déjà enquêté sur ce dernier, ce qui a donné lieu au rapport Carlsson. Je pense qu'elles ne seront pas enclines à se brouiller avec les acteurs rwandais en enquêtant sur le meurtre des présidents rwandais et burundais.

Je m'inscris donc entièrement dans les recommandations générales du Sénat concernant la RDC. Pour le volet « paix et sécurité », je prends bonne note du souhait du Sénat de voir les pays riverains de la RDC associés à la Conférence régionale pour les Grands Lacs. C'est dans ce sens que je suis intervenu à plusieurs reprises auprès du représentant spécial du secrétaire général des Nations unies, M. Ibrahim Fall. Cependant, je doute fort qu'il soit possible de réunir cette conférence avant la fin de l'année et que ce soit utile. En effet, si l'on n'est pas certain de la réussite d'une telle conférence régionale, il est préférable de ne pas la tenir. Il faudra donc bien choisir le moment où elle sera organisée. Je ne suis pas persuadé que ce soit réaliste de la préconiser avant la fin de l'année. Tout dépendra de l'évolution des choses.

Concernant le rapport Kassem sur l'exploitation illicite des ressources minières, le point de contact national au SPF Affaires économiques traite effectivement des dossiers d'entreprises transmis par le groupe d'experts. Les entreprises ayant commis des infractions pourront être poursuivies. Il y a cependant lieu de noter que les infractions doivent effectivement être établies. On ne peut pas se contenter de rumeurs ou de soupçons. Lorsque les faits sont établis, il n'y a pas de problème, mais on ne peut pas poursuivre des entreprises sur la base de rumeurs ou d'affirmations non établies.

Le rapport Kassem est excellent mais, sur le plan de l'investigation, les actes posés sont de qualité inégale. Certains sont manifestement fondés sur des constats objectifs, mais d'autres sont basés sur des rumeurs. Il faut donc être circonspect dans l'appréciation de ce rapport. Globalement, ce rapport est très bon, mais certains points ne sont pas attestés par des éléments d'évidence.

Je prends bonne note de la demande de retrait des troupes rwandaises si leur présence est établie. Tout le monde s'accorde à mettre fin à la menace des ex-FAR Interahamwe pour enlever tout motif d'ingérence rwandaise lors des récents incidents à Bukavu. Je ne crois pas que le Rwanda avait intérêt à intervenir, ce qui ne signifie pas que cela le disculpe complètement. En revanche, je peux dire que je ne dispose pas d'éléments pouvant attester avec certitude qu'il y avait, derrière les événements de Bukavu, une volonté délibérée de la part du Rwanda.

Je sais que lors de la mission éclair que j'ai menée sur place pour essayer de trouver une solution, mes interlocuteurs rwandais ont été fort sensibles aux demandes que nous avons formulées. J'ose espérer que le conflit dans la région pourra se terminer sans incident transfrontalier et que les réfugiés partis au Rwanda ou au Burundi pourront rentrer chez eux. Je suis moi aussi très inquiet. Je rejoinis bien entendu le Sénat dans une demande d'application plus efficace du mandat de la MONUC. À cet égard, je me réjouis qu'au sein du *Department of Peacekeeping Operations* des Nations unies, une réflexion approfondie est en cours, ce qui témoigne de la volonté de l'ONU de renforcer effectivement le mandat de la MONUC en RDC.

Carlsson-rapport op. Ik denk dat zij niet geneigd zijn om heibel te zoeken met de Rwandezen voor een onderzoek naar de moord op de Rwandese en Burundese presidenten.

Ik ben het helemaal eens met de aanbevelingen van de Senaat over de DRC. Wat het deel 'vrede en veiligheid' betreft, neem ik akte van de wens van de Senaat om de buurlanden van de DRC te betrekken bij de Regionale Conferentie voor de Grote Meren. Ik ben in die zin verschillende keren tussengekomen bij de speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de VN, de heer Ibrahim Fall. Toch betwijfel ik of het mogelijk en nuttig is om die conferentie nog voor het einde van dit jaar bijeen te roepen. Indien men niet zeker is over het welslagen van een dergelijke conferentie, is het beter ze niet bijeen te roepen. Het juiste moment om ze te organiseren moet goed worden gekozen. Alles zal afhangen van de evolutie van de toestand.

Wat het Kassem-rapport over de illegale exploitatie van de mijnen betreft, behandelt het nationale contactpunt bij de FOD Economische Zaken dossiers van ondernemingen die door de groep van experts worden bezorgd. De ondernemingen die inbreuken hebben gepleegd, kunnen worden vervolgd. De inbreuken moeten wel duidelijk zijn vastgesteld. Men kan zich niet tevreden stellen met geruchten en verdachtmakingen.

Het Kassem-rapport is uitstekend, maar de onderzoeksdaden zijn van ongelijke kwaliteit. Sommige zijn onbetwistbaar gesteund op objectieve vaststellingen, maar andere op geruchten. Men moet dus voorzichtig blijven in de beoordeling van dit rapport. Over het algemeen is het goed, maar sommige punten worden niet door bewijzen ondersteund.

Ik neem akte van de vraag dat de Rwandese troepen zouden worden teruggetrokken indien hun aanwezigheid wordt vastgesteld. Iedereen is het erover eens dat een einde moet worden gemaakt aan de dreiging van de gewezen strijdkrachten van de Interahamwe om Rwanda elke aanleiding tot interventie te ontnemen naar aanleiding van de recente incidenten te Bukavu. Ik denk niet dat Rwanda er belang bij had om te interveniëren, maar dat betekent niet dat het volledig onschuldig is. Ik beschik alleszins niet over elementen die onomstotelijk aantonen dat er achter de gebeurtenissen te Bukavu een opzet vanwege Rwanda zat.

Tijdens mijn onderzoeksmisssie ter plaatse om een oplossing te vinden waren mijn Rwandese gesprekspartners erg gevoelig voor de door ons geformuleerde verzoeken. Ik hoop dat het conflict in de regio kan eindigen zonder grensoverschrijdende incidenten en dat degenen die naar Rwanda of Burundi zijn gevlucht, naar huis kunnen terugkeren. Ik ben erg ongerust. Ik sluit me uiteraard aan bij de vraag van de Senaat voor een efficiënter MONUC-mandaat. Ik ben dan ook verheugd dat er in het Department of Peacekeeping Operations van de VN een diepgaande reflectie bezig is. Dat getuigt van de wens van de VN om het mandaat van MONUC in de DRC echt te versterken.

Je me rallie aux recommandations du Sénat concernant l'État de droit et la démocratie. J'insiste sur le fait que, lors de l'enregistrement des électeurs, seuls ces derniers sont concernés et non la totalité de la population. Un recensement est une opération coûteuse et de longue durée, impossible à clôturer avant la tenue des élections. Il existe un consensus international à ce sujet. Nous y avons personnellement contribué et nous n'avons pas ménagé nos efforts pour persuader les différents acteurs congolais que la seule manière d'avancer et de pouvoir tenir les élections à temps est l'enregistrement et non le recensement.

Le Sénat demande aux Nations unies d'ouvrir une enquête sur le rôle joué par certains dans la persistance du conflit, en particulier par le Rwanda et l'Ouganda. D'une part, je soutiens totalement la lutte contre l'impunité et le rôle que la Cour pénale internationale peut être appelée à jouer en la matière. D'autre part, je pense que le fait de porter plainte auprès des Nations unies contre ceux qui jouent éventuellement un rôle dans la persistance du conflit ne contribuera certainement pas à l'avènement d'un consensus et ne favorisera pas davantage une conciliation durable.

En ce qui concerne l'assainissement des finances publiques et la remise de dette, je signale que la Belgique a déjà accordé une remise de dette de 633 millions d'euros en 2003. Pour le reste, notre pays se rallie à l'action des institutions financières internationales visant à accorder une remise ou un réaménagement de la dette pour autant que le pays consacre cet argent à des investissements dans des secteurs sociaux.

En ce qui concerne la réalisation des accords de paix, je prends note du fait que le Sénat souhaite qu'une pression soit exercée sur tous les acteurs concernés, surtout ceux qui jouent un rôle dans le processus de transition. Nous devons expliquer clairement aux Congolais que ce processus ne peut aboutir que s'ils prennent eux-mêmes pleinement leurs responsabilités. Tel était mon message lors de ma dernière visite dans ce pays. S'ils n'adoptent pas une attitude constructive, c'est peine perdue pour la communauté internationale de les soutenir dans ce processus.

Je vais encore répondre à un certain nombre de remarques, de questions ou de critiques.

Je voudrais tout d'abord laisser à chacun la pleine liberté et responsabilité des noms qui ont été cités et des scénarii qui m'ont été rapportés et qui correspondent peut-être à une certaine réalité mais que je ne partage pas entièrement.

Comme Mme Lizin, je suis d'avis que la question de la nationalité est un problème important que le Parlement congolais aurait intérêt à régler assez rapidement. Je voudrais d'ailleurs rappeler que lorsque nous avons organisé à Bruxelles la table ronde avec la société civile et l'opposition non armée pour relancer la facilitation de Sir Ketumile (Quett) Masire, nous avons déposé un certain nombre de propositions pour régler la question de la nationalité. Ces propositions sont toujours sur la table au Congo.

En ce qui concerne l'embargo sur les armes pour ceux qui ne respectent pas l'intégrité territoriale, tant que la question des Interahamwe, ex-FAR n'aura pas été réglée au Congo, il subsistera toujours un problème. Peut-être peut-on le régler

Ik sluit me aan bij de aanbevelingen van de Senaat inzake rechtsstaat en democratie. Ik dring erop aan dat het bij de registratie van de kiezers uitsluitend om de kiezers gaat en niet om de hele bevolking. Een volkstelling is een langdurige en dure operatie die men onmogelijk nog voor de verkiezingen kan afwerken. Daarover bestaat een internationale consensus. Wij hebben er persoonlijk toe bijgedragen en veel inspanningen gedaan om de verschillende actoren in Congo te overtuigen dat de enige manier om vooruit te komen en op tijd de verkiezingen te kunnen houden de registratie is en niet de volkstelling.

De Senaat verzoekt de Verenigde Naties een onderzoek in te stellen over de rol inzonderheid van Rwanda en Oeganda in het voortduren van het conflict. Aan de ene kant geef ik mijn volle steun aan de strijd tegen de straffeloosheid en aan de rol die het Internationaal Strafhof daarbij kan spelen. Aan de andere kant meen ik dat het aanklagen bij de VN van de medespelers voor de rol die zij eventueel spelen in het voortduren van het conflict, zeker niet bijdraagt tot het creëren van een consensus noch een duurzame verzoening bevordert.

Inzake de sanering van de openbare financiën en de kwijtschelding van de schulden, wijs ik erop dat België in 2003 reeds voor 633 miljoen euro aan schulden heeft kwijtgescholden. Voor het overige sluit ons land zich aan bij de actie van de internationale financiële instellingen met het oog op het kwijtschelden of herschikken van de schuld, in zover het land dat geld gebruikt voor investeringen in sociale sectoren.

Inzake de uitvoering van de vredesakkoorden neem ik er nota van dat de Senaat verlangt dat er druk wordt uitgeoefend op alle betrokken actoren, vooral van degenen die bij de transitie een rol spelen. We moeten de Congolezen duidelijk maken dat deze transitie alleen kan slagen, als ze zelf ten volle hun verantwoordelijkheid op zich nemen. Dit was mijn boodschap tijdens mijn laatste bezoek aan het land. Als ze geen constructieve houding aannemen, is het voor de internationale gemeenschap verloren moeite om ze in dit proces te steunen.

Ik zal nu een aantal bemerkingen, vragen en kritieken beantwoorden.

Ik laat iedereen de vrijheid en de verantwoordelijkheid voor de namen en de scenario's die zij hebben aangehaald. Zij stemmen misschien met een bepaalde realiteit overeen, maar ik kan er niet helemaal mee akkoord gaan.

Zoals mevrouw Lizin vind ik dat de kwestie van de nationaliteit een belangrijk probleem is. Het Congolese parlement heeft er belang bij dit zo snel mogelijk te regelen. Toen wij te Brussel de ronde tafel met het maatschappelijk middenveld en de niet-gewapende oppositie hebben georganiseerd om de bemiddeling van Sir Ketumile Masire terug op het spoor te zetten, hebben wij een aantal voorstellen gedaan om de nationaliteitskwestie te regelen. Die liggen in Congo nog altijd op de tafel.

Wat het embargo op wapens betreft voor hen die de territoriale integriteit niet respecteren, zal er een probleem blijven bestaan zolang de kwestie van de Interahamwe niet is opgelost. Misschien kan dit via MONUC worden geregeld.

via la Monuc ?

Je tiens cependant à dire à ceux qui rêvent de convaincre les Rwandais que tant que subsistera un doute quant aux relations qui existent entre l'armée congolaise, même unifiée maintenant, et les Interahamwe, ex-FAR, il y aura toujours un problème au Rwanda.

Je ne donne pourtant pas raison aux Rwandais : sans doute à un certain moment utilisent-ils cette question comme prétexte. Même si des efforts ont été accomplis, cela reste néanmoins une question fondamentale. Je suis entièrement d'accord avec ce qui a été dit. J'ai vu, notamment dans la région de Goma-Bukavu, que les femmes jouent un rôle déterminant : ce sont elles qui tiennent à bout de bras l'économie de survie du Congo.

Je suis d'accord avec Mme Lizin qui, cette fois, a pris le pain de la bouche de notre président du Sénat en parlant d'une force de réaction rapide de crise, de cellules paracommandos, etc.

Quant à la question de la formation militaire, nous avons cette arrière-pensée lorsque nous avons poussé à la formation militaire de la première brigade de la nouvelle armée. La question de la solde n'est d'ailleurs toujours pas réglée et je ne serais pas étonné que ce qui s'est passé à Bukavu soit indirectement lié à des questions de ce type.

Nous avons songé à former une première brigade qui constituera un modèle pour les autres pays. Nous avons mis au point un module vérifié au niveau du fonctionnement et qui a donné de très bons résultats.

D'autres pays doivent à présent accepter de venir former d'autres brigades, la Belgique étant incapable financièrement de former toute l'armée congolaise, d'autant plus que cela va de pair avec l'opération DDDR. Il y a aujourd'hui quelque 300.000 militaires dont il faut réduire le nombre à environ 130.000 personnes.

On additionne évidemment toutes les forces armées rebelles mais il faut aussi compter les personnes qui sont venues s'agglutiner en dernière minute à ces armées ou ces morceaux d'armées. L'opération doit donc aller de pair avec l'opération DDDR. Ce travail n'est par conséquent pas aussi simple qu'il n'y paraît.

La Belgique ne peut évidemment pas former les 130.000 soldats de la nouvelle armée. Elle peut former des formateurs, ce qu'elle va faire. Elle a également formé la première brigade. Il conviendrait désormais que d'autres agissent comme nous l'avons fait.

On a dit que nous devons faire un effort particulier pour tenter de relancer la Communauté économique des pays des Grands Lacs. Il existe, en fait, une instance qui regroupe les trois pays : le Burundi, le Rwanda et le Congo. Elle agit déjà, notamment dans le domaine de la production d'électricité. Il existe aussi des projets de recherche zootechnique et biologique et d'infrastructure.

Actuellement, mon département est en train de préparer un dossier sur cette question. Il servira d'agenda et d'ordre du jour pour la réunion qui aura lieu à Bruxelles, probablement en juillet. Lors de mon dernier déplacement là-bas, j'ai en effet invité les ministres des Affaires étrangères du Congo, du

Aan degenen die ervan dromen de Rwandezzen te overtuigen, wil ik zeggen dat er een probleem in Rwanda zal blijven bestaan zolang er twijfel heerst over de relaties tussen het Congolese leger en de Interahamwe.

Ik geef de Rwandezzen nochtans geen gelijk. Ongetwijfeld gebruiken zij deze kwestie soms als een voorwendsel. Er zijn inspanningen geleverd, maar het blijft een fundamentele kwestie.

Ik heb gezien dat de vrouwen een determinerende rol spelen, met name in de regio van Goma-Bukavu. Zij houden de overlevingseconomie van Congo overeind.

Mevrouw Lizin nam de woorden uit de mond van de voorzitter van de Senaat toen zij sprak over een snelle interventiemacht, over cellen paracommando's, enz.

Inzake militaire opleiding hadden wij die idee in het achterhoofd toen wij de opleiding van de eerste brigade van het nieuwe leger op ons namen. Het probleem van de soldij is overigens nog steeds niet opgelost en het zou me niet verbazen dat wat in Bukavu is gebeurd, met dat soort problemen te maken heeft.

Wij wilden een eerste brigade vormen die een model voor de andere landen zou vormen. We stelden een module op die zeer goede resultaten opleverde.

Andere landen moeten het nu op zich nemen om andere brigades te vormen. België kan het zich financieel niet veroorloven het hele Congolese leger op te leiden, vooral omdat dit gepaard gaat met de operatie DDDR. Er zijn momenteel ongeveer 300.000 militairen. Hun aantal moet tot 130.000 worden teruggebracht.

Men voegt er natuurlijk alle gewapende rebellen aan toe, maar men moet ook degenen meetellen die zich op het laatste moment bij die troepen of delen ervan hebben gevoegd. Het is niet zo simpel als het lijkt, want de operatie moet samengaan met de DDDR-operatie.

België kan de 130.000 soldaten van het nieuwe leger natuurlijk niet allemaal opleiden. Ons land kan wel de opleiders vormen, en dat zal ook gebeuren. We hebben overigens ook de eerste brigade opgeleid. Anderen zouden voortaan op dezelfde manier moeten werken als wij.

We zouden een bijzondere inspanning moeten doen om te proberen de economische gemeenschap van het gebied van de Grote Meren nieuw leven in te blazen. Er bestaat een instantie die de drie landen, Burundi, Rwanda en Congo, verenigt. Ze werkt al op het terrein van de elektriciteitsproductie. Er zijn ook zoötechnische, biologische en infrastructurale onderzoeksprojecten.

Mijn departement bereidt momenteel een dossier voor dat zal dienen als agenda voor de vergadering die waarschijnlijk in juli in Brussel zal plaatsvinden. Bij mijn laatste bezoek heb ik de ministers van Buitenlandse zaken van Congo, Rwanda en Burundi naar België uitgenodigd om te discussiëren over de middelen om de economische gemeenschap van het gebied van de Grote Meren nieuw leven in te blazen. Zo krijgen hun betrekkingen een ander perspectief; minder militair en niet zozeer op de veiligheid gericht.

Rwanda et du Burundi à venir en Belgique pour discuter des moyens de redonner vie à cette communauté économique des pays des Grands Lacs, afin d'offrir une perspective moins militaire et moins sécuritaire à leurs relations.

J'ai invité les ministres des Affaires étrangères de France et de Grande-Bretagne, ainsi que Xavier Solana et le président de l'Union africaine, à participer à une réunion à laquelle assisteront la Belgique, la France, la Grande-Bretagne, l'Union européenne, l'Union africaine, le Congo, le Rwanda et le Burundi.

Il n'a pas été tout à fait facile d'obtenir du Rwanda que la France puisse participer à cette réunion. Il existe en effet un contentieux réel entre ces deux pays. Le Rwanda a fini par l'accepter et le Congo a approuvé l'organisation de cette réunion. J'espère que celle-ci permettra, en juillet, de résoudre en grande partie le conflit.

Quelqu'un a soulevé la question de l'Afrique du Sud. Il m'est difficile d'y répondre. Ce pays joue un rôle important mais, systématiquement, lorsque l'Afrique du Sud est partie prenante, le Congo demande que l'Angola le soit aussi. Il existe donc un jeu de compensations et d'équilibre des « parrainages ».

Je suis d'accord avec M. Roelants du Vivier pour ce qui concerne l'attention toute particulière que l'on doit porter aux questions d'environnement. J'ai d'ailleurs reçu, hier, des chercheurs de l'Université de Gand. Ils m'ont proposé de financer, par le biais du budget de prévention des conflits et de reconstruction, un institut d'accompagnement des politiques d'environnement dans les pays africains. Ce projet me semble intéressant et pourrait être soutenu et reconnu par les Nations unies. Je partage par ailleurs votre avis sur les mesures de Tervuren et les biens culturels.

Je puis tenir des propos critiques dans la région mais je refuse de me disputer avec tous les partenaires. Si nous voulons jouer un rôle positif, nous devons agir avec prudence. En fait c'est une question de personnes.

Mme de Bethune pense peut-être que nous pouvons contribuer à la paix en étant constamment critiques à l'égard du Congo, du Rwanda et du Burundi. Ce n'est pas ainsi que cela fonctionne. J'ai déjà essayé cette méthode et en moins de 48 heures la Belgique était hors jeu. Il y a deux ans, de retour de Goma et de Bukavu vers Kigali, j'étais encore très choqué par ce que j'avais vu au Congo oriental. À l'époque j'avais pris la liberté d'exprimer ce sentiment au président Kagame. On se souvient peut-être de la réaction. J'ai dû me battre pendant toute une année pour être à nouveau accepté en tant que partenaire.

Celui qui fonde ses espoirs dans des déclarations systématiques, publiques et critiques se berce d'illusions parce que ce n'est pas tenable. Lors de discussions bilatérales je suis constamment critique vis-à-vis de dossiers dont j'ai connaissance mais si on fait des déclarations publiques à ce sujet on casse la bonne entente. Je comprends la préoccupation de Mme de Bethune, mais être critique est l'attitude de celui qui ne quitte pas l'Europe occidentale.

Mme de Bethune dit aussi que nous devons collaborer avec les autres pays. Je ne le sais que trop, mais elle devrait m'accompagner un de ces jours au Conseil de l'Europe. Elle

Ik heb de ministers van Buitenlandse Zaken van Frankrijk en van Groot-Brittannië, evenals Xavier Solana en de voorzitter van de Afrikaanse Unie verzocht om deel te nemen aan een vergadering tussen België, Frankrijk, Groot-Brittannië, de Europese Unie, de Afrikaanse Unie, Congo, Rwanda en Burundi.

Het was niet zo eenvoudig om van Rwanda de toestemming te krijgen om Frankrijk aan deze bijeenkomst te laten deelnemen, want beide landen hebben een geschil. Rwanda heeft uiteindelijk toegestemd en Congo zal de vergadering organiseren. Ik hoop dat hiermee, in juli, het conflict grotendeels wordt opgelost.

Iemand haalde de kwestie Zuid-Afrika aan. Ik kan daar moeilijk op antwoorden. Dit land speelt een belangrijke rol, maar wanneer Zuid-Afrika ontvangende partij is, vraagt Congo systematisch hetzelfde voor Angola. Het is dus een spel van compensaties en evenwicht in het beschermheerschap.

Ik ben het eens met de heer Roelants du Vivier voor wat de bijzondere aandacht voor de milieuproblemen betreft. Gisteren heb ik trouwens onderzoekers van de Gentse universiteit ontvangen. Zij stelden voor om via de begroting voor conflictpreventie en wederopbouw een instituut voor de begeleiding van het milieubeleid in de Afrikaanse landen op te richten. Dit project lijkt me interessant en kan worden gesteund en erkend door de Verenigde Naties. Ik deel overigens de mening over de maatregelen van Tervuren en de culturele goederen.

Ik kan een kritische politieke noot laten klinken in de regio, maar ik weiger om ruzie te maken met alle partners. Als wij een positieve rol willen spelen, dan moeten wij voorzichtig te werk gaan. Eigenlijk is dat een kwestie van personen.

Mevrouw de Bethune denkt wellicht dat we een bijdrage kunnen leveren voor de vrede door ons voortdurend kritisch op te stellen ten aanzien van Congo, Rwanda en Burundi. Zo werkt dat echter niet. Ik heb dat al eens geprobeerd en op minder dan 48 uur stond België buiten spel. Toen ik een tweetal jaar geleden op terugreis uit Goma en Bukavu naar Kigali ging, was ik nog diep geschokt door wat ik in Oost-Congo had gezien. Ik heb toen de vrijheid genomen om dat ellendige gevoel te uiten ten aanzien van president Kagame. Iedereen herinnert zich wellicht nog de reactie. Een jaar lang heb ik moeten ijveren om opnieuw als partner in aanmerking te komen en positief tussenbeide te kunnen komen.

Wie zijn hoop stelt in systematische, publieke, kritische uitlatingen, koestert illusies, want dat is niet werkzaam. In bilaterale gesprekken kom ik systematisch kritisch op voor zaken waarvan ik kennis heb, maar publieke verklaringen daarover maken de verstandhouding volledig kapot. Ik begrijp de bezorgdheid van mevrouw de Bethune, maar kritisch opkomen dat is de theorie van iemand die zich alleen in West-Europa beweegt.

Mevrouw de Bethune wijst er ook op dat we moeten samenwerken met andere landen. Ik weet dat maar al te goed,

constaterait ainsi par elle-même le peu d'intérêt que les autres pays accordent à l'Afrique. C'est particulièrement regrettable pour qui connaît la misère qui y règne et encore plus pénible pour celui qui la subit.

Lors du dernier sommet nous avons tout préparé pour insérer un important paragraphe dans les conclusions. J'avais inscrit ce point à l'ordre du jour mais à part moi personne n'a pris la parole à ce sujet. Personne ! Hormis la France et la Grande-Bretagne aucun pays ne nous emboîte le pas.

Je collaborerais volontiers avec les autres pays et j'essaie de le faire mais je constate que peu d'entre eux se soucient des problèmes de l'Afrique centrale. Il y a cinq ans on n'en parlait pas du tout. Seuls des pays comme le Sierra Leone ou le Zimbabwe suscitent de l'intérêt. Pour certains le Congo, le Rwanda et le Burundi sont moins importants.

Ce n'est pas la bonne volonté qui me manque. Il n'est cependant pas facile d'obtenir la collaboration d'autres pays. Je suis déjà content que la France et la Grande-Bretagne veuillent bien se joindre à nous.

Je ne puis que donner raison aux personnes qui rappellent que, lorsque nous avons des contacts avec des leaders du Congo, du Rwanda et du Burundi, nous devons attirer leur attention sur le fait que nous pouvons les aider mais que nous ne pouvons faire la paix à leur place, que nous pouvons les aider mais que nous ne pouvons bien gouverner à leur place. Les leaders africains doivent prendre leurs responsabilités. Nous avons en effet parfois l'impression qu'ils attendent tout de nous, y compris de faire la paix à leur place.

En qui concerne les conditions mises à l'octroi d'une aide, je suis d'accord d'imposer des conditions lorsque c'est possible. Mais il n'y a pas actuellement d'aide bilatérale, d'État à État, en tout cas pour le Congo et le Burundi, qui ne soit déjà soumise à conditions. La remise de dettes, par exemple, n'est accordée que si l'argent récupéré sert à financer des projets sociaux. On ne peut imposer plus de conditions que cela. Croire qu'il serait facile d'imposer plus de conditions sans toucher « au bien-être » des populations est une erreur, ce n'est pas simple.

Je suis d'accord que les ONG jouent un rôle important mais elles ne peuvent pas tout faire au Congo. J'ai parfois le sentiment que les autorités belges sont tout à fait incapables de faire quelque chose. J'ai beaucoup de respect pour le travail réalisé par les ONG lorsqu'il s'agit de bons projets mais parfois nous devons voir si l'argent arrive bien chez les destinataires. Pour certains projets on consacre des sommes importantes à du travail théorique ou administratif. En général les ONG font du bon travail. Cela ne signifie pas que les autorités belges ne puissent pas intervenir dans certains cas. Tout ne doit pas passer par les ONG.

En effet, un problème se pose et je ne sais comment le résoudre de manière efficace : les ONG font, de manière générale, très bien leur travail, offrant même une plus-value par rapport à ce que nous pourrions faire. Cependant, parfois se pose le problème d'un manque d'approche globale. Il y a une addition de projets. Si l'on pouvait combler le manque

mais ze zou mij eens moeten vergezellen op de Europese Raad. Dan zou ze zelf kunnen vaststellen hoe flinterdun de aandacht van de andere landen voor Afrika is. Dat is bijzonder pijnlijk voor wie de ellende in Afrika kent, en nog pijnlijker voor wie die ellende aan den lijve ondervindt.

Op de laatste top hadden wij alle voorbereidselen getroffen om ter zake een belangrijke paragraaf in de conclusies te laten opnemen. Ik had de zaak op de agenda geplaatst, maar buiten mezelf heeft hierover niemand anders het woord genomen. Niemand! Frankrijk en Groot-Brittannië volgens ons wel systematisch, maar geen enkel ander land.

Ik wil graag samenwerken met andere landen en ik probeer dat voortdurend te doen, maar ik zie dat er weinig landen zich bekommeren om de problematiek in Centraal-Afrika. Vijf jaar geleden werd er helemaal niet gesproken over Centraal-Afrika. Alleen als het gaat over landen als Sierra Leone of Zimbabwe, is er belangstelling voor Afrika. Voor sommigen zijn Congo, Rwanda en Burundi minder belangrijk.

Ik heb geen gebrek aan goede wil. Het is echter niet gemakkelijk om de medewerking van andere landen te verkrijgen. Ik ben al tevreden dat Frankrijk en Groot-Brittannië samen met ons willen vergaderen.

Sommige sprekers herinnerden eraan dat we er bij onze contacten met de Congolese, Rwandese en Burundese leiders moeten op wijzen dat we hen kunnen helpen, maar dat we geen vrede kunnen maken in hun plaats, dat we hen kunnen helpen, maar dat we niet in hun plaats goed kunnen besturen. Ik kan dit alleen maar beamen. De Afrikaanse leiders moeten hun verantwoordelijkheid op zich nemen. We hebben inderdaad soms de indruk dat ze van ons alles verwachten, met inbegrip van vrede stichten in hun plaats.

Voor de hulpverlening moeten, indien mogelijk, voorwaarden worden opgelegd. Momenteel is er echter geen bilaterale hulp van staat tot staat, in elk geval niet voor Congo en Burundi, waaraan nog geen voorwaarden verbonden zijn. Schuldverlichting wordt bijvoorbeeld alleen toegestaan wanneer het gerecupereerde geld naar de financiering van sociale projecten gaat. Meer voorwaarden kan men niet opleggen. Geloven dat het gemakkelijk zal zijn om bijkomende voorwaarden op te leggen zonder te raken aan het welzijn van de bevolking, is fout. Het is niet zo eenvoudig.

Ik ben het ermee eens dat de ngo's een belangrijke rol spelen, maar ze kunnen niet alles doen in Congo. Soms krijg ik het gevoel dat de Belgische autoriteiten absoluut onbekwaam zijn om iets te doen. Ik heb alle eerbied voor het werk van de ngo's als het goede projecten zijn, maar soms moeten we evalueren of al het geld uiteindelijk bij de mensen terecht komt. Bij sommige projecten worden er grote sommen besteed aan theoretisch of administratief werk. In het algemeen leveren de ngo's echter wel veel goed werk. Dat betekent niet dat de Belgische autoriteiten niet mogen optreden als ze dat beter kunnen. Niet alles moet via de ngo's verlopen.

De NGO's leveren over het algemeen zeer goed werk en bieden zelfs een meerwaarde ten opzichte van wat wij kunnen doen. Toch rijst soms het probleem van het gebrek aan een globale benadering. Er is een opeenstapeling van projecten. Indien we dat gebrek aan een globale benadering zouden

d'approche globale, nous ferions un grand pas.

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – Je voudrais rassurer le ministre en ce qui concerne les résolutions sur le Rwanda. Dans le document portant sur le Rwanda visant à réviser les recommandations sur la participation de la Belgique à des opérations extérieures, nous recommandons explicitement de ne plus appliquer la recommandation n° 5 et d'appliquer uniquement la n° 6 en la réécrivant de sorte que l'on puisse suspendre complètement un programme de partenariat militaire sitôt que l'on accepte de prendre part à une opération des Nations unies dans le pays partenaire.

Je pense qu'ainsi, les choses sont bien mises au point, peut-être de manière encore un peu prudente. C'est toutefois ce que souhaitaient à la fois les délégués des Affaires étrangères et ceux de l'armée qui ont participé à la réunion.

Je remercie le ministre de sa réponse très détaillée et à laquelle nous attachons beaucoup d'importance. Il est vrai qu'une initiative parlementaire n'est jamais qu'un apport dans le travail complexe de la diplomatie et que le manque d'intérêt des autres pays européens, à l'exception de la France, est frustrant.

En même temps, il faut savoir que la participation américaine sur base de l'antiterrorisme est de plus en plus significative dans divers pays africains et que nous aurions tort de ne pas voir que les Américains choisissent d'autres secteurs. En particulier, grâce à l'initiative du millénaire, ils ont des budgets très importants et bilatéraux sur l'Afrique. Nous ne devons pas fermer les yeux sur l'enjeu international que cela représente.

Un de mes vieux amis congolais comparait la situation du Rwanda et du Congo à l'affaire de la poule et du boa : la poule ne voit pas le boa, elle picore avec insouciance et, quand le boa s'y met, elle perd toujours le combat. Cela reste la grande philosophie qui sous-tend le danger actuel. Je pense que la situation est encore bien plus dangereuse que nous ne l'avons dit aujourd'hui et que le risque de guerre est réel. Je voudrais que nous parvenions à la rendre impossible mais ce n'est pas gagné.

– **La discussion est close.**

– **Il sera procédé ultérieurement au vote sur les recommandations de la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

M. le président. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu le jeudi 24 juin 2004 à 15 h 00.

(La séance est levée à 17 h 30.)

Excusés

M. Hostekint, pour d'autres devoirs, MM. Ceder, Dedecker et Ramoudt, à l'étranger, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

kunnen opvullen, zouden we een grote stap voorwaarts zetten.

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *Ik zou de minister willen geruststellen wat betreft de resoluties over Rwanda. In het document betreffende Rwanda dat ertoe strekt de aanbevelingen over de deelname van België aan buitenlandse operaties te herzien, bevelen wij expliciet aan om aanbeveling nr. 5 niet meer toe te passen en om aanbeveling nr. 6 alleen nog toe te passen na herziening. Die herziening houdt in dat de deelname aan een militair partnerschap kan worden geschorst zodra België deelneemt aan een VN-operatie in het partnerland.*

Op die manier zijn de zaken mijns inziens klaar geformuleerd, zij het nog een beetje voorzichtig. Het strookt alleszins met de wensen van de afgevaardigden van Buitenlandse Zaken en van het leger die aan de vergadering hebben deelgenomen.

Ik dank de minister voor zijn zeer gedetailleerd antwoord. Wij hechten daar veel belang aan.

Een parlementair initiatief is uiteraard maar één bijdrage tot het complexe diplomatieke werk en het gebrek aan belangstelling van de andere Europese landen, op Frankrijk na, is teleurstellend.

Tegelijkertijd moet men weten dat de Amerikaanse bijdrage, op basis van het antiterrorisme, in verschillende Afrikaanse landen steeds belangrijker wordt en dat het een vergissing zou zijn niet te zien dat de Amerikanen andere sectoren kiezen. Vooral dankzij het millenniuminitiatief zijn er heel belangrijke en bilaterale budgetten voor Afrika. We mogen onze ogen niet sluiten voor de internationale inzet die daarmee is gemoeid.

Een van mijn oude Congolese vrienden vergelijkt Rwanda en Congo met de kip en de boa: de kip ziet de boa niet, ze scharrelt onbezorgd, en wanneer de boa aanvalt, verliest ze altijd de strijd. Die filosofie vormt de basis van het huidige gevaar. Ik denk dat de toestand nog veel gevaarlijker is dan we vandaag hebben verwoord, en dat het risico op een oorlog reëel is. Ik wens dat we een oorlog kunnen verhinderen, maar dat is lang nog niet zeker.

– **De bespreking is gesloten.**

– **De stemming over de aanbevelingen van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft later plaats.**

De voorzitter. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats donderdag 24 juni 2004 om 15.00 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 17.30 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: de heer Hostekint, wegens andere plichten, de heren Ceder, Dedecker en Ramoudt, in het buitenland.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**